



**GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
CENTRAL STATISTICAL OFFICE**

**CENY
W GOSPODARCE NARODOWEJ
STYCZEŃ 2009**

**PRICES
IN THE NATIONAL ECONOMY
JANUARY 2009**

**Statistical
Information and
Elaborations**

**Informacje
i opracowania
statystyczne**

WARSZAWA 2009

Opracowanie publikacji:
Preparation of the publication:

GUS, Departament Przedsiębiorstw
i Cen
CSO, Business and Price Division

kierujący:
supervisor:

Izabella Zagoździńska – Dyrektor Departamentu
Director of Division

zespół:
team:

Małgorzata Trautsolt-Miernik
Barbara Gutowska
Jolanta Lesiuk
Bożena Kudelska
Andrzej Zasławski
Liliana Kursa

Okładka:
Cover:

Zakład Wydawnictw Statystycznych
Statistical Publishing Establishment

ISSN 1732-6508

Publikacja dostępna na www.stat.gov.pl
Publication available on www.stat.gov.pl

PRZEDMOWA

Opracowanie "Ceny w gospodarce narodowej" jest kontynuacją wieloletniej tradycji co miesiąc wydawanych publikacji o cenach w serii "Informacje i Opracowania Statystyczne".

Od edycji styczniowej 2004 r., publikacja dostępna jest tylko w wersji elektronicznej, tj. na CD-ROM i na stronach internetowych GUS (www.stat.gov.pl).

Zasadniczą część publikacji to zestaw tablic charakteryzujących zmiany cen w podstawowych obszarach gospodarki narodowej, poczynając od cen płaconych rolnikom za podstawowe produkty w skupie i na targowiskach, poprzez informacje o dynamice cen producentów, konsumentów oraz w handlu zagranicznym. W tablicach zamieszczono dane o poziomach cen wybranych towarów nieżywnościowych i usług konsumpcyjnych oraz charakterystyki opisowe cen ważniejszych towarów żywnościowych. Zaprezentowano również dane obrazujące terytorialne zróżnicowanie zarówno poziomów cen, jak i dynamiki cen konsumpcyjnych oraz wskaźniki cen towarów i usług nabywanych przez poszczególne grupy gospodarstw domowych. Podano także relacje cen wybranych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu podstawowych produktów rolnych. Zestaw liczb ilustrujących kształtowanie się cen uzupełniają dane z zakresu rynku walutowego i stóp procentowych, jak również zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych oraz cen producentów w przemyśle na rynku krajowym, obliczane według ujednoliconej metodologii przez wszystkie kraje członkowskie UE.

Publikacja została opracowana przez pracowników Departamentu Przedsiębiorstw i Cen, przy współudziale pracowników Departamentu Handlu i Usług oraz Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej. W pracach nad publikacją wykorzystano wyniki badań statystycznych GUS oraz informacje otrzymane z Narodowego Banku Polskiego, Ministerstwa Finansów oraz Urzędu Statystycznego Unii Europejskiej – Eurostatu.

Dyrektor Departamentu Przedsiębiorstw i Cen
Izabella Zagoździńska



PREFACE

The edition "Prices in the National Economy" is continuation of the many-year tradition of monthly publications on prices in series "Statistical Information and Elaborations".

Starting from January 2004, the publication is available only in the electronic version on CD-ROM and Internet (www.stat.gov.pl).

The set of tables describes price changes in main areas of the national economy, starting from data on prices received by farmers for selected agricultural products in the procurement and on the market-places, throughout information on dynamics of producer prices, consumer prices and foreign trade prices. This publication includes data concerning prices of selected consumer non-foodstuffs and services and also price descriptive characteristics of major foodstuffs. The data illustrate a territorial differentiation of consumer prices and price indices as well as price indices of consumer goods and services purchased by household groups. Additional information is provided with price relations of selected means of production in agriculture to procurement prices of basic agricultural products. The set of figures illustrating price changes is supplemented with data on currencies and interest rates, and on harmonized indices of consumer prices as well as industrial producer prices on the domestic market for EU member states, calculated on the basis of harmonized European methodology.

This publication has been prepared by the staff of the Business and Price Division, with the cooperation of the Trade and Services Division and Agriculture and Food Economy Division. During preparation of that publication there were used statistical survey results of CSO as well as information obtained from the National Bank of Poland, Ministry of Finance and the Statistical Office of the European Communities – EUROSTAT.

Director of Business and Price Division
Izabella Zagoździńska

SPIS TREŚCI
CONTENTS

	Str. Page
Przedmowa <i>Preface</i>	3
Uwagi metodologiczne <i>Methodological notes</i>	6 12
Zestawienie skrótów i pełnych nazw według Polskiej Klasyfikacji Działalności stosowanych w publikacji <i>Specification of abbreviations and complete names according to NACE used in the publication</i>	18 18
Uwagi analityczne <i>Analytical notes</i>	19 22

TABLICE
TABLES

	Nr No	Str. Page
Wskaźniki cen podstawowych kategorii ekonomicznych <i>Price indices of main economic categories</i>	1	25
Ceny ważniejszych produktów rolnych <i>Prices of major agricultural products</i>	2	29
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu <i>Price indices of sold production of industry</i>	3	30
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych <i>Price indices of sold production of industry products</i>	4	32
Ceny producentów niektórych wyrobów spożywczych <i>Producer prices of selected food products</i>	5	35
Wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej <i>Price indices of construction and assembly production</i>	6	36
Wskaźniki cen usług transportu i gospodarki magazynowej; telekomunikacji <i>Price indices of transportation and storage; telecommunications</i>	7	36
Wskaźniki cen usług transportu w zakresie przewozu pasażerów <i>Price indices of passenger transport</i>	8	38
Wskaźniki cen producentów w przemyśle na rynku krajowym w krajach Unii Europejskiej .. <i>Indices of industrial producer prices on the domestic market in the European Union member states</i>	9	39
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych <i>Price indices of consumer goods and services</i>	10	41
Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych <i>Harmonized indices of consumer prices</i>	11	45
Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych w krajach Unii Europejskiej <i>Harmonized indices of consumer prices in the European Union member states</i>	12	46
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych <i>Price indices of consumer goods and services by household groups</i>	13	52
Ceny detaliczne niektórych towarów nieżywnościowych i usług konsumpcyjnych <i>Retail prices of selected consumer non-foodstuffs and services</i>	14	56
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w IV kwartale 2008 r. <i>Price indices of consumer goods and services by voivodship in IV quarter of 2008</i>	15	58

TABLICE (dok.)
TABLES

	Nr No	Str. Page
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw w 2008 r. <i>Price indices of consumer goods and services by voivodship in 2008</i>	16	60
Ceny detaliczne niektórych towarów żywnościowych według województw w styczniu 2009 r. <i>Retail prices of selected foodstuffs by voivodship in January 2009</i>	17	61
Charakterystyki opisowe cen detalicznych niektórych towarów żywnościowych w styczniu 2009 r. <i>Descriptive characteristics of retail prices of selected foodstuffs in January 2009</i>	18	65
Wskaźniki cen transakcyjnych w handlu zagranicznym według sekcji SITC w okresie styczeń-grudzień 2008 r. <i>Transaction price indices of foreign trade by SITC section in January-December 2008</i>	19	66
Relacje cen detalicznych niektórych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych <i>Relations between retail prices of selected means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products</i>	20	67
Bankowe średnie kursy walut obcych <i>Official average exchange rates of foreign currencies</i>	21	69
Dynamika bankowych kursów walut obcych <i>Dynamics of official exchange rates of foreign currencies</i>	22	69
Stopy procentowe podstawowych kredytów w NBP <i>Interest rates of basic credits in NBP</i>	23	69
Średnie oprocentowanie stanów umów złotych <i>Average MFI interest rates on outstanding amounts, PLN denominated</i>	24	70
WYKRESY CHARTS		
Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych w latach 2008-2009 <i>Changes in prices of main economic categories in 2008-2009</i>	1	72
Zmiany cen oraz kursów walut obcych w latach 2008-2009 <i>Changes in prices and exchange rates of foreign currencies in 2008-2009</i>	2	72
Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności w latach 2008-2009 <i>Changes in prices of sold production of industry by section of Polish Classification of Activities in 2008-2009</i>	3	73
Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych w latach 2008-2009 <i>Changes in prices of groups of consumer goods and services in 2008-2009</i>	4	73
Zmiany cen produkcji budowlano-montażowej według działów Polskiej Klasyfikacji Działalności w latach 2008-2009..... <i>Changes in prices of construction and assembly production by division of Polish Classification of Activities in 2008-2009</i>	5	74
Zmiany cen skupu żywca rzeźnego i cen sprzedaży mięsa w latach 2008-2009 <i>Changes in prices on the meat market in 2008-2009</i>	6	74
ANEKS ANNEX		75

UWAGI METODOLOGICZNE

Od 2009 r. dane z zakresu cen w gospodarce narodowej prezentuje się w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007), opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 została wprowadzona z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Konieczność zmian wynikała z potrzeby zwiększenia harmonizacji klasyfikacji na poziomie międzynarodowym, umożliwiającej szerszą wymianę informacji, jak również ze zmian ekonomicznych i gospodarczych, a w szczególności rozwoju nowych technologii i rodzajów działalności. Różnice między PKD 2007 a PKD 2004 wynikają ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności lub przesunięciach istniejących grupowań pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi. W efekcie tych zmian dane dotyczące większości poziomów klasyfikacyjnych PKD 2007 nie będą porównywalne z uprzednio publikowanymi według PKD 2004.

B a d a n i e c e n p r o d u c e n t ó w, obejmujące ceny wyrobów i usług przemysłowych, robót budowlano-montażowych, usług transportu i gospodarki magazynowej oraz telekomunikacji, prowadzone jest na podstawie danych źródłowych dotyczących reprezentacji (próby) wytypowanej metodą doboru celowego. Lista podmiotów gospodarki narodowej dobranych do badania podlega corocznej aktualizacji. Zasadniczym kryterium doboru zarówno jednostek sprawozdawczych, jak również wyrobów, robót i usług, jest konieczność zapewnienia właściwej reprezentacji we wszystkich podstawowych rodzajach działalności. Dla każdej z nich odrębnie określone są szczegółowe kryteria doboru zawarte w objaśnieniach do sporządzania miesięcznego sprawozdania o cenach producentów wyrobów i usług na formularzu C-01 oraz robót budowlano-montażowych na formularzu C-01b, wprowadzanych corocznie rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów w sprawie określenia wzorów formularzy sprawozdawczych, objaśnień co do sposobu ich wypełniania oraz wzorów kwestionariuszy i ankiet statystycznych stosowanych w badaniach statystycznych ustalonych w programie badań statystycznych statystyki publicznej na dany rok. Listy reprezentantów podmiotów gospodarki narodowej oraz reprezentantów wyrobów, robót i usług są aktualizowane stosownie do zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i zmian standardów klasyfikacyjnych. Do badania dobierane są jednostki sprawozdawcze ze zbioru podmiotów gospodarki narodowej sektora publicznego i prywatnego, w których liczba pracujących wynosi 10 i więcej osób.

W 2009 r. badanie obejmuje:

- w przemyśle¹, – ok. 3,3 tys. podmiotów. Przeciętna liczba rejestrowanych w miesiącu reprezentantów wyrobów i usług przemysłowych wynosi ok. 19 tys.,
- w sekcji "Budownictwo" – ok. 480 podmiotów. Przeciętna liczba miesięcznie rejestrowanych reprezentantów robót budowlano-montażowych wynosi ok. 2,8 tys.,
- w sekcji "Transport i gospodarka magazynowa" oraz dziale "Telekomunikacja" – ok. 310 podmiotów. Miesięcznie rejestruje się ok. 1,6 tys. reprezentantów usług.

Źródłem informacji o zmianach cen wyrobów, robót i usług są:

- miesięczne sprawozdanie sporządzane przez wybrane podmioty gospodarki narodowej,

¹ Dotyczy sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

- cenniki i taryfy w zakresie przewozu osób taborem kolejowym, samochodowym, lotniczym oraz usług pocztowych i telekomunikacyjnych.

Przedmiotem obserwacji są dwie kategorie cen:

- cena producenta – kwota pieniędzy uzyskiwana przez producenta za jednostkę sprzedanego produktu (wyrobu, roboty lub usługi), pomniejszona o należny podatek od towarów i usług i powiększona o podatek akcyzowy (w przypadku płatnika tego podatku), z uwzględnieniem dopłat, opustów i bonifikat, przewidzianych w warunkach umowy. Cena ta wynika z podzielenia miesięcznej wartości sprzedaży produktu przez jej ilość. W zależności od kierunku sprzedaży i kategorii odbiorców może to być cena zbytu, hurtowa, detaliczna lub transakcyjna,
- cena bazowa – kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększona o dotacje do produktu.

W jednostkach budowlanych rejestruje się ceny robót, które zrealizowano, lecz niekoniecznie sprzedano w badanym miesiącu. Cenę roboty uzyskuje się wówczas na podstawie bazy kosztowo-cenowej lub aktualnego kosztorysu. Wynika to z długich cykli realizacji i rozliczania obiektów.

Na podstawie informacji o średnich miesięcznych poziomach cen wyrobów, robót i usług obliczane są wskaźniki cen każdego reprezentanta uczestniczącego w badaniu poprzez odniesienie ceny danego miesiąca do ceny miesiąca poprzedniego. Służą one następnie do uzyskania, przy zastosowaniu odpowiednich systemów wag, wskaźników cen wyższych szczebli agregacji według PKD i PKWiU².

W obliczeniach stosowane są następujące systemy wag:

System wag	Zastosowanie
Wartość produkcji sprzedanej reprezentantów w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla: 1. przedsiębiorstw, 2. podkategorii PKWiU w sekcjach B, C, D, E, 3. podkategorii PKWiU w przedsiębiorstwie w sekcji H i dziale 61.
Wartość produkcji sprzedanej według poszczególnych szczebli agregacji PKD w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla grup, działów i sekcji PKD w ramach: 1. przemysłu, 2. budownictwa.
Wartość produkcji sprzedanej z 2005 r. według poszczególnych szczebli agregacji PKD, z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży.	1. Wskaźniki cen przy pozostałych podstawach (innych niż miesiąc poprzedni) dla grup, działów i sekcji PKD, w ramach: - przemysłu, - budownictwa. 2. Pełny zakres wskaźników cen obliczanych w ramach sekcji "Transport i gospodarka magazynowa" oraz działu "Telekomunikacja" (poza wskaźnikami cen reprezentantów i przedsiębiorstw).
Wartość produkcji sprzedanej z 2000 r. według PKWiU z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży.	1. Wskaźniki cen według PKWiU dla grup, działów, sekcji C, D, E.

² Wprowadzona z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur europejskich: NACE rev. 1.1, CPA i PRODCOM.

Obliczone wskaźniki obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz zmian w strukturze kierunków sprzedaży.

Wskaźniki **cen produkcji sprzedanej przemysłu** odzwierciedlają zmiany cen w czterech sekcjach PKD: "Górnictwo i wydobywanie", "Przetwórstwo przemysłowe", "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę" oraz "Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja". Prezentowane w publikacji wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą kategorii ceny bazowej, natomiast wskaźniki cen produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych – kategorii ceny producenta. Grupowania wyrobów przemysłowych (tabl. 4) dokonano na podstawie PKWiU 2004.

Wskaźniki **cen produkcji budowlano-montażowej** obliczone są na podstawie informacji o zmianach cen robót budowlano-montażowych realizowanych na terenie kraju przez przedsiębiorstwa zaliczone wg PKD do sekcji "Budownictwo".

Przedmiotem badania **cen wybranych wyrobów spożywczych** są średnie krajowe ceny producentów łącznie z podatkiem od towarów i usług oraz z wyłączeniem tego podatku. Lista reprezentantów objętych tym badaniem została opracowana w GUS, metodą doboru celowego pod kątem uzyskania danych do wykorzystania przy analizie zróżnicowania poziomów i dynamiki cen wyrobów spożywczych w sferze produkcji i na rynku konsumenta.

Kryterium doboru jednostek sprawozdawczych był ich udział w rocznej wartości produkcji sprzedanej danego wyrobu w skali kraju. W 2009 r. badaniem objęto ok. 1 tys. jednostek sprawozdawczych oraz ok. 180 ściśle określonych asortymentów. Na podstawie notowań ich cen obliczono średnie miesięczne ceny wyrobów. Prezentowane w publikacji ceny wyrobów spożywczych zawierają podatek od towarów i usług.

Wskaźniki **cen producentów w przemyśle na rynku krajowym** odzwierciedlają miesięczne zmiany cen uzyskiwanych przez producentów w transakcjach faktycznie zrealizowanych na rynku krajowym. Ceny te pomniejszono o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty zafakturowane przez producentów, a powiększono o dotacje do produktu³. Bieżącym okresem bazowym dla publikowanych wskaźników jest rok 2005.

Podziału **wskaźników cen produkcji sprzedanej przemysłu na główne grupowania**, tzn. dobra zaopatrzeniowe, inwestycyjne, konsumpcyjne trwałe i nietrwałe oraz związane z energią dokonano zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 656/2007 z dnia 14 czerwca 2007 r., zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 586/2001 w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1165/98 dotyczącego krótkookresowej statystyki w zakresie definicji Głównych Grup Przemysłowych (Main Industrial Groupings – MIGs).

Zawarte w publikacji informacje o **c e n a c h d e t a l i c z n y c h** są wynikiem badania cen prowadzonego w zakresie:

- towarów i usług konsumpcyjnych,
- towarów i usług niekonsumpcyjnych nabywanych przez ludność na cele produkcyjno-inwestycyjne związane głównie z rolnictwem.

Badanie realizowane jest w oparciu o próbę wytypowaną metodą doboru celowego.

Notowania cen towarów i usług prowadzone są przez ankierów urzędów statystycznych w punktach sprzedaży wybranych do badania na obszarze 209 rejonów badania cen. Zarówno rejon badania cen, punkty sprzedaży jak i reprezentanty towarów i usług dobrano uwzględniając zmiany w modelu konsumpcji. Rejonem może być miasto, część dużego miasta, gmina lub dzielnica. Podział na rejon badania cen został ustalony przez GUS

³ Cena bazowa; dotyczy Polski.

przy współpracy z urzędami statystycznymi. Wybór punktów notowań pozostawiono do decyzji ankietera i urzędu statystycznego. Zaleca się notowanie cen w tych samych punktach sprzedaży przez okres przynajmniej 1 roku.

Ustalona centralnie lista reprezentantów towarów i usług jest stała przez cały rok i obowiązuje wszystkie rejony badania cen. Lista zawiera dwa rodzaje reprezentantów:

- produkty opisane bardzo dokładnie, z podaniem konkretnych parametrów ściśle określających ich cechy,
- produkty stanowiące wąskie grupy asortymentowe, reprezentujące np. ubiory, bieliznę, obuwie itp., które są dostarczane na rynek w krótkich seriach. W zakresie tej grupy o wyborze konkretnego towaru lub usługi reprezentanta decyduje ankieter.

W bieżącym roku badanie obejmuje ok. 2,0 tys. reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych.

Źródłem informacji o cenach detalicznych towarów i usług są:

- notowania cen dokonywane przez ankieterów,
- cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitych obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części, wydawane przez organy administracji rządowej oraz organy jednostek samorządu terytorialnego i podmioty prowadzące działalność gospodarczą.

Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen przeprowadzane są trzy razy w miesiącu. Co miesiąc rejestruje się ok. 315 tys. danych jednostkowych dotyczących poziomów cen towarów i usług.

Na podstawie zbioru notowań oraz informacji o cenach jednolitych obliczane są średnie miesięczne ceny wszystkich reprezentantów jako:

- średnie arytmetyczne z uwzględnieniem liczby notowań – w zakresie towarów i usług, których ceny są notowane przez ankieterów,
- średnie arytmetyczne ważone ilością dni obowiązywania poszczególnych poziomów cen w miesiącu – w zakresie towarów i usług o cenach jednolitych.

Wskaźnik cen reprezentanta w rejonie wynika z odniesienia średniej miesięcznej ceny do jego średniej ceny z okresu bazowego. Ogólnopolskie wskaźniki cen wszystkich reprezentantów objętych notowaniami obliczane są jako średnie geometryczne wskaźników cen reprezentantów ze wszystkich rejonów. Na ich podstawie, stosując średnią geometryczną, opracowuje się wskaźniki cen grup towarów i usług na najniższym szczeblu agregacji systemu wag (324 grupy elementarne w 2009 r.). Wykorzystuje się je następnie, przy zastosowaniu systemu wag, do obliczenia wskaźników wyższych szczebli agregacji aż do wskaźnika cen towarów i usług ogółem. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowywane są raz w miesiącu według formuły Laspeyresa. W badaniu stosowana jest Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowana na potrzeby HICP (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych obliczane są dla ogółu ludności oraz poszczególnych grup gospodarstw domowych przy zastosowaniu systemu wag opartego na strukturze wydatków gospodarstw domowych (bez spożycia naturalnego) na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany. Dane w zakresie struktury wydatków konsumpcyjnych uzyskano z badania budżetów gospodarstw domowych.

Zharmonizowane wskaźniki cen konsumpcyjnych (HICP) obliczane są według ujednoliconej metodologii Unii Europejskiej przez kraje członkowskie. Podstawę do opracowania HICP dla Polski stanowi obserwacja reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz system wag oparty na strukturze spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (w 2009 r. struktura spożycia z 2007 r. w cenach z grudnia 2008 r.). Grupowanie towarów i usług konsumpcyjnych oparto na Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu opracowanej na potrzeby HICP (COICOP/HICP).

Zgodnie z kryterium inflacyjnym zawartym w Traktacie z Maastricht, HICP jest podstawą do oceny stabilizacji cen. W Polsce wskaźnik ten jest obliczany od 1997 r. Zgodnie z aktami prawnymi Unii, retrospektywne dane w zakresie HICP mogą ulec zmianie w wyniku weryfikacji związanej z modyfikacją metodologii.

Prezentowane w publikacji dane dotyczące zmian **cen w rolnictwie** pochodzą z miesięcznego i półrocznego badania skupu oraz miesięcznych notowań cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach.

Ceny skupu są to ceny płacone producentom rolnym przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów. Ceny skupu zawarte w publikacji są przeciętnymi cenami obliczonymi jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych skupionych w badanym okresie.

Ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach występują w transakcjach między rolnikami oraz między rolnikami a ludnością nierolniczą. Ceny te opracowano na podstawie informacji uzyskanych przez ankierów statystyki publicznej na targowiskach rolnych, jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali ogólnokrajowej.

Wskaźniki cen skupu oraz cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach obliczono na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

Wskaźniki **cen transakcyjnych w handlu zagranicznym** obliczono na podstawie obserwacji cen wybranych towarów (ok. 3,5 tys. w imporcie, ok. 2,5 tys. w eksporcie) na najniższym 8-znakowym szczeblu CN, przy wykorzystaniu danych o obrotach handlu zagranicznego (w imporcie na warunkach *cif*, w eksporcie na warunkach *fob*). Źródłem danych jest dokument zgłoszenia celnego SAD i deklaracja Intrastat. Wskaźniki cen na najniższym szczeblu agregacji CN obliczane są jako "unit value". Wskaźniki cen na wyższych szczeblach agregacji opracowano:

- miesięczne i kwartalne – jako relację wskaźników dynamiki wartości obrotów w złotych do wskaźników wolumenu obrotów,
- miesięczne narastające i roczne, przyjmując jako system wag strukturę wartości obrotów z roku badanego (według formuły Paaschego).

"Terms of trade" określa relację zmian cen towarów eksportowanych do zmian cen towarów importowanych.

Dane dotyczące **stóp procentowych** (tabl. 24) pochodzą z Narodowego Banku Polskiego. Począwszy od stycznia 2007 r., NBP zaprzestał wyliczania i publikowania dotychczasowych informacji o stopach procentowych, natomiast rozpoczął publikowanie szeregów czasowych nowej statystyki oprocentowania, której metodyka wyliczania została dostosowana do zharmonizowanych wymogów Europejskiego Banku Centralnego. Nowa statystyka stóp procentowych oparta jest na Rozporządzeniu (WE) nr 63/2002 EBC z dnia 20 grudnia 2001 r. w sprawie statystyki stóp procentowych stosowanych przez monetarne instytucje finansowe w odniesieniu do depozytów i kredytów dla gospodarstw domowych i przedsiębiorstw. Statystyka stóp procentowych składa się ze **statystyki stanu umów złotych**, tj. depozytów i kredytów złotych (zamieszczona w publikacji; nie uwzględnia prowizji ani innych kosztów pozaodsetkowych) oraz **statystyki nowych umów złotych** (także w euro i USD). Z punktu widzenia produktów bankowych sprawozdawczość obejmuje prawie wszystkie rodzaje depozytów i należności. Obecnie sprawozdawczością objęto 20 banków.

Objaśnienia

Mediana wyraża cenę środkową w szeregu uporządkowanym od najniższych do najwyższych poziomów cen danego reprezentanta i informuje, że 50% notowanych cen danego reprezentanta przyjmuje wartości nie wyższe, a 50% cen – wartości nie niższe od wartości mediany.

Współczynnik zmienności jest względną miarą zróżnicowania cen i stanowi stosunek odchylenia standardowego do poziomu średniej arytmetycznej cen danego reprezentanta. Informuje on, jaki procent wartości średniej arytmetycznej stanowi odchylenie standardowe.

Relacje cen detalicznych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych informują, jaką ilość produktu rolnego należy sprzedać w skupie, aby móc nabyć dany środek produkcji.

METHODOLOGICAL NOTES

From 2009 onwards data concerning prices in the national economy are presented in accordance with the Polish Classification of Activities (PKD 2007), compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24 December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Necessity of changes resulted from both the need of increasing the classification's harmonisation on the international level, making exchange of information better as well as from economic changes, especially new technology and activities development. The differences between PKD 2007 and PKD 2004 result from changes in the scope and lie in the fact that new groupings were introduced and existing types of activities were shifted between particular classification levels. As the result of these changes data concerning the majority of classification levels may not be comparable with those previously presented.

The producer price survey covering prices of industrial products, construction and assembly works, as well as transport, storage and communication services is conducted on the basis of source data concerning the representation (sample) marked out by the method of purposeful selection. The list of entities of the national economy covered by the survey is up-dated every year. An essential criterion of sample selection of economic entities – as the reporting units as well as products, works and services is the necessity to provide for an adequate representation in every major kind of activity. For each of them detailed criteria of selection have been individually defined in notes on preparation of monthly reports on producer prices of products and services on C-01 form and construction works – on C-01b form, annually introduced by Regulation of Prime Minister on report forms, explanation of filling them in and statistical questionnaires used in statistical surveys settled in the Programme of Statistical Surveys of Official Statistics for given year. The lists of representatives of entities of the national economy and products as well as works and services chosen for the survey are up-dated according to changes in the assortment structure of sales and changes in the classification standards. For this survey the reporting units are selected from the public and private sectors, in which the number of employees amounts to 10 and more persons.

In 2009 the survey covers:

- in the industry⁴ – about 3.3 thous. of units. An average number of monthly recorded representatives of industrial goods and services amounted to about 19 thous.,
- in the section "Construction" – about 480 units. An average number of monthly collected representatives of construction and assembly works equals about 2.8 thous.,
- in the section "Transportation and storage" and "Telecommunications" division – about 310 units. Monthly there are recorded about 1.6 thous. representatives of services.

The sources of information on changes in prices of goods, works and services are:

- monthly reports prepared by selected entities of the national economy,
- price lists and tariffs of passenger's railway, bus and air transport, postal and telecommunications services.

The survey covers two price categories:

- producer price – amount of money received by a producer for a unit of sold product (good, work or service), decreased by the value added tax due and increased by the excise tax when applicable, but including surcharges, discounts and rebates provided for the contract. The price results from dividing the monthly sold value of product by its quantity. Depending on

⁴ Covers the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply", "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

the direction of sales and buyers' category, the following prices can be observed: selling, wholesale, retail or transaction prices,

- basic price – amount of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good or service) decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the products.

In the construction units there are registered prices of works, which have been done but not necessarily sold in the month under the survey. A price of work is therefore obtained according to either the cost-price basis or the current cost calculation. Such approach results from long periods of works completion and clearing accounts for concerned objects.

The set of information about average monthly price levels of goods, works and services makes a basis for calculation of price indices for every surveyed representative, by comparing a price in a given month with the price in the preceding month. This file of data is used – by applying relevant weight systems – to obtain price indices of higher aggregation levels according to the Polish Classification of Activities (PKD) and Polish Classification of Products and Services⁵ (PKWiU).

The following weight systems are applied:

Weight system	Application
Value of the sold production of representatives in a month under the survey.	Monthly price indices (the previous month = 100), for: 1. enterprises, 2. sub-categories by Polish Classification of Goods and Services in sections B, C, D, E, 3. sub-categories by Polish Classification of Goods and Services in enterprises in section H and 61 division.
Value of the sold production according to particular levels of aggregation by Polish Classification of Activities in a month under the survey.	Monthly price indices (the previous month = 100) of groups, divisions and sections by Polish Classification of Activities, within: 1. industry, 2. construction.
Value of the sold production in 2005 according to particular levels of aggregation by Polish Classification of Activities, up-dated by the price and sales structure changes.	1. Price indices on other reference bases (different from the previous month) for groups, divisions and sections by Polish Classification of Activities, within: - industry, - construction. 2. Full range of price indices estimated for "Transportation and storage" and "Telecommunications" division (excl. price indices of representatives and enterprises).
Value of the sold production in 2000 according to Polish Classification of Goods and Services, up-dated by the price and sales structure changes.	1. Price indices for groups, divisions and sections C, D, E by Polish Classification of Goods and Services.

⁵ Introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers, dated 6 April 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). Polish Classification of Products and Services was compiled on the basis of the following international classification and nomenclatures: "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Products of the Community – PRODCOM".

The price indices illustrate the price dynamics resulting from actually introduced price changes as well as changes in the sales structure and changes in structure of sales directions.

Price indices of sold production of industry show price changes in four sections of Polish Classification of Activities: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities". Price indices of sold production of industry presented in this publication concern a basic price category, whereas price indices of sold production of industrial products – producer price category. A grouping of industrial products (table 4) has been done on the basis of the Polish Classification of Goods and Services (PKWiU 2004).

A basis for **calculating price indices of construction and assembly production** are prices of works completed on the domestic area by enterprises which have been classified into the "Construction" section according to Polish Classification of Activities.

The subjects of a survey on **prices of selected food products** are average domestic producer prices with VAT and without VAT. The list of the examined representatives has been compiled by the CSO, applying the method of purposive selection. Results of producer price survey of food products allow analysing differentiation of the price levels and price dynamics in the production area and on the consumer market.

A criterion of selection of units for the survey was their share in the annual value of the sold production of a given product on the nation-wide scale. In 2009 the survey has covered about 1000 selected units and about 180 strictly determined assortments. On that basis the average arithmetic monthly prices of goods are calculated. Prices of food products presented in this publication include value added tax.

Industrial producer price indices on the domestic market reflect monthly changes in prices received by producers in transactions actually executed on the domestic market. Prices are decreased by taxes to the product as well as by applicable rebates and deductions invoiced by the producer, and increased by subsidies received for the product⁶. The current base year for published indices is 2005.

Price indices of sold production of industry have been divided into the **Main Industrial Groupings**, i.e. capital and intermediate goods, consumer durables, consumer non-durables, and energy in accordance with the Commission Regulation (EC) No. 656/2007 dated 14 June of 2007, amending Regulation (EC) No. 586/2001 of March 2001 on implementing Council Regulation (EC) No. 1165/98 concerning short-term statistics in the scope of MIGs definition.

Information about **retail prices** covered by this publication comes from the following price surveys:

- consumer goods and services,
- non-consumer goods and services purchased for production and investment purposes, mainly in agriculture.

The survey is based on the purposively selected sample. Prices of goods and services are gathered by price collectors employed by regional statistical offices, in outlets selected within 209 price survey regions. While selecting regions, sales outlets as well as representatives of goods and services the changes in the consumption model were taken into account. The price survey regions have been settled by the CSO in cooperation with regional statistical offices. The region can be a town, a part of a large city, gmina or a district. The choice of outlets

⁶ Basic price; concerns Poland.

for recordings was made by price collectors and regional statistical offices. Price collectors are recommended to monitor prices in the same outlets during at least one year period.

A centrally fixed list of representatives of the goods and services remains obligatory and unchanged for all regions covered by the price surveys throughout a year. The list covers two types of representatives:

- products precisely described including their specific parameters,
- products representing narrow assortment groups like clothes, underwear, footwear, etc., which are supplied onto the market in short series. Selection of particular product as a representative within those groups depends on a price collector's decision.

Currently the survey covers about 2.0 thous. representatives of consumer and non-consumer goods and services.

Sources of information on retail prices of goods and services are following:

- price quotations conducted by collectors in selected sales outlets,
- price lists, regulations and decisions applicable to the uniform prices binding throughout the country or its part, introduced by organs of government administration, organs of local self-government administration and entities running economic activity.

Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. There are about 315 thous. individual price levels of goods and services recorded each month.

The set of quotations and information on uniform prices makes a basis for calculation of average monthly prices of all the representatives as:

- arithmetic means with number of quotations inclusive – concerning prices of goods and services recorded by price collectors,
- arithmetic means weighted by a number of days of being in force individual price levels – concerning uniform prices of goods and services.

A price index of an individual representative in a region results from comparing its average monthly price in a given month with its average price from the basic period. National price indices of all the representatives covered by recordings are computed as the geometric means of price indices of the representatives from all the regions. The same formula is used for calculating price indices of every elementary group at the lowest levels of the aggregation weight system (324 elementary groups in 2009). Then they are utilised (with the use of weights) to calculate price indices at the higher aggregation levels up to the total consumer price index. Price indices of consumer goods and services are calculated monthly according to the Laspeyres formula. In the survey there is applied the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of HICP (COICOP/HICP).

Consumer price indices for the entire population and for a particular group of households are computed with the use of the weight system based on the household expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services from the preceding year. Data on consumer expenditure structure derive from the households' budget survey.

Harmonized Indices of Consumer Prices (HICP) are computed according to uniform methodology of European Union by member states. The basis of calculation of HICP for Poland is an observation of representatives of consumer goods and services and the weight system based on the structure of individual consumption expenditure in the households sector (in 2009 – consumption expenditure structure from 2007 in prices of December 2008). The grouping of consumer goods and services has been based on the Classification of Individual Consumption by Purpose worked out for the needs of HICP (COICOP/HICP).

In accordance with inflation criterion included in the Maastricht Treaty, HICP is a base for the stabilization price assessment. In Poland this index has been computed since 1997. In accordance with the EU regulations, the retrospective data in the scope of HICP may undergo a change as a result of verification connected with the methodology modification.

Data regarding price changes in **agriculture** come from the monthly and semi-annual procurement survey and monthly quotations of prices received by farmers on the market-places.

Procurement prices are those paid to agricultural producers by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Procurement prices included in this publication there are average prices computed as a quotient of value (excluding value added tax) and quantity of each agricultural product purchased in a surveyed period.

Market-place prices are those received by farmers in market-place transactions between farmers or farmers and non-agricultural population. Prices of agricultural products on market-places are compiled on the basis of information obtained by the collectors of public statistics, as arithmetical means of all quotations in the country-wide scale.

Indices of procurement prices and prices received by farmers on market-places were computed on the basis of absolute data expressed with more precision than in the tables.

Transaction price indices of **foreign trade** are calculated on the basis of observations of prices of selected goods (about 3.5 thous. in imports, about 2.5 thous. in exports) on the lowest 8-digit level of CN, utilising data regarding foreign trade turnover (imports-cif, exports-fob). A source of data is custom declaration document SAD and INTRASTAT declarations. Price indices for the lowest levels of the CN are calculated as "unit value". Price indices for the higher levels of aggregation are compiled:

- monthly and quarterly, as the relation of the indices of turnover value in the Polish currency to the indices of turnover volume,
- cumulative monthly periods and annually, utilising the structure of turnover value in the surveyed year as the system of weights (according to the Paasche formula).

"Terms of trade" presents the relation between changes in prices of exported goods and changes in prices of imported ones.

Data concerning **interest rates** (table 24) derive from the National Bank of Poland. Since January 2007 NBP has stopped both computation and publication of hitherto information on interest rates. However, NBP has started a publication of time series of new interest rates statistics, for which methodology of computation was adjusted to harmonized requirements of the European Central Bank. The new interest rates statistics is based on the provisions of the Regulation (EC) No 63/2002 of the ECB of 20 December 2001 concerning statistics on interest rates applied by MFI to deposits and loans vis-à-vis households and non-financial corporations. Interest rates statistics comprises of outstanding amounts of zloty loans and deposits (run in that publication; commissions and other charges excluded) and zloty (EUR and USD also) denominated new business. As far as banking products are concerned, reporting framework covers all types of deposits and loans. At present, there are 20 reporting banks.

Explanations

Median expresses the middle price in the orderly series from the lowest to the highest price level of a given representative. It informs that 50% of the quoted prices of each representative are not higher and 50% of prices are not lower than the median value.

Variability coefficient is a relative measure of price differentiation and constitutes the relation of standard deviation to an arithmetic average of a price of the given representative. It informs what percentage of arithmetic mean value is the standard deviation.

Relations between retail prices of means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products inform about a quantity of the agricultural product, which had to be sold in procurement in order to buy the given mean of production.

ZESTAWIENIE SKRÓTÓW I PEŁNYCH NAZW WEDŁUG PKD 2007 ^a (stosowanych w publikacji)	
Skrót	Pełna nazwa
Produkcja skór i wyrobów skórzanych	Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	Produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	Wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej
Produkcja wyrobów farmaceutycznych	Produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych
Produkcja wyrobów z metali	Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń
Produkcja maszyn i urządzeń	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją
Budowa budynków	Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	Roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej
Transport lądowy i rurociągowy	Transport lądowy oraz transport rurociągowy
SPECIFICATION OF ABBREVIATIONS AND COMPLETE NAMES (used in the publication) ACCORDING TO NACE Rev.2	
Abbreviation	Complete name
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i>	<i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
<i>Manufacture of pharmaceutical products</i>	<i>Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>
<i>Manufacture of metal products</i>	<i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
<i>Land and pipeline transport</i>	<i>Land transport and transport via pipeline</i>

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 6.

^a See "Methodological notes", p. 12.

UWAGI ANALITYCZNE

W styczniu 2009 r. podstawowe tendencje w zakresie zmian cen w gospodarce narodowej kształtowały się następująco:

- **na rynku rolnym** – odnotowano wzrost cen podstawowych zbóż (z wyjątkiem żyta na targowiskach) oraz żywca wołowego i drobiowego;
- **w przemyśle i budownictwie** – odnotowano wzrost cen produkcji sprzedanej przemysłu oraz niewielki spadek cen produkcji budowlano-montażowej;
- **na rynku detalicznym** – wzrosły ceny towarów i usług konsumpcyjnych, głównie w wyniku dalszych podwyżek cen żywności oraz wzrostu kosztów utrzymania mieszkania.

Na **rynku rolnym**, w wyniku spadku wartości złotego import zbóż stał się mniej opłacalny, a konkurencyjność polskiego ziarna na rynkach międzynarodowych znacznie wzrosła. Zwiększenie popytu eksportowego, przy spadku importu, stymulowało wzrost cen zbóż w kraju. W skupie pszenica podrożała o 1,5%, a żyto – o 4,4%. Znacznie wzrosła cena kukurydzy (o 10,7%). W obrocie targowiskowym, gdzie ceny podstawowych zbóż były o ok. 30% wyższe niż w skupie, odnotowano niewielki wzrost ceny pszenicy – o 0,5%, natomiast cena żyta nadal obniżała się (o 1,1%). Ziemniaki jadalne na targowiskach podrożały o 7,5%. Na rynku produktów zwierzęcych pomimo znacznego spadku pogłowia trzody oraz zmniejszenia dostaw do skupu, odnotowano sezonowy spadek ceny skupu żywca wieprzowego (o 1,7%). Cena polskiej wieprzowiny w styczniu br. kształtowała się jednak powyżej poziomu średniej unijnej. Konkurencyjne ceny żywca wołowego i drobiowego w kontekście Rynku Wspólnotowego (przeciętnie niższe od średnich unijnych), stymulowały eksport tych produktów, w efekcie również wzrost cen na rynku krajowym. Ceny skupu żywca wołowego i drobiowego wzrosły w styczniu br. o 3,0% i 4,0%. W obrocie targowiskowym ceny żywca wołowego wzrosły o 3,7%, a wieprzowego – o 0,2%. Opłacalność tuczu trzody chlewnej wyrażona relacją cen skupu żywca wieprzowego do targowiskowych cen żyta i jęczmienia utrzymała się na poziomie zbliżonym do notowanego w grudniu, była natomiast prawie dwukrotnie wyższa niż przed rokiem. Nadal rosła cena prosiąt na chów (3,1% w styczniu br.). Utrzymująca się dekoniunktura na światowym rynku produktów mleczarskich (zapasy oraz spadek cen masła i mleka w proszku) oraz zwiększona podaż krajowego surowca (postępująca również w wyniku zwiększenia w 2008 r. kwot mlecznych) wpływała na dalszy spadek cen skupu mleka (1,2% w styczniu br.).

W skali dwunastu miesięcy na rynku rolnym odnotowano znaczny spadek cen zbóż i mleka krowiego. Wzrosły natomiast ceny żywca rzeźnego, w tym zwłaszcza wieprzowego.

Ceny produkcji sprzedanej przemysłu w styczniu br. były o 2,3% wyższe niż w grudniu ub. roku. Najbardziej wzrosły ceny w sektorze energetycznym, w wyniku m.in. znacznych podwyżek cen węgla i energii elektrycznej dla przedsiębiorstw. W sekcji wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ceny podniesiono o 9,8%. W sekcji górnictwo i wydobywanie ceny wzrosły o 5,9%. W dziale wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego ceny podniesiono o 5,0%. Pierwszy raz od wielu miesięcy wzrosły ceny w górnictwie rud metali (o 13,1%), w efekcie m.in. notowanych w styczniu wyżek cen miedzi na rynkach światowych, szczególnie w kontraktach terminowych. Producenci w sekcji dostawa wody; gospodarowanie

ściekami i odpadami; rekultywacja podnieśli ceny o 2,1%, w tym najbardziej podrożał pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody – o 3,8%. Najniższą dynamikę cen odnotowano w przetwórstwie przemysłowym – 0,7%. Znacznie powyżej średniej w tej sekcji podnieśli ceny producenci pozostałego sprzętu transportowego (o 4,0%), pojazdów samochodowych, przyczep i naczep (o 3,7%), urządzeń elektrycznych oraz papieru i wyrobów z papieru (o 2,2%). W porównaniu ze styczniem 2008 r. ceny w przemyśle wzrosły o 3,6%.

Styczeń br. był drugim z kolei miesiącem, w którym odnotowano niewielki spadek cen w **budownictwie** (o 0,1%). W skali dwunastu miesięcy ceny w budownictwie wzrosły o 2,4% (wobec 7,4% w styczniu 2008 r.).

Ceny towarów i usług konsumpcyjnych w styczniu br. wzrosły o 0,5%, głównie w wyniku podwyżek cen żywności, usług komunalnych oraz nośników energii. Spowolnieniu uległa w porównaniu z grudniem dynamika cen konsumpcyjnych w skali roku (2,8%, wobec 3,3%). Na wzrost cen towarów i usług konsumpcyjnych wpływało osłabienie złotego, jak również sytuacja na rynku rolnym (świński dołek oraz wzrost konkurencyjności polskiego eksportu).

Żywność podrożała w styczniu br. o 1,2%. Najwięcej podniesiono ceny mięsa surowego (o 4,9%, w tym drobiu – o 11,8%, mięsa wołowego – o 1,2%, wieprzowego – o 0,9%) oraz warzyw (o 4,7%). Wzrosły również m.in. ceny makaronów (o 1,1%), ryb (o 1,0%), wędlin (o 0,6%), olejów roślinnych, pieczywa i ryżu (o 0,5%) oraz mleka, masła i cukru (o 0,2%). Spadły natomiast ceny m.in. owoców (o 3,1%) i serów (o 0,5%). Napoje bezalkoholowe podrożały o 0,3%, w tym najczęściej – herbata (o 0,5%). Ceny napojów alkoholowych (w wyniku podniesienia podatku akcyzowego) wzrosły o 0,6%, a wyrobów tytoniowych – o 0,2%. Ceny odzieży i obuwia, pomimo słabego złotego, obniżyły się (odpowiednio o 3,1% i 4,3%), co było efektem m.in. znacznych wyprzedaży i promocji, stymulowanych również sezonowym spadkiem sprzedaży tych artykułów. W zakresie mieszkania znacznie podrożało użytkowanie mieszkania i nośniki energii (o 2,3%). Wzrosły ceny wywozu śmieci (o 11,9%), zaopatrywania w wodę (o 3,4%), energii elektrycznej (o 3,8%) i ciepłej (o 1,6%) oraz opału (o 2,6%). Towary i usługi związane ze zdrowiem podrożały przeciętnie o 0,6%, w tym artykuły farmaceutyczne – o 0,5%, a usługi lekarskie – o 0,9%. Ceny w zakresie transportu obniżyły się o 2,5%, głównie w wyniku spadku cen paliw (o 6,1%). W ramach tego działu odnotowano natomiast wzrost cen nowych samochodów osobowych (wzrost akcyzy) o 1,2% oraz opłat za przejazdy komunikacją miejską (o 0,6%). Ceny w łączności pozostały przeciętnie na poziomie notowanym w poprzednim miesiącu. Ceny towarów i usług związanych z rekreacją i kulturą wzrosły o 0,2%. Najbardziej podrożały gazety i czasopisma (o 3,2%). Ceny usług w zakresie kultury podniesiono o 0,3%. Tańsza niż przed miesiącem była turystyka zorganizowana oraz sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny (o 0,3%). Usługi edukacyjne oraz świadczone przez restauracje i hotele podrożały o 0,4%. Spośród innych towarów i usług wzrosły opłaty w ramach opieki społecznej (o 2,0%), ubezpieczeń (o 0,8%), w tym zwłaszcza związanych ze zdrowiem (o 5,9%).

Ceny konsumpcyjne według wskaźnika **HICP**, obliczanego zgodnie z ujednoliconą metodologią Eurostatu, w styczniu br. w porównaniu z poprzednim miesiącem wzrosły o 0,4%. W skali roku ceny konsumpcyjne według HICP wzrosły o 3,2%.

Według NBP, w styczniu 2009 r. w porównaniu z poprzednim miesiącem odnotowano wzrost **kursu** dolara amerykańskiego (o 6,7%) oraz euro (o 5,0%). W porównaniu z analogicznym miesiącem poprzedniego roku kurs dolara amerykańskiego wzrósł o 29,3%, a kurs euro – o 16,9%.

ZMIANY CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (w %) – MIARA INFLACJI
styczeń 2009 r. w stosunku do:
0,5
grudnia 2008 r.
2,8
stycznia 2008 r.

Wpływ zmian cen w poszczególnych grupach towarów i usług na ogólny wzrost cen konsumpcyjnych (w pkt proc.):

Wyszczególnienie	styczeń 2009 r.	
	w stosunku do:	
	grudnia 2008 r.	stycznia 2008 r.
Ogółem	0,45	2,82
Żywność i napoje bezalkoholowe	0,27	0,76
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	0,03	0,43
Odzież i obuwie	- 0,18	- 0,41
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	0,45	2,10
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	0,01	0,10
Zdrowie	0,03	0,16
Transport	- 0,22	- 0,84
Łączność	0,00	- 0,01
Rekreacja i kultura	0,01	0,02
Edukacja	0,01	0,05
Restauracje i hotele	0,02	0,38
Inne towary i usługi	0,02	0,08

ANALYTICAL NOTES

In January of 2009, the basic trends in the scope of price changes in the national economy were as follows:

- **on the agricultural market** – a growth was recorded in the prices of basic cereals (excluding rye on marketplaces), as well as in the prices of cattle and poultry for slaughter;*
- **in industry and construction** – a growth was recorded in the prices of sold production of industry, and a slight drop in the prices of construction and assembly production;*
- **on the retail market** – there was a growth in the prices of consumer goods and services, which was mainly due to a further growth in food prices and in the costs of the use of dwelling.*

*On the **agricultural market**, as a result of the weakening of PLN, imports of cereals became less profitable, and the competitiveness of Polish grain on international markets grew considerably. A growing export demand, with a drop in imports, stimulated growth in the prices of cereal on the domestic market. In procurement, wheat was more expensive by 1.5%, and rye – by 4.4%. The price of corn grew considerably (by 10.7%). Within the marketplace turnover, where the prices of basic cereals were by approx. 30% higher than in procurement, a slight growth was recorded in the price of wheat – by 0.5%, while the price of rye dropped (by 1.1%). The prices of edible potatoes on marketplaces were by 7.5% higher. On the animal product market, despite a considerable decrease in the livestock of pigs and lower supplies for procurement, a seasonal drop in the procurement price of pigs for slaughter was recorded (by 1.7%). However, the price of Polish pork meat in January of this year was higher than the EU average. Competitive prices of cattle and poultry for slaughter in the context of the Community Market (on average lower than the average EU prices) stimulated exports of these products, and in consequence also a price growth on the domestic market. The procurement prices of cattle and poultry for slaughter grew in January of this year by 3.0% and 4.0%. Within the marketplace turnover, the prices of cattle for slaughter grew by 3.7%, and those of pigs for slaughter – by 0.2%. The profitability of pigs fattening, expressed by the relation of procurement prices of pigs for slaughter to marketplace prices of rye and barley, maintained at the level similar to the one recorded in December, being nearly two times higher than a year earlier. A further growth was recorded in the price of piglets (3.1% in January of this year). The continuing recession on the global market of dairy products (stocks and a drop in the prices of butter and powdered milk), and an increased supply of the domestic raw material (continuing also as a result of the growth in milk quotas in 2008) influenced a further drop in the procurement prices of milk (1.2% in January of this year).*

On the agricultural market, in the period of twelve months, a considerable drop was recorded in the prices of cereals and cow's milk. In contrast, a growth was recorded in the prices of animals for slaughter, including in particular pigs for slaughter.

*The **prices of sold production of industry** in January of this year were by 2.3% higher than in December of the previous year. The highest price growth occurred in the energy sector, due to, inter alia, a considerable growth in the prices of coal and electricity for enterprises. In the electricity, gas, steam and air conditioning supply sections, the prices were raised by 9.8%. In the mining and quarrying section, the prices grew by 5.9%. In mining of coal and lignite, the prices were raised by 5.0%. The prices grew for the first time in several months in mining of metal ores (by 13.1%), as a result, inter alia, of the growing prices of copper on global markets recorded in January, especially in future contracts. Producers in the water supply; sewerage, waste management and remediation activities section raised the prices by 2.1%, of which the highest rise occurred in water collection, treatment and supply – by 3.8%. The lowest price dynamics was recorded in manufacturing – by 0.7%.*

Within this section, the prices were raised considerably above average in manufacture of other transport equipment (by 4.0%), motor vehicles, trailers and semi-trailers (by 3.7%), electrical equipment, as well as paper and paper products (by 2.2%). In comparison to January 2008, the prices in industry grew by 3.6%.

January of this year was the second month in a row in which a slight drop of prices was recorded in **construction** (by 0.1%). In the period of twelve months, the prices in construction grew by 2.4% (compared to 7.4% in January of 2008).

The prices of consumer goods and services in January of this year grew by 0.5%, mainly due to the price rises of food, municipal services as well as electricity, gas and other fuels. The consumer price dynamics was lower, in annual terms, than in December (2.8% against 3.3%). A growth in the prices of consumer goods and services was influenced by the weakening of PLN, as well as by the situation on the agricultural market (the decrease in pigs livestock and a growth in the competitiveness of Polish exports).

Food prices grew in January of this year by 1.2%. The highest price rise occurred in raw meat (by 4.9%, including poultry – by 11.8%, beef meat – by 1.2%, pork meat – by 0.9%) and vegetables – by 4.7%. A growth also occurred in the prices, inter alia, of pasta (by 1.1%), fish (by 1.0%), processed meat (by 0.6%), vegetable oils, bread and rice (by 0.5%), as well as milk, butter and sugar (0.2%). In contrast, a drop occurred in the prices, inter alia, of fruit (by 3.1%) and cheese (by 0.5%). The prices of non-alcoholic beverages grew by 0.3%, including the highest growth in the price of tea (0.5%). The prices of alcoholic beverages (due to the higher excise tax) grew by 0.6%, and the prices of tobacco products – by 0.2%. Despite the weakening of PLN, the prices of footwear and clothing dropped (respectively by 3.1% and 4.3%), which resulted, inter alia, from clearance sale and discounts, stimulated also by the seasonal drop in the sales of these products. In the scope of dwelling, a growth occurred in the prices of housing, water, electricity, gas and other fuels (by 2.3%). There was a growth in the prices of refuse collection (by 11.9%), water supply (by 3.4%), electricity (by 3.8%), heat energy (by 1.6%), and liquid and solid fuels (by 2.6%). Goods and services related to health became more expensive on average by 0.6%, including pharmaceutical products – by 0.5%, and medical services – by 0.9%. The prices in the scope of transport dropped by 2.5%, mainly due to the drop in fuel prices (by 6.1%). In contrast, a growth was recorded in the prices of new motor cars (excise tax increase) by 1.2%, as well as in payments for urban transport (by 0.6%). The prices in communication maintained on average at the level recorded a month earlier. The prices of goods and services in the scope of recreation and culture grew by 0.2%. The highest growth concerned newspapers and magazines (by 3.2%). The prices related to culture services were raised by 0.3%. Package tourism, as well as audio-visual, photographic and information processing equipment were cheaper than in the previous month (by 0.3%). Services in the scope of education, as well as restaurant and hotel services were by 0.4% more expensive. Among other goods and services, a growth occurred in payments associated with social protection (by 2.0%), insurance (by 0.8%), including in particular those associated with health (by 5.9%).

The consumer prices, according to the **HICP** indicator, calculated in compliance with the uniform Eurostat methodology, as compared to the previous month, were higher in January of this year by 0.4%. In annual terms, the consumer prices according to HICP grew by 3.2%.

In January of 2009, according to the National Bank of Poland, **the exchange rate** of USD and EUR compared to the preceding month increased by 6.7% and 5.0%. In comparison to the corresponding month of the previous year, the exchange rate of USD grew by 29.3%, while that of EUR – by 16.9%.

CHANGES IN CONSUMER PRICES (in %) – MEASURE OF INFLATION

January 2009 in relation to:

0.5

December 2008

2.8

January 2008

The impact of price changes in particular groups of goods and services on the total increase in consumer prices (in percentage points):

Specification	January 2009	
	in relation to:	
	December 2008	January 2008
Total	0,45	2,82
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	<i>0,27</i>	<i>0,76</i>
<i>Alcoholic beverages and tobacco</i>	<i>0,03</i>	<i>0,43</i>
<i>Clothing and footwear</i>	<i>- 0,18</i>	<i>- 0,41</i>
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	<i>0,45</i>	<i>2,10</i>
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	<i>0,01</i>	<i>0,10</i>
<i>Health</i>	<i>0,03</i>	<i>0,16</i>
<i>Transport</i>	<i>- 0,22</i>	<i>- 0,84</i>
<i>Communication</i>	<i>0,00</i>	<i>- 0,01</i>
<i>Recreation and culture</i>	<i>0,01</i>	<i>0,02</i>
<i>Education</i>	<i>0,01</i>	<i>0,05</i>
<i>Restaurants and hotels</i>	<i>0,02</i>	<i>0,38</i>
<i>Miscellaneous goods and services</i>	<i>0,02</i>	<i>0,08</i>

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH
PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES

Okresy Periods	Wskaźniki cen <i>Price indices</i>								
	skupu podstawowych produktów rolnych <i>of basic procurement agricultural products</i>					producentów w przemyśle na rynku krajowym ^a <i>of producers in industry on the domestic market^a</i>	produkcji sprzedanej przemysłu <i>of sold production of industry</i>		
	ziarno zbóż (bez siewnego <i>cereal grain (excl. sowing seed))</i>		żywiec rzeźny <i>animals for slaughter</i>		ogółem <i>total</i>		według sekcji PKD ^b <i>according to sections of Polish Classification of Activities^b</i>		
	pszenica <i>wheat</i>	żyto <i>rye</i>	bydło (bez cieląt) <i>cattle (excl. calves)</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>			górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	
					mleko krowie <i>cows' milk</i>				

Okres poprzedni = 100
Previous period = 100

2008	I	107,1	109,7	101,9	103,9	94,2	101,5	101,3	109,4	100,6
	II	102,1	101,4	101,2	93,8	96,8	100,9	100,5	102,0	100,2
	III	103,4	99,3	100,1	110,5	96,7	100,6	100,2	101,2	100,1
	I-III	108,1	107,3	103,1	101,5	94,4	102,0	101,1	108,6	100,2
	IV	101,3	100,7	100,3	100,4	95,1	100,5	99,8	100,6	99,6
	V	93,8	97,6	100,8	110,7	94,6	101,4	100,8	99,0	100,6
	VI	93,0	95,9	102,6	107,2	97,0	100,7	100,3	100,3	100,4
	IV-VI ..	99,3	98,6	102,1	114,5	87,7	102,5	100,8	101,5	100,3
	VII	85,8	80,7	96,4	103,5	95,8	100,2	99,8	102,9	99,5
	VIII	83,2	86,2	101,7	101,1	97,2	99,8	100,1	100,4	100,1
	IX	90,2	88,9	100,4	102,8	98,4	100,1	100,4	99,9	100,5
	VII-IX ..	65,6	66,4	99,6	114,5	90,1	101,0	100,5	103,0	100,2
	X	90,3	87,6	98,5	93,2	97,3	99,1	100,0	98,0	100,1
2009	XI	98,5	96,9	100,7	99,0	99,3	99,6	99,8	98,0	99,5
	XII	102,3	98,2	101,0	105,2	98,6	99,0	99,6	99,2	99,6
	X-XII ..	81,3	76,0	100,1	96,3	94,5	98,5	100,0	96,5	100,0
	I	101,5	104,4	103,0	98,3	98,8	102,1	102,3	105,9	100,7

Grudzień roku poprzedniego = 100
December of previous year = 100

2008	I	107,1	109,7	101,9	103,9	94,2	101,5	101,3	109,4	100,6
	II	109,4	111,2	103,0	97,5	91,3	102,4	101,8	111,6	100,8
	III	113,2	110,4	103,1	107,7	88,3	103,0	102,0	112,9	100,9
	IV	114,7	111,2	103,5	108,2	84,0	103,5	101,8	113,6	100,5
	V	107,6	108,6	104,3	119,7	79,4	104,9	102,6	112,5	101,1
	VI	100,0	104,2	107,0	128,4	77,1	105,6	102,9	112,8	101,5
	VII	85,8	84,0	103,2	132,9	73,8	105,8	102,7	116,1	101,0
	VIII	71,4	72,4	104,9	134,4	71,8	105,6	102,8	116,6	101,1
	IX	64,3	64,4	105,4	138,2	70,6	105,7	103,2	116,5	101,6
	X	58,1	56,4	103,8	128,8	68,7	104,7	103,2	114,2	101,7
	XI	57,2	54,7	104,5	127,5	68,3	104,3	103,0	111,9	101,2
	XII	58,5	53,7	105,6	134,1	67,3	103,3	102,7	110,9	100,9
	I	101,5	104,4	103,0	98,3	98,8	102,1	102,3	105,9	100,7

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100
Corresponding period of previous year = 100

2008	I	136,6	120,1	97,8	110,3	129,2	105,1	102,5	112,2	101,7
	II	136,0	117,5	96,0	100,4	124,1	105,7	102,8	114,4	101,6
	III	143,4	120,2	96,8	109,9	118,9	105,7	102,5	113,9	101,3
	I-III	137,9	119,0	96,9	106,9	123,9	105,5	102,6	113,5	101,5
	IV	148,6	127,0	98,9	109,4	112,8	105,6	101,9	109,6	100,7
	V	141,5	123,4	103,6	124,7	106,5	106,5	102,4	108,9	100,9
	VI	138,1	124,2	107,0	122,7	102,4	106,4	102,2	109,0	100,7
	IV-VI ..	144,7	125,8	103,1	118,6	107,0	106,2	102,1	109,1	100,7
	VII	124,9	116,4	103,9	112,8	95,7	106,3	101,7	110,1	100,1
	VIII	84,5	85,0	102,4	110,8	89,5	105,8	101,4	111,4	99,7
	IX	61,8	62,7	100,8	114,3	81,4	105,7	102,0	111,7	100,3
	VII-IX ..	80,8	82,8	102,2	112,7	88,8	105,9	101,7	111,0	100,0
	X	56,6	53,8	102,6	120,4	74,7	104,7	102,4	108,2	101,0
2009	XI	57,6	53,9	106,9	130,8	69,5	104,3	102,2	110,1	100,4
	I-XI	95,0	88,3	101,4	114,8	98,5	105,6	102,2	110,8	100,7
	XII	58,5	53,7	105,6	134,1	67,3	103,3	102,2	110,9	100,9
	X-XII ..	57,3	53,4	105,0	128,1	70,5	104,6	102,4	109,6	100,7
	I-XII ..	95,0	91,0	101,8	115,6	95,5	105,4	102,2	110,8	100,8
2009	I	55,4	51,1	106,8	127,0	70,6	102,1	103,6	107,4	101,0

^a Dane szacunkowe. ^b Według PKD 2007.

^a Estimated value. ^b According to Polish Classification of Activities 2007.

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES (cont.)

Okresy Periods	Wskaźniki cen <i>Price indices</i>								produkcji budowlano- montażowej ^a <i>construction and assembly production^a</i>
	produkcji sprzedanej przemysłu (dok.) <i>of sold production of industry</i>								
	według sekcji PKD ^a (dok.) <i>according to sections of Polish Classification of Activities^a</i>		Według głównych grup przemysłowych <i>According to main industrial groupings (MIGs)</i>						
	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste mana- gement and remediation activities</i>	Dobra zaopatrze- niowe <i>intermediate goods</i>	<i>Dobra inwestycyjne capital goods</i>	dobra konsumpcyj- ne trwałe <i>consumer durables</i>	Dobra konsumpcyj- ne nietrwałe <i>consumer non- durables</i>	dobra związane z energią <i>energy</i>		

Okres poprzedni = 100
Previous period = 100

2008	I	102,3	104,0	101,4	100,7	99,9	99,6	103,5	100,3
	II	102,3	100,7	101,1	99,7	99,6	99,3	101,8	100,4
	III	100,1	100,9	100,4	99,2	99,2	100,3	101,1	100,4
	I-III	103,8	104,6	100,9	99,6	98,7	99,1	105,3	100,9
	IV	101,0	101,4	99,9	99,0	98,7	99,5	101,1	100,5
	V	103,3	101,8	100,2	99,1	99,4	100,1	104,6	100,3
	VI	100,1	99,6	100,0	99,6	99,3	100,6	101,7	100,3
	IV-VI ...	104,1	103,3	100,7	97,7	97,4	99,7	106,2	101,2
	VII	100,2	99,4	100,1	98,8	98,8	99,8	100,6	100,3
	VIII	100,2	99,2	100,8	100,7	99,7	100,1	98,9	100,2
	IX	100,5	99,2	100,2	101,0	100,4	100,5	100,3	100,1
	VII-IX ..	101,6	99,0	100,8	99,1	98,0	100,4	102,6	100,8
	X	100,0	98,9	100,2	101,8	101,3	100,1	97,4	100,1
	XI	102,7	99,8	99,1	102,0	100,5	100,4	97,8	100,0
	XII	100,1	100,2	98,9	102,5	101,0	100,6	96,7	99,9
	X-XII ...	102,2	98,0	99,7	104,9	102,1	100,9	94,8	100,2
2009	I	109,8	102,1	100,6	102,3	101,9	100,4	106,1	99,9

Grudzień roku poprzedniego = 100
December of previous year = 100

2008	I	102,3	104,0	101,4	100,7	99,9	99,6	103,5	100,3
	II	104,7	104,7	102,5	100,4	99,5	98,9	105,4	100,7
	III	104,8	105,6	102,9	99,6	98,7	99,2	106,6	101,1
	IV	105,8	107,1	102,8	98,6	97,4	98,7	107,8	101,6
	V	109,3	109,0	103,0	97,7	96,8	98,8	112,8	101,9
	VI	109,4	108,6	103,0	97,3	96,1	99,4	114,7	102,2
	VII	109,6	107,9	103,1	96,1	94,9	99,2	115,4	102,5
	VIII	109,8	107,0	103,9	96,8	94,6	99,3	114,1	102,7
	IX	110,3	106,1	104,1	97,8	95,0	99,8	114,4	102,8
	X	110,3	104,9	104,3	99,6	96,2	99,9	111,4	102,9
	XI	113,3	104,7	103,4	101,6	96,7	100,3	108,9	102,9
	XII	113,4	105,1	102,3	104,1	97,7	100,9	105,3	102,9
2009	I	109,8	102,1	100,6	102,3	101,9	100,4	106,1	99,9

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100
Corresponding period of previous year = 100

2008	I	102,9	109,0	100,5	98,1	93,7	103,0	112,8	107,4
	II	105,2	109,2	101,6	97,4	94,1	102,2	113,8	107,0
	III	105,2	108,3	101,2	96,6	93,6	102,3	114,0	106,5
	I-III	104,4	108,8	101,1	97,4	93,8	102,5	113,6	107,0
	IV	106,2	109,2	99,8	96,5	93,5	102,0	114,0	106,0
	V	109,6	111,5	99,3	95,9	93,0	101,8	118,2	105,2
	VI	109,6	111,1	99,1	95,0	93,1	101,6	118,6	104,7
	IV-VI ...	108,3	110,4	99,4	95,8	93,2	101,8	116,9	105,3
	VII	109,7	109,0	99,2	94,3	91,6	100,7	118,5	104,3
	VIII	109,9	107,1	99,8	94,4	91,1	99,7	117,4	104,0
	IX	110,4	106,2	100,3	96,0	92,0	99,7	117,1	103,7
	VII-IX ..	109,9	107,2	99,7	94,9	91,6	100,0	117,7	104,0
	X	110,4	105,1	101,6	98,5	94,8	99,6	113,0	103,4
	XI	113,3	104,7	102,3	100,8	96,2	99,7	108,0	103,2
	I-XI	108,4	108,2	102,1	96,7	93,3	101,1	115,0	105,0
	XII	113,4	105,1	102,3	104,1	97,7	100,9	105,3	102,9
	X-XII ...	112,2	104,8	102,0	101,1	96,2	100,0	108,7	103,2
	I-XII	108,8	107,9	100,6	97,3	93,7	101,1	114,2	104,8
2009	I	121,6	103,1	101,5	105,7	99,8	101,7	107,9	102,4

^a Według PKD 2007. ^Δ Nazwa skrócona, patrz str. 18.

^a According to Polish Classification of Activities 2007. ^Δ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (cd.)

PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES (cont.)

Okresy Periods	Wskaźniki cen Price indices							
	usług transportu i gospodarki magazynowej ^a transportation and storage ^a			telekomuni- kacja ^a telecommuni- cations ^a	towarów i usług konsumpcyj- nych consumer goods and services	żywność, napoje bezalkoholowe i alkoholowe oraz wyroby tytoniowe food, non-alcoholic and alcoholic beverages, tobacco		
	ogółem total	transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation			ogółem total	żywność i napoje bezalkoholowe food and non- alcoholic beverages	napoje alko- holowe i wy- roby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco

Okres poprzedni = 100
Previous period = 100

2008	I	101,5	101,2	100,9	99,9	100,7	101,0	101,1	100,3
	II	100,2	100,3	100,2	99,8	100,4	100,2	100,2	100,2
	III	100,3	100,5	100,3	100,4	100,4	100,4	100,4	100,2
	I-III	101,9	101,7	101,3	100,1	101,5	102,0	102,3	100,8
	IV	100,2	100,3	100,3	100,0	100,4	100,6	100,7	100,2
	V	100,3	100,4	100,2	99,6	100,8	101,0	101,2	100,4
	VI	100,5	100,7	100,3	100,1	100,2	99,6	99,4	100,7
	IV-VI ..	100,9	101,2	100,7	99,9	101,4	101,5	101,6	100,9
	VII	100,7	100,4	100,5	100,1	100,0	99,3	98,9	101,1
	VIII	100,3	100,4	100,5	100,2	99,6	99,0	98,4	101,8
	IX	101,4	102,2	100,6	99,4	100,3	100,7	100,6	101,2
	VII-IX ..	101,8	102,0	101,3	100,0	100,2	99,0	98,0	103,3
	X	100,2	100,4	100,0	100,0	100,4	100,8	100,8	100,7
2009	XI	100,3	100,1	100,1	99,9	100,2	100,7	100,7	100,7
	XII	100,1	100,3	100,0	100,1	99,9	100,7	100,8	100,4
	X-XII ..	101,5	102,1	100,7	99,7	100,6	101,7	101,4	102,8
	I	103,0	105,3	100,5	98,1	100,5	101,0	101,1	100,5

Grudzień roku poprzedniego = 100
December of previous year = 100

2008	I	101,5	101,2	100,9	99,9	100,7	101,0	101,1	100,3
	II	101,7	101,5	101,2	99,7	101,1	101,1	101,3	100,6
	III	102,0	102,0	101,4	100,0	101,5	101,5	101,7	100,7
	IV	102,3	102,3	101,7	100,0	101,8	102,2	102,4	100,9
	V	102,5	102,7	101,9	99,6	102,6	103,2	103,6	101,3
	VI	103,0	103,4	102,2	99,7	102,9	102,8	103,0	102,0
	VII	103,8	103,8	102,7	99,8	102,8	102,1	101,9	103,1
	VIII	104,1	104,1	103,2	100,0	102,4	101,1	100,2	105,0
	IX	105,6	106,4	103,8	99,4	102,8	101,8	100,8	106,2
	X	105,8	106,9	103,8	99,5	103,2	102,6	101,7	107,0
	XI	106,1	107,0	104,0	99,4	103,4	103,4	102,4	107,8
	XII	106,3	107,3	104,0	99,5	103,3	104,1	103,2	108,2
	I	103,0	105,3	100,5	98,1	100,5	101,0	101,1	100,5

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100
Corresponding period of previous year = 100

2008	I	105,2	107,5	102,2	99,6	104,0	107,4	107,8	105,4
	II	105,5	107,7	102,6	99,5	104,2	107,0	107,3	105,6
	III	105,6	107,9	102,8	99,8	104,1	106,7	107,0	105,7
	I-III	105,4	107,7	102,5	99,6	104,1	107,0	107,4	105,6
	IV	105,7	107,8	103,0	100,0	104,0	106,6	106,8	105,9
	V	105,8	108,0	103,2	99,8	104,4	106,8	107,0	106,0
	VI	106,0	108,4	103,2	99,6	104,6	107,3	107,6	105,8
	IV-VI ..	105,8	108,1	103,1	99,8	104,3	106,9	107,1	105,9
	VII	104,7	105,0	103,5	99,7	104,8	107,4	107,8	105,6
	VIII	104,7	104,9	103,7	100,0	104,8	106,8	106,9	106,4
	IX	105,9	106,8	104,2	99,6	104,5	105,5	105,1	107,1
	VII-IX ..	105,1	105,6	103,8	99,8	104,7	106,6	106,6	106,4
	X	106,1	107,2	104,2	99,7	104,2	104,6	104,0	107,5
2009	XI	106,3	107,1	104,2	99,8	103,7	103,9	102,9	108,1
	I-XI	105,6	107,1	103,3	99,7	104,3	106,4	106,4	106,3
	XII	106,3	107,3	104,0	99,5	103,3	104,1	103,2	108,2
	X-XII ..	106,2	107,2	104,1	99,7	103,8	104,2	103,4	107,9
	I-XII	105,6	107,1	103,4	99,7	104,2	106,2	106,1	106,4
	I	107,9	111,5	103,6	97,7	102,8	103,9	103,1	107,8

^a Według PKD 2007. Δ Nazwa skrócona, patrz str. 18.^a According to Polish Classification of Activities 2007 Δ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII EKONOMICZNYCH (dok.)
PRICE INDICES OF MAIN ECONOMIC CATEGORIES

Okresy Periods	Wskaźniki cen (dok.) <i>Price indices</i>						Terms of trade ^a	Dynamika kursów walut obcych ^b <i>Dynamics of exchange rates of foreign currencies^b</i>	
	mieszkanie <i>dwelling</i>			zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych <i>harmonized index of consumer prices</i>	transakcyjnych w handlu zagranicznym ^a <i>transaction price indices in foreign trade^a</i>			dolar amerykański <i>USD</i>	euro <i>EUR</i>
	ogółem <i>total</i>	użytkowanie mieszkań i nośniki energii <i>housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>		import <i>imports</i>	export <i>exports</i>			

Okres poprzedni = 100
Previous period = 100

2008	I	101,8	102,3	100,2	100,5	103,2*	97,6*	94,6*	99,1	100,1
	II	101,7	102,1	100,2	100,5	98,9*	99,4	100,5*	99,1	99,3
	III	100,3	100,3	100,2	100,4	103,1	104,1	101,0	93,9	98,7
	I-III	103,4	104,2	100,5	101,3	102,4*	101,0	98,6*	94,6	97,8
	IV	100,2	100,2	100,2	100,4	96,4*	95,7	99,2*	95,8	97,4
	V	101,3	101,6	100,2	100,6	102,4*	102,8	100,4*	100,2	98,9
	VI	100,3	100,3	100,3	100,2	98,2*	94,8*	96,4*	99,0	99,1
	IV-VI ..	102,0	102,4	100,6	101,2	98,9*	98,2	99,3*	91,4	95,3
	VII	100,4	100,5	100,2	100,0	98,4*	99,7*	101,3*	95,3	96,6
	VIII	100,3	100,4	100,1	99,8	97,4	102,4*	105,1*	106,1	100,9
	IX	100,6	100,7	100,2	100,4	104,9	100,7	96,0	107,2	102,5
	VII-IX ..	101,5	101,8	100,5	100,4	98,0*	98,8	100,8*	100,9	97,0
	X	100,9	101,1	100,2	100,4	97,9*	100,2*	102,3*	114,8	106,4
	XI	100,8	101,0	100,1	100,2	109,2	97,0	88,7	108,3	103,8
	XII	100,1	100,1	100,0	100,0	101,8	108,7	106,8	101,7	108,0
	X-XII ..	102,0	102,4	100,4	100,6	106,0	101,9	96,1	130,0	114,2
2009	I	101,8	102,3	100,1	100,4	.	.	.	106,7	105,0

Grudzień roku poprzedniego = 100
December of previous year = 100

2008	I	101,8	102,3	100,2	100,5	103,2*	97,6*	94,6*	99,1	100,1
	II	103,6	104,5	100,4	100,9	102,1*	97,0*	95,0*	98,2	99,4
	III	103,9	104,8	100,6	101,3	105,3*	101,0*	95,9*	92,2	98,1
	IV	104,2	105,1	100,8	101,7	101,5*	96,7*	95,3*	88,3	95,6
	V	105,5	106,8	101,0	102,4	103,9*	99,4*	95,7*	88,5	94,5
	VI	105,8	107,1	101,2	102,5	102,0*	94,2*	92,4*	87,6	93,7
	VII	106,3	107,7	101,4	102,5	100,4*	93,9*	93,5*	83,5	90,5
	VIII	106,7	108,1	101,5	102,4	97,8*	96,2*	98,4*	88,6	91,2
	IX	107,3	108,9	101,7	102,7	102,6*	96,9*	94,4*	94,9	93,5
	X	108,3	110,0	101,9	103,1	100,4*	97,1*	96,7*	109,0	99,5
	XI	109,2	111,2	102,0	103,3	109,6	94,2	85,9	118,0	103,2
	XII	109,3	111,3	102,0	103,3	111,6	102,4	91,8	120,0	111,5
	X-XII ..	102,0	102,4	100,4	100,6	106,0	101,9	96,1	130,0	114,2
	2009	I	101,8	102,3	100,1	100,4	.	.	106,7	105,0

Analogiczny okres roku poprzedniego = 100
Corresponding period of previous year = 100

2008	I	104,7	105,5	102,0	104,4	100,1	99,7	99,6	82,2	93,0
	II	106,4	107,6	102,1	104,6	96,8*	99,1*	102,4*	81,5	92,0
	III	106,5	107,7	102,1	104,4	101,0*	100,9	99,9*	77,7	91,0
	I-III	105,9	106,9	102,1	104,5	99,3*	99,8	100,5*	80,5	92,0
	IV	106,4	107,6	102,0	104,3	97,1*	98,8*	101,8	77,3	90,2
	V	107,5	109,0	102,0	104,3	102,8	100,3	97,6	78,2	90,1
	VI	107,5	109,0	102,1	104,3	99,5*	95,9	96,4*	76,4	88,7
	IV-VI ..	107,1	108,5	102,1	104,2	99,8*	98,3*	98,5	77,3	89,6
	VII	107,8	109,3	102,1	104,5	98,6	92,8*	94,1*	75,2	86,5
	VIII	108,0	109,6	102,1	104,4	95,6*	94,9*	99,3	78,4	86,3
	IX	108,4	110,1	102,2	104,1	99,7	96,2*	96,5*	86,1	89,0
	VII-IX ..	108,0	109,7	102,1	104,3	98,1	94,6	96,4	79,8	87,2
	X	108,8	110,7	102,2	104,0	98,8*	98,5*	99,7*	103,6	96,8
	XI	109,4	111,4	102,0	103,6	108,1	99,0	91,6	117,2	101,8
	I-XI	107,4	108,9	102,1	104,3	99,8	97,8	98,0	84,4	91,3
	XII	109,3	111,3	102,0	103,3	111,6	102,4	91,8	120,0	111,5
	X-XII ..	109,2	111,1	102,1	103,6	105,3	99,8	94,8	113,4	103,3
	I-XII ..	107,5	109,1	102,1	104,2	100,6	98,1	97,5	87,1	93,0
2009	I	109,1	111,1	101,9	103,2	.	.	.	129,3	116,9

^a W 2008 r. - dane nieostateczne. ^b Na podstawie danych NBP.
^a In 2008 - non-final data. ^b According to NBP data.

TABL. 2. CENY WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	XII 2008	I 2009		
	w złotych <i>in zł</i>		XII 2008 = 100	I 2009 = 100

Ceny skupu
Procurement prices

Ziarno zbóż (bez siewnego) - za 1 dt: <i>Cereal grain (excl. sowing seed)</i>				
- per dt:				
pszenicy <i>wheat</i>	47,06	47,75	101,5	55,4
żyta <i>rye</i>	35,55	37,10	101,4	51,1
Ziemniaki - za 1 dt <i>Potatoes - per dt</i>	35,84	.	X	X
Żywiec rzeźny (w wadze żywej) - za 1 kg: <i>Animals for slaughter (in live weight) - per kg:</i>				
bydło (bez cieląt) <i>cattle (excl. calves)</i>	4,13	4,25	103,0	106,8
trzoda chlewna <i>pigs</i>	4,50	4,43	98,3	127,0
drób <i>poultry</i>	3,15	3,28	104,0	102,1
Mleko krowie - za 1 hl <i>Cows' milk - per hl</i>	88,97	87,92	98,8	70,6

Ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach
Prices received by farmers on market-places

Ziarno zbóż - za 1 dt: <i>Cereal grain - per dt:</i>				
pszenicy <i>wheat</i>	62,67	62,98	100,5	73,9
żyta <i>rye</i>	52,22	51,64	98,9	70,2
Ziemniaki jadalne - za 1 dt <i>Edible potatoes - per dt</i>	72,73	78,19	107,5	135,4
Zwierzęta gospodarskie - za 1 szt: <i>Livestock - per head:</i>				
krowa dojna <i>dairy cow</i>	2376	2474	104,1	98,5
jałówka 1- roczna <i>one-year heifer</i>	1630	1582	97,1	112,6
prosię na chów <i>piglet</i>	145,81	150,29	103,1	179,5
Żywiec rzeźny - za 1 kg: <i>Animals for slaughter - per kg:</i>				
bydło (bez cieląt) ^a <i>cattle (excl. calves)^a</i>	4,38	4,54	103,7	103,7
trzoda chlewna <i>pigs</i>	4,36	4,37	100,2	121,4

^a Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

^a Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 3. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU^a
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

Wyszczególnienie Specification	X 2008	XI 2008	XII 2008		I-XII 2008
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2007 = 100	I-XII 2007 = = 100	
O G Ó Ł E M	100,0	99,8	99,6	102,7	102,2
T O T A L					
GÓRNICTWO I WYDOBYWANIE	98,0	98,0	99,2	110,9	110,8
MINING AND QUARRYING					
w tym: of which:					
Górnictwo węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) Mining of coal and lignite	102,6	101,2	102,9	133,6	123,9
Górnictwo ropy naftowej i gazu ziemnego	99,3	86,0	83,1	74,5	121,9
Extraction of crude petroleum and natural gas					
Górnictwo rud metali	82,2	89,7	87,9	63,8	84,3
Mining of metal ores					
Pozostałe górnictwo i wydobywanie	100,0	99,7	99,8	114,7	113,2
Other mining and quarrying					
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE	100,1	99,5	99,6	100,9	100,8
MANUFACTURING					
Produkcja artykułów spożywczych	99,4	100,2	100,5	98,7	101,2
Manufacture of food products					
Produkcja napojów	99,6	100,1	99,2	101,5	104,7
Manufacture of beverages					
Produkcja wyrobów tytoniowych	100,2	100,2	100,8	95,6	101,3
Manufacture of tobacco products					
Produkcja wyrobów tekstylnych	101,3	101,9	100,8	101,0	98,0
Manufacture of textiles					
Produkcja odzieży	101,2	99,8	101,1	101,6	100,2
Manufacture of wearing apparel					
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	100,2	100,0	100,9	100,5	96,8
Manufacture of leather and related products					
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	101,7	101,2	100,7	99,2	97,9
Manufacture of wood and of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ					
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	101,8	102,2	99,7	103,2	99,5
Manufacture of paper and paper products					
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	98,4	100,5	101,2	104,4	102,3
Printing and reproduction of recorded media					
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	92,2	89,0	85,9	82,1	118,8
Manufacture of coke and refined petroleum products					

^a Według PKD 2007. ^Δ Nazwa skrócona, patrz str. 18.

^a According to Polish Classification of Activities 2007 ^Δ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 3. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU^a (dok.)PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

Wyszczególnienie Specification	X 2008	XI 2008	XII 2008		I-XII 2008
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2007 = 100	I-XII 2007 = = 100	
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (dok.) MANUFACTURING					
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	102,0	98,6	97,5	110,5	106,9
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products ^Δ</i>	99,7	100,7	100,9	102,9	101,4
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	102,5	101,5	101,5	103,9	96,9
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	100,2	99,8	99,5	100,3	102,4
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	99,8	94,5	96,6	108,0	102,3
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products ^Δ</i>	101,3	101,4	100,2	105,5	100,0
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	100,5	99,4	100,5	95,8	91,9
Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	101,8	101,2	101,2	95,9	93,5
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	100,5	101,1	102,5	102,2	97,8
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ ... <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	102,7	102,8	104,4	106,2	96,6
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	105,5	103,0	101,7	107,7	95,5
Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	100,8	101,2	100,7	102,4	98,9
Pozostała produkcja wyrobów <i>Other manufacturing</i>	101,9	99,6	101,7	99,9	98,0
WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ, PARĘ WODNĄ I GORĄCĄ WODĘ ^Δ ELECTRICITY, GAS, STEAM AND AIR CONDITIONING SUPPLY	100,0	102,7	100,1	113,4	108,8
DOSTAWA WODY; GOSPODAROWANIE ŚCIEKAMI I ODPADAMI; REKULTYWACJA ^Δ WATER SUPPLY; SEWERAGE, WASTE MANAGEMENT AND REMEDIATION ACTIVITIES	98,9	99,8	100,2	105,1	107,9

^a Według PKD 2007. ^Δ Nazwa skrócona, patrz str. 18.^a According to Polish Classification of Activities 2007 ^Δ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a

Wyszczególnienie Specification	X 2008	XI 2008	XII 2008		I-XII 2008
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2007 = = 100	I-XII 2007 = = 100	
Węgiel kamienny Hard coal	103,3	101,0	103,5	139,1	126,6
Węgiel brunatny (lignit) Lignite	98,1	101,5	99,0	105,2	109,2
Kamień naturalny Natural stone	100,0	100,1	98,9	105,2	107,3
Żwir, piasek i gliny Gravel, sand and clay	99,7	99,1	99,9	101,1	105,7
Minerały chemiczne i minerały do produkcji nawozów Chemical minerals and minerals for fertilizer production	100,7	102,3	101,8	225,0	179,7
Sól Salt	98,8	105,2	99,1	108,9	106,7
Mięso świeże i wyroby z mięsa Meat and meat products	99,7	99,5	100,5	105,6	101,9
Wyroby mleczarskie Milk-based products	99,7	99,7	99,0	85,8	96,9
Artykuły spożywcze, pozostałe Other food products	101,0	101,4	101,2	104,5	100,0
Napoje Beverages	99,8	100,0	99,6	102,0	103,0
Wyroby tytoniowe Tobacco	100,2	100,2	100,6	118,4	116,3
Przędza włókiennicza i nici Textile yarn and threads	103,4	103,5	106,0	109,8	98,1
Tkaniny Fabric	100,4	100,8	100,3	98,3	99,8
Wyroby włókiennicze gotowe, z wyłączeniem odzieży Ready textile products, excluding clothing	101,7	101,9	101,0	104,7	101,2
Odzież i dodatki odzieżowe, z wyłączeniem odzieży ze skóry Clothing and clothing additions, excluding leather clothing	101,1	99,9	101,9	103,8	101,6
Obuwie Footwear	98,9	98,3	101,5	100,0	97,0
Drewno piłowane, strugane lub impregnowane Sawn, shaped or impregnated wood	100,3	100,7	100,5	96,4	99,4

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 8.

^a See "Methodological notes", p. 14.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a (cd.)PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification	X 2008	XI 2008	XII 2008		I-XII 2008
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2007 = = 100	I-XII 2007 = = 100
Fornir; płyty laminowane, płyty wiórowe, płyty pilśniowe oraz pozostałe rodzaje płyt i desek; sklejka	102,6	101,6	100,5	97,3	94,3
<i>Veneer; laminated boards, particle boards, fibreboards, and other kinds of boards; plywood</i>					
Wyroby stolarskie i ciesielskie dla budownictwa	102,3	100,3	101,3	104,5	101,8
<i>Carpenter's products for construction</i>					
Masa włóknista, papier i tektura	104,3	103,8	98,5	102,5	97,3
<i>Fibre mass, paper and cardboard</i>					
Wyroby z papieru i tektury	99,7	101,4	101,0	104,3	102,9
<i>Paper and cardboard products</i>					
Książki, gazety i pozostałe druki oraz zapisane nośniki informacji	100,3	100,3	97,2	97,1	96,1
<i>Books, newspapers, prints and recorded media</i>					
Produkty rafinacji ropy naftowej	93,0	88,2	88,0	78,5	114,3
<i>Products of crude oil refining</i>					
Chemikalia podstawowe	101,9	96,1	94,5	109,9	110,9
<i>Basic chemicals</i>					
Wyroby farmaceutyczne	100,3	101,1	101,1	103,0	101,0
<i>Pharmaceutical products</i>					
Gliceryna; mydło; środki piorące, czyszczące i polerujące; wyroby kosmetyczne i toaletowe	101,6	101,3	101,7	105,9	99,2
<i>Glycerine; soap; washing, cleaning and polish agents; beauty and toilet products</i>					
Wyroby z tworzyw sztucznych	101,8	100,9	100,5	102,0	98,0
<i>Artificial products</i>					
Szkło i wyroby ze szkła	101,1	101,2	99,8	98,2	96,1
<i>Glass and glass products</i>					
Cement, wapno i gips	99,2	99,3	99,2	107,1	112,6
<i>Cement, lime and gypsum</i>					
Wyroby z betonu, gipsu i cementu	99,0	98,9	99,8	99,5	105,8
<i>Concrete, gypsum and cement products</i>					
Żeliwo, stal i żelazostopy	99,6	94,9	97,5	122,5	113,4
<i>Cast iron, steel and ferroalloys</i>					
Metale szlachetne i metale nieżelazne	87,4	90,8	91,1	68,8	83,2
<i>Precious metals and non-iron metals</i>					

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 8.^a See "Methodological notes", p. 14.

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH^a (dok.)PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY PRODUCTS^a

Wyszczególnienie Specification	X 2008	XI 2008	XII 2008		I-XII 2008
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			XII 2007 = = 100	I-XII 2007 = = 100
Wyroby nożownicze, narzędzia i drobne wyroby metalowe ogólnego przeznaczenia	101,2	99,8	100,4	105,1	102,2
<i>Knife products, tools and small metal products for general using</i>					
Wyroby metalowe gotowe pozostałe	101,3	100,5	101,1	105,4	99,6
<i>Other ready metal products</i>					
Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa	102,3	103,2	102,6	110,5	102,7
<i>Agricultural and forestry machines</i>					
Maszyny specjalnego przeznaczenia pozostałe	96,9	98,9	102,6	98,2	99,8
<i>Other machines of special using</i>					
Sprzęt gospodarstwa domowego, gdzie indziej niesklasyfikowany	100,9	101,3	101,7	96,3	92,6
<i>Household equipment n.e.c.</i>					
Druty i przewody izolowane	97,8	97,8	95,7	87,7	92,4
<i>Isolated wires</i>					
Sprzęt oświetleniowy i lampy elektryczne	102,6	101,3	100,7	100,2	93,4
<i>Lighting equipment and electric lamps</i>					
Sprzęt elektryczny, gdzie indziej niesklasyfikowany	103,2	102,8	100,3	103,9	97,0
<i>Electric equipment n.e.c.</i>					
Odbiorniki telewizyjne i radiowe; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku i obrazu oraz akcesoria do nich	100,9	99,6	100,6	93,8	89,5
<i>TV and radio sets; equipment for recording and reproduction of sound and picture and accessories</i>					
Sprzęt medyczny i chirurgiczny oraz przyrządy ortopedyczne <i>Medical and surgical equipment and orthopaedic instruments</i>	101,1	100,8	100,8	98,0	95,6
Instrumenty i przyrządy pomiarowe, kontrolne, nawigacyjne i podobne instrumenty i przyrządy	98,5	100,9	102,0	101,5	99,8
<i>Measuring, control and navigation instruments and apparatus as well as similar instruments and apparatus</i>					
Pojazdy samochodowe	103,3	103,8	105,9	110,7	96,4
<i>Motor vehicles</i>					
Części i akcesoria do pojazdów samochodowych i ich silników	104,2	103,1	106,6	108,4	95,8
<i>Parts and accessories for motor vehicles and their motors</i>					
Meble	101,3	101,0	100,9	102,5	98,5
<i>Furniture</i>					
Woda; pobór, oczyszczanie i rozprowadzanie wody	100,0	100,0	100,0	104,3	104,2
<i>Water; collection, purification and distribution of water</i>					

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 8.^a See "Methodological notes", p. 14.

TABL. 5. CENY PRODUCENTÓW NIEKTÓRYCH WYROBÓW SPOŻYWCZYCH ^a
PRODUCER PRICES OF SELECTED FOOD PRODUCTS ^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	XI 2008	XII 2008	I 2009
	w złotych <i>in zł</i>		
Chleb pszenno-żytni - za 1 kg <i>Wheat-rye bread - per kg</i>	3,20	3,20	3,14
Mąka pszenna "Poznańska", workowana - za 1 kg <i>Wheat flour "Poznańska", in sacks - per kg</i>	0,88	0,86	0,84
Kasza jęczmienna "Mazurska" - za 1 kg <i>Pearl-barley "Mazurska" - per kg</i>	1,49	1,49	1,49
Mięso wołowe z kością (rostbef) - za 1 kg <i>Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg</i>	17,76	17,88	18,40
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - za 1 kg <i>Beef meat, boneless (gammon) - per kg</i>	21,56	20,87	20,91
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg <i>Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg</i>	12,90	13,03	13,10
Kurczęta patroszone - za 1 kg <i>Disembowelled chicken - per kg</i>	5,10	5,28	5,74
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg <i>Pork ham, boiled - per kg</i>	16,77	16,76	17,06
Kielbasa "Toruńska" - za 1 kg <i>Sausage "Toruńska" - per kg</i>	10,61	10,67	10,72
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg <i>Filets of hake, frozen - per kg</i>	10,27	10,66	10,39
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5% - za 1 l <i>Cows' milk, fat content 3-3.5% - per l</i>	1,59	1,59	1,60
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg <i>Semi-fat cottage cheese - per kg</i>	8,64	8,64	8,67
Jaja kurze świeże - za 1 szt <i>Hen eggs, fresh - per piece</i>	0,25	0,26	0,24
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 1 kg <i>Fresh butter, fat content 82.5% - per kg</i>	12,41	12,25	12,27
Sok jabłkowy - za 1 l <i>Apple juice - per l</i>	1,75	1,70	1,75
Cukier biały kryształ, workowany - za 1 kg <i>White sugar, crystallized, in sacks - per kg</i>	2,36	2,38	2,44

^a Patrz "Uwagi metodologiczne", str. 8.

^a See "Methodological notes", p. 14.

TABL. 6. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ^a
PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a

Wyszczególnienie Specification	X 2008	XI 2008	XII 2008		I-XII 2008
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2007 = = 100		I-XII 2007 = = 100
OGÓŁEM TOTAL	100,1	100,0	99,9	102,9	104,8
Budowa budynków ^Δ Construction of buildings	100,1	99,9	99,8	103,1	105,5
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ Civil engineering	100,1	100,1	99,9	102,9	104,0
Roboty budowlane specjalistyczne Specialized construction activities	100,4	100,0	99,9	102,2	104,4

^a Według PKD 2007. ^Δ Nazwa skrócona, patrz str. 18.

^a According to Polish Classification of Activities 2007 ^Δ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ; TELEKOMUNIKACJI^a
PRICE INDICES OF TRANSPORTATION AND STORAGE; TELECOMMUNICATIONS^a

Wyszczególnienie Specification	X 2008	XI 2008	XII 2008		I-XII 2008
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2007 = = 100		I-XII 2007 = = 100
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA TRANSPORTATION AND STORAGE	100,2	100,3	100,1	106,3	105,6
Transport lądowy i rurociagowy ^Δ Land and pipeline transport ^Δ	100,4	100,1	100,3	107,3	107,1
w tym: of which:					
Transport kolejowy pasażerski międzymiastowy Passenger rail transport, interurban	100,0	100,0	100,7	102,2	101,6
Transport kolejowy towarów Freight rail transport	100,0	100,0	100,0	113,7	116,7
Pozostały transport lądowy pasażerski Other passenger land transport	100,6	100,3	100,2	106,9	104,7
transport lądowy pasażerski, miejski i podmiejski urban and suburban passenger land transport	100,6	100,3	100,3	106,5	104,6
działalność taksówek osobowych taxi operation	100,0	100,4	100,0	107,0	106,1
pozostały transport lądowy pasażerski, gdzie indziej niesklasyfikowany other passenger land transport n.e.c.	100,6	100,2	100,0	107,4	104,8
Transport drogowy towarów oraz działalność usługowa związana z przeprowadzkami Freight transport by road and removal services	100,8	100,0	100,4	105,4	106,0

^a Według PKD 2007. ^Δ Nazwa skrócona, patrz str. 18.

^a According to Polish Classification of Activities 2007 ^Δ Abbreviated name, see p. 18.

TABL. 7. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ; TELEKOMUNIKACJI^a (dok.)
PRICE INDICES OF TRANSPORTATION AND STORAGE; TELECOMMUNICATIONS^a

Wyszczególnienie Specification	X 2008	XI 2008	XII 2008		I-XII 2008
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		XII 2007 = = 100		I-XII 2007 = = 100
Transport wodny Water transport	99,8	99,8	100,1	100,8	101,1
Transport morski i przybrzeżny pasażerski	98,4	100,7	100,2	110,0	103,9
Sea and coastal passenger water transport					
Transport morski i przybrzeżny towarów	99,7	99,7	100,2	100,3	100,8
Sea and coastal freight water transport					
Transport wodny śródlądowy pasażerski	100,1	100,0	100,0	99,9	100,0
Inland passenger water transport					
Transport wodny śródlądowy towarów	100,4	99,7	100,0	102,9	102,4
Inland freight water transport					
Transport lotniczy Air transport	100,5	105,4	100,0	107,1	102,5
Magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport Warehousing and support activities for transportation	100,0	100,1	100,0	104,0	103,4
Magazynowanie i przechowywanie towarów	100,4	100,6	100,2	102,6	103,0
Warehousing and storage					
Działalność usługowa wspomagająca transport	100,0	100,1	100,0	104,0	103,4
Support activities for transportation					
w tym: of which:					
działalność usługowa wspomagająca transport lądowy	100,0	100,2	99,6	103,9	103,2
service activities incidental to land transportation					
działalność usługowa wspomagająca transport wodny	100,4	100,3	100,4	101,0	100,9
service activities incidental to water transportation					
działalność usługowa wspomagająca transport lotniczy	99,6	99,6	99,7	99,7	100,3
service activities incidental to air transportation					
przeładunek towarów	100,2	100,5	100,2	103,8	104,0
cargo handling					
pozostała działalność usługowa wspomagająca transport	100,0	100,1	100,3	105,0	104,1
other transportation support activities					
Działalność pocztowa i kurierska Postal and courier activities	100,0	100,0	100,0	108,9	107,0
Działalność pocztowa objęta obowiązkiem świadczenia usług powszechnych (operatora publicznego)	100,0	100,0	100,0	109,4	107,3
Postal activities under universal service obligation					
Pozostała działalność pocztowa i kurierska	100,1	99,9	100,2	100,9	101,6
Other postal and courier activities					
TELEKOMUNIKACJA TELECOMMUNICATIONS	100,0	99,9	100,1	99,5	99,7

^a Według PKD 2007.

^a According to Polish Classification of Activities 2007.

TABL. 8. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU W ZAKRESIE PRZEWOZU PASAŻERÓW^a
PRICE INDICES OF PASSENGER TRANSPORT^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2008	XI 2008	XII 2008		I-XII 2008
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2007 = = 100		I-XII 2007 = = 100

Transport kolejowy
Railway transport

Przewozy pasażerów ogółem	100,0	100,0	100,7	102,2	101,7
Passenger transport total					
pociągami osobowymi	100,0	100,0	100,0	104,0	103,6
<i>by slow trains</i>					
bilety jednorazowe	100,0	100,0	100,0	102,6	103,0
<i>single use tickets</i>					
bilety miesięczne	100,0	100,0	100,0	108,3	105,3
<i>monthly tickets</i>					
normalne	100,0	100,0	100,0	108,3	105,3
<i>full fare tickets</i>					
ulgowe	100,0	100,0	100,0	108,3	105,3
<i>reduced fare tickets</i>					
pociągami pospiesznymi	100,0	100,0	101,3	100,8	100,2
<i>by fast trains</i>					

Transport samochodowy międzymiastowy
Inter-urban motor transport

Przewozy pasażerów ogółem	100,6	100,3	100,1	107,7	105,2
Passenger transport total					
w regularnej komunikacji autobusowej	100,6	100,2	100,0	107,1	104,4
<i>in scheduled bus transportation</i>					
bilety jednorazowe:					
<i>single use tickets:</i>					
autobusy zwykłe	100,5	100,3	100,0	106,6	104,2
<i>slow buses</i>					
autobusy pospieszne	100,2	100,5	100,0	105,8	104,2
<i>fast buses</i>					
bilety miesięczne:					
<i>monthly tickets:</i>					
normalne	100,6	100,1	100,0	107,2	104,4
<i>full fare tickets</i>					
ulgowe	100,6	100,1	100,0	107,2	104,4
<i>reduced fare tickets</i>					
w nieregularnej komunikacji autobusowej	100,7	100,6	100,3	109,3	107,8
<i>in non-scheduled bus transportation</i>					

^a Podstawę do obliczeń stanowiły ceny (bez VAT) zawarte w obowiązujących cennikach (nie uwzględniono dotacji do usług w transporcie kolejowym).
^a The basis for calculation were prices (excl. VAT) from the price-lists (excl. subsidies related to services in railway transport).

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN PRODUCENTÓW W PRZEMYSŁE NA RYNKU KRAJOWYM W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCER PRICES ON THE DOMESTIC MARKET IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	UE27	UE16	UE15	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
OGÓŁEM	2008 XI	97,9	97,9	98,0	97,8	97,1	98,1	94,0	98,3	99,9	99,6
TOTAL	XII	98,3	98,4	98,5	97,1	96,3	98,5	96,3	99,2	99,7	98,8
	2009 I	.	.	.	99,0	98,7	101,1	99,6	98,9	.	99,7
w tym: of which:											
Przetwórstwo	2008 XI	97,8	97,7	97,7	97,6	96,4	97,8	98,9	98,4	.	99,4
Manufacturing	XII	98,1	98,1	98,1	96,5	94,8	98,2	98,8	98,8	.	98,2
	2009 I	.	.	.	100,0	96,6	99,3	100,3	99,5	.	99,9
analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 corresponding month of previous year = 100											
OGÓŁEM	2008 XI	103,8	102,7	103,2	105,2	107,5	101,3	100,3	104,7	109,2	104,8
TOTAL	XII	101,8	101,0	101,6	101,3	104,7	99,9	96,4	104,0	108,0	102,5
	2009 I	.	.	.	98,6	102,2	99,2	94,8	102,1	.	101,9
.w tym: of which:											
Przetwórstwo	2008 XI	101,0	100,1	100,1	99,8	103,4	99,4	102,1	100,6	.	107,9
Manufacturing	XII	99,0	98,2	98,2	96,4	99,5	97,8	101,2	99,5	.	104,6
	2009 I	.	.	.	95,9	95,4	97,0	100,5	98,8	.	103,4
Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	EL	ES	FR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
OGÓŁEM	2008 XI	95,8	97,5	98,0	97,7	97,8	99,2	97,4	92,6	98,7	.
TOTAL	XII	96,7	97,9	98,4	98,3	99,8	99,7	96,0	97,9	98,3	.
	2009 I	100,4	100,4	98,0	99,2	.	.	100,4	.	100,9	.
w tym: of which:											
Przetwórstwo	2008 XI	94,7	97,0	97,7	97,4	99,7	.	96,3	90,1	97,7	.
Manufacturing	XII	95,9	97,4	98,3	98,2	99,7	.	94,2	97,2	97,4	.
	2009 I	101,1	99,7	98,1	99,4	.	.	99,0	.	100,2	.
analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 corresponding month of previous year = 100											
OGÓŁEM	2008 XI	100,4	102,9	101,8	101,2	109,1	114,2	109,5	112,6	111,2	.
TOTAL	XII	96,8	100,4	99,6	99,3	108,5	113,5	104,8	109,5	108,7	.
	2009 I	96,6	99,4	97,1	97,9	.	.	101,7	.	104,4	.
w tym: of which:											
Przetwórstwo	2008 XI	96,8	100,8	100,5	99,2	106,8	.	101,9	106,7	105,2	.
Manufacturing	XII	93,1	97,8	98,1	97,4	106,1	.	96,1	101,7	101,6	.
	2009 I	93,5	96,6	96,0	96,5	.	.	93,8	.	100,5	.

^a Źródło – Eurostat; stan na dzień 11.03.2009 r.; dane według NACE Rev. 2. przy podstawie rok 2005 = 100

^a Source – Eurostat; state on the 11th of March 2009; data according to NACE Rev. 2. with reference year 2005 = 100

TABL. 9. WSKAŹNIKI CEN PRODUCENTÓW W PRZEMYSŁE NA RYNKU KRAJOWYM W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (dok.)
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCER PRICES ON THE DOMESTIC MARKET IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100											
OGÓŁEM	2008 XI	96,2	98,8	99,3	97,3	98,6	99,5	99,9	96,7	99,9	97,8
TOTAL	XII	97,7	98,6	98,7	97,5	98,4	99,6	99,3	96,7	98,7	97,6
	2009 I	.	.	.	100,2	101,1	99,6	.	99,2	100,5	100,2
w tym: of which:											
Przetwórstwo	2008 XI	96,1	98,3	98,1	96,7	98,4	99,3	98,3	96,5	99,4	98,0
Manufacturing	XII	96,5	98,1	97,8	96,9	98,1	99,4	98,9	96,5	99,0	98,4
	2009 I	.	.	.	99,3	101,2	99,0	.	99,1	100,1	99,4
analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100 corresponding month of previous year = 100											
OGÓŁEM	2008 XI	102,5	103,3	103,1	101,5	110,1	104,0	106,7	103,3	104,6	108,5
TOTAL	XII	100,3	101,7	102,3	98,9	106,9	103,5	105,9	100,3	103,0	104,8
	2009 I	.	.	.	97,5	106,4	102,4	.	97,3	101,9	103,2
w tym: of which:											
Przetwórstwo	2008 XI	99,9	100,9	98,9	100,5	111,8	103,3	99,0	102,2	102,7	105,5
Manufacturing	XII	95,9	98,8	97,7	97,3	108,2	102,6	97,8	99,1	101,4	103,2
	2009 I	.	.	.	95,6	107,0	100,8	.	96,3	100,5	101,6

^a Źródło – Eurostat; stan na dzień 11.03.2009 r.; dane według NACE Rev.2. przy podstawie rok 2005 = 100

^a Source – Eurostat; state on the 11th of March 2009; data according to NACE Rev. 2. with reference year 2005 = 100

TABL. 10. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	XI 2008	XII 2008	I 2009		
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		I 2008 = =100	system wag weight system	
OGÓŁEM TOTAL	100,2	99,9	100,5	102,8	100,00
ŻYWNOŚĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE	100,7	100,8	101,1	103,1	24,64
FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES					
Żywność	100,8	100,9	101,2	103,1	22,49
Food					
Pieczywo i produkty zbożowe	100,4	100,0	100,5	106,3	4,35
Bread and cereals					
w tym pieczywo	100,5	100,1	100,5	106,2	2,27
of which bread					
Mięso	99,7	99,9	102,5	106,4	6,50
Meat					
w tym:					
of which:					
mięso surowe	99,1	99,9	104,9	106,9	2,88
fresh, chilled or frozen meat					
w tym:					
of which:					
wołowe	100,1	100,3	101,2	104,7	0,22
beef					
wieprzowe	99,3	100,5	100,9	106,7	1,44
pork					
drób	98,4	98,8	111,8	107,5	1,11
poultry					
wędliny i pozostałe przetwory mięsne ^a	100,1	99,9	100,6	106,0	3,54
processed meat and other meat preparations ^a					
Ryby	101,0	100,4	101,0	104,0	0,78
Fish					
w tym:					
of which:					
ryby, skorupiaki oraz inne zwierzęta wodne świeże, chłodzone lub mrożone	101,3	100,6	101,4	103,3	0,40
fish, crustaceans and other fresh, chilled or frozen seafood					
w tym ryby morskie	101,4	101,4	101,6	106,1	0,29
of which fresh and frozen seafood					
przetwory rybne	100,6	100,1	100,6	104,9	0,29
fish products					
Mleko, sery i jaja	99,7	99,7	99,7	97,6	3,48
Milk, cheese and eggs					
w tym:					
of which:					
mleko	99,6	99,9	100,2	100,2	0,74
milk					
jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne	99,5	99,6	99,1	101,3	0,81
yoghurt, cream, milk-based desserts, milk-based beverages and other similar milk-based products					
sery	99,7	99,4	99,5	92,4	1,35
cheese					
w tym sery dojrzewające i topione	99,4	98,9	99,0	87,1	0,75
of which ripening and processed cheese					
jaja	100,2	100,0	100,8	100,3	0,43
eggs					
Oleje i pozostałe tłuszcze	100,0	99,9	100,2	102,2	1,25
Oils and fats					
w tym:					
of which:					
masło	99,7	99,6	100,2	86,7	0,46
butter					

^a Łącznie z wyrobami gotowymi.
^a Including ready-to-serve food.

TABL. 10. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	XI 2008	XII 2008	I 2009		
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			I 2008 = =100	system wag weight system
ŻYWNOSĆ I NAPOJE BEZALKOHOLOWE (dok.) FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES					
Żywność (dok.) Food					
margaryna i inne tłuszcze roślinne <i>margarine and other vegetable fats</i>	99,8	99,7	100,0	108,6	0,38
Owoce <i>Fruit</i>	100,4	105,1	96,9	83,3	1,35
Warzywa <i>Vegetables</i>	108,4	107,0	104,7	108,7	2,28
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze <i>Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>	100,7	100,5	100,3	102,2	1,55
w tym cukier <i>of which sugar</i>	102,8	101,6	100,2	96,0	0,42
Pozostałe artykuły żywnościowe <i>Food products n.e.c.</i>	100,1	99,7	100,5	104,7	0,95
Napoje bezalkoholowe <i>Non-alcoholic beverages</i>	100,0	99,9	100,3	102,8	2,15
Kawa, herbata i kakao <i>Coffee, tea and cocoa</i>	99,8	99,9	100,3	103,7	0,88
w tym: <i>of which:</i>					
kawa <i>coffee</i>	99,5	99,7	100,1	103,1	0,57
herbata <i>tea</i>	100,3	100,2	100,5	105,1	0,28
Wody mineralne, inne napoje bezalkoholowe, soki z owoców i warzyw <i>Mineral waters, soft drinks, fruit and vegetable juices</i>	100,1	99,9	100,2	102,2	1,27
NAPOJE ALKOHOLOWE I WYROBY TYTONIOWE ALCOHOLIC BEVERAGES, TOBACCO	100,7	100,4	100,5	107,8	5,56
Napoje alkoholowe <i>Alcoholic beverages</i>	100,4	100,1	100,6	103,7	3,65
wyroby spirytusowe i likiery <i>spirits</i>	100,2	100,1	100,9	102,0	1,49
wina <i>wine</i>	100,2	100,1	100,6	103,1	0,54
piwo <i>beer</i>	100,7	100,1	100,4	105,4	1,62
Wyroby tytoniowe <i>Tobacco</i>	101,2	100,7	100,2	116,2	1,91
ODZIEŻ I OBUWIE CLOTHING AND FOOTWEAR	99,9	99,4	96,5	92,8	5,42
Odzież <i>Clothing</i>	99,9	99,7	96,9	93,9	3,88
w tym: <i>of which:</i>					
ubioru <i>garments</i>	99,9	99,7	96,8	93,6	3,66
usługi odzieżowe <i>cleaning, repair and hire of clothing</i>	100,2	100,2	101,0	105,9	0,05
Obuwie <i>Footwear</i>	99,9	98,5	95,7	90,0	1,54
w tym usługi obuwnicze <i>of which repair, shoe cleaning services and hire of footwear</i>	100,2	100,3	100,6	104,7	0,02

TABL. 10. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie pecification	XI 2008	XII 2008	I 2009		
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		I 2008 = =100	system wag weight system	
UŻYTKOWANIE MIESZKANIA I NOŚNIKI ENERGII HOUSING, WATER, ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	101,0	100,1	102,3	111,1	19,39
w tym: of which:					
Oplaty za najem mieszkania Actual rentals for housing	100,5	100,2	100,8	105,6	0,64
Konserwacja mieszkania Maintenance and repair of the dwelling	100,1	100,1	100,1	102,7	2,93
w tym materiały do konserwacji mieszkania of which materials for the maintenance and repair of the dwelling	100,0	100,0	100,0	101,4	2,27
Nośniki energii Electricity, gas and other fuels	101,7	100,2	102,3	114,8	10,98
energia elektryczna electricity	100,7	100,0	103,8	114,3	3,85
gaz gas	104,0	99,9	100,0	116,1	2,26
opał liquid and solid fuels	101,6	100,3	102,6	123,1	2,41
energia cieplna heat energy	101,1	100,4	101,6	106,8	2,46
WYPOSAŻENIE MIESZKANIA I PROWADZENIE GOSPODARSTWA DOMOWEGO FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE	100,1	100,0	100,1	101,9	5,26
w tym: of which:					
Meble oraz artykuły do urządzenia i wystroju mieszkania Furniture and furnishings, carpets and other floor coverings	100,2	100,0	100,1	101,6	1,77
Sprzęt gospodarstwa domowego Household appliances	99,8	99,9	99,8	97,7	0,77
Wyroby szklane, zastawa stołowa oraz inne artykuły kuchenne i domowe Glassware, tableware and household utensils	100,3	100,2	100,2	103,6	0,36
Inne artykuły użytku domowego oraz usługi związane z prowadzeniem gospodarstwa domowego Goods and services for routine household maintenance	100,0	100,0	100,3	103,9	1,67
w tym środki do prania i czyszczenia of which cleaning and washing agents	99,9	100,0	100,2	103,7	0,80
ZDROWIE HEALTH	100,1	100,2	100,6	103,2	4,94
w tym: of which					
Artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny Medical products, appliances and equipment	100,1	100,1	100,5	102,1	3,33
w tym artykuły farmaceutyczne of which pharmaceutical products	100,0	100,1	100,5	102,2	3,02
Usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej Out-patient services	100,4	100,3	100,8	105,8	1,51
w tym lekarskie of which medical services	100,3	100,3	100,9	105,3	0,53

TABL. 10. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	XI 2008	XII 2008	I 2009		
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			I 2008 = =100	system wag weight system
TRANSPORT	97,3	95,7	97,5	91,2	9,41
TRANSPORT					
Środki transportu	99,5	99,0	100,3	94,4	2,57
Purchase of vehicles					
w tym samochody osobowe	99,6	98,9	100,3	94,2	2,40
of which motor cars					
Eksploracja prywatnych środków transportu	95,6	93,2	95,5	85,8	5,46
Operation of personal transport equipment					
w tym paliwa	94,2	91,0	93,9	81,2	4,32
of which fuels					
Usługi transportowe	100,9	100,1	99,7	106,9	1,38
Transport services					
w tym:					
of which:					
transport kolejowy	100,0	100,3	100,2	104,6	0,22
passenger transport by train					
autobusy miejskie	100,4	100,3	100,6	106,9	0,25
intra-urban buses					
ŁĄCZNOŚĆ	99,9	99,9	100,0	99,8	4,92
COMMUNICATION					
Usługi pocztowe	100,0	100,0	100,0	101,6	0,04
Postal services					
Sprzęt i usługi telekomunikacyjne	99,9	99,9	100,0	99,8	4,88
Telephone and telefax equipment and telephone and telefax services					
w tym usługi telekomunikacyjne	100,0	99,9	100,0	99,9	4,82
of which telephone and telefax services					
REKREACJA I KULTURA	99,9	100,4	100,2	100,2	7,69
RECREATION AND CULTURE					
w tym:					
of which:					
Sprzęt audiowizualny, fotograficzny i informatyczny	99,7	99,5	99,7	87,0	1,16
Audio-visual, photographic and information processing equipment					
Usługi w zakresie rekreacji i kultury	100,0	100,2	100,3	101,4	2,68
Recreational and cultural services					
Gazety, czasopisma, książki i artykuły piśmienne, kreslarskie, malarskie	100,3	100,1	100,9	103,6	1,18
Newspapers, books and stationery					
EDUKACJA	100,1	100,1	100,4	104,0	1,21
EDUCATION					
RESTAURACJE I HOTELE	100,2	100,3	100,4	106,1	6,31
RESTAURANTS AND HOTELS					
INNE TOWARY I USŁUGI	100,1	100,3	100,5	101,6	5,25
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES					
w tym:					
of which:					
Higiena osobista	100,1	100,1	100,3	102,4	2,85
Personal care					
w tym:					
of which:					
środki do higieny osobistej	100,3	100,2	100,0	101,6	0,58
articles for personal hygiene					
wyroby kosmetyczne i perfumeryjne	100,1	99,9	100,3	101,9	1,00
beauty products					
Opieka społeczna	100,0	100,4	102,0	107,6	0,03
Social protection					

TABL. 11. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH^a
HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES^a

Wyszczególnienie Specification	XI 2008	XII 2008	I 2009		
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			I 2008 = = 100	System wag weight system
OGÓŁEM TOTAL	100,2	100,0	100,4	103,2	100,00
Żywność i napoje bezalkoholowe <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	100,6	100,8	101,1	103,2	22,29
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	100,9	100,4	100,4	109,9	8,12
Odzież i obuwie <i>Clothing and footwear</i>	99,9	99,5	96,6	93,3	4,21
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	100,9	100,1	101,6	109,5	19,87
Wypożyczenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	100,1	100,0	100,1	101,7	4,90
Zdrowie <i>Health</i>	100,2	100,2	100,6	103,3	4,59
Transport <i>Transport</i>	97,6	96,2	97,9	92,7	8,90
Łączność <i>Communication</i>	100,0	99,9	100,0	99,8	3,47
Rekreacja i kultura <i>Recreation and culture</i>	99,9	100,3	100,2	100,1	7,33
Edukacja <i>Education</i>	100,1	100,0	100,3	103,4	1,47
Restauracje i hotele <i>Restaurants and hotels</i>	100,2	100,3	100,4	106,1	3,46
Inne towary i usługi <i>Miscellaneous goods and services</i>	100,1	100,4	100,3	102,5	11,39

^a Dane wstępne; patrz "Uwagi metodologiczne".

^a Interim; see "Methodological notes".

TABL. 12. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	UE27	UE16	UE15	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									
OGÓŁEM	2008 XI	99,6	99,5	99,5	99,3	99,6	99,3	99,7	99,4	99,8	99,9
TOTAL	XII	99,8*	99,9	99,9	99,9	99,6	99,7	99,5	100,4	99,8	99,3
	2009 I	99,4	99,2	99,2	98,1	100,4	101,4	99,6	99,4	99,4	99,2
Żywność i napoje bezalkoholowe	2008 XI	100,1	99,9	99,9	99,9	100,3	99,2	100,6	99,2	100,0	100,5
Food and non-alcoholic beverages	XII	100,3*	100,2	100,2	100,1	99,7	100,3	100,3	100,5	100,5	100,0
	2009 I	100,5	100,5	100,5	101,3	101,8	101,6	100,3	100,5	100,0	100,3
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2008 XI	100,3	100,4	100,4	100,1	100,3	100,6	100,8	100,0	100,9	103,9
Alcoholic beverages, tobacco	XII	100,1	100,1	100,0	99,8	100,2	100,0	99,8	100,0	99,8	100,0
	2009 I	100,9	100,6	100,6	100,4	100,2	100,9	100,0	100,1	100,2	100,9
Odzież i obuwie	2008 XI	100,4	100,5	100,5	100,2	101,1	100,4	99,2	99,7	100,4	101,3
Clothing and footwear	XII	98,7*	99,2	99,2	100,1	99,9	99,9	98,9	98,9	99,6	97,2
	2009 I	91,0	89,4	89,4	69,3	98,7	96,8	87,3	97,6	95,1	86,8
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2008 XI	99,8	99,5	99,5	99,0	101,1	100,1	99,4	99,6	101,4	97,0
Housing, water, electricity, gas and other fuels	XII	99,5*	99,3	99,3	99,6	100,2	100,2	99,2	99,1	99,8	98,5
	2009 I	100,7	100,5	100,5	100,1	101,8	106,8	99,8	100,9	100,3	99,0
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2008 XI	100,3	100,2	100,2	100,2	100,6	100,0	100,8	100,2	100,5	100,1
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	XII	100,1*	100,1	100,1	100,1	100,3	100,1	99,8	100,0	99,9	100,3
	2009 I	99,2	99,5	99,5	98,7	100,1	100,0	100,2	99,9	100,0	97,4
Zdrowie	2008 XI	100,1	100,1	100,1	100,1	100,4	99,9	100,0	100,0	100,0	100,7
Health	XII	100,0	100,1	100,1	100,0	100,3	99,8	100,3	100,1	100,0	99,9
	2009 I	100,4	100,3	100,3	101,8	101,6	100,1	100,1	99,9	102,3	102,9
Transport	2008 XI	97,3	97,3	97,3	97,0	96,9	96,3	97,7	97,3	96,3	97,6
Transport	XII	98,4*	98,1	98,1	97,8	96,3	96,7	98,5	98,3	97,6	96,9
	2009 I	99,4	99,7	99,7	99,3	97,8	99,5	100,3	100,7	96,2	98,8
Łączność	2008 XI	100,0	100,0	100,0	99,9	95,2	99,4	100,1	100,0	99,9	99,8
Communications	XII	99,8*	99,9	99,9	100,3	99,8	99,3	99,5	99,8	100,0	100,0
	2009 I	100,3	99,8	99,8	98,7	99,9	99,4	100,0	99,9	99,9	99,9
Rekreacja i kultura	2008 XI	100,0	99,9	99,9	100,1	100,2	99,2	99,9	100,4	99,9	99,8
Recreation and culture	XII	101,2*	102,0	102,0	100,9	104,2	100,1	99,8	104,8	101,8	100,5
	2009 I	98,7	98,0	98,0	98,8	101,3	100,9	100,6	95,1	99,0	99,2
Edukacja	2008 XI	100,0	100,0	100,0	100,0	100,2	100,0	100,0	100,0	100,5	100,8
Education	XII	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	2009 I	100,1	100,1	100,1	100,0	100,6	100,2	100,8	100,2	100,8	99,9
Restauracje i hotele	2008 XI	99,8	99,7	99,7	99,0	100,7	99,1	100,4	99,2	99,4	100,1
Restaurants and hotels	XII	100,7*	101,0	101,0	101,1	100,5	100,0	100,1	105,7	100,0	99,9
	2009 I	99,6	99,4	99,4	98,7	100,7	100,2	100,0	96,1	99,8	99,6
Inne towary i usługi	2008 XI	100,2	100,1	100,1	100,2	101,4	100,1	100,0	100,1	100,2	100,6
Miscellaneous goods and services	XII	100,0	100,0	100,0	100,0	100,7	99,9	100,1	100,1	100,2	100,1
	2009 I	100,4	100,4	100,4	100,5	101,2	100,8	101,3	100,4	103,1	102,8

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 27.03.2009 r.

^a Source - Eurostat; state on the 27th of March 2009.

TABL. 12. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	EL	ES	FR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									
OGÓŁEM	2008 XI	99,8	99,6	99,5	99,5	98,7	99,5	99,7	98,7	99,5	97,0
TOTAL	XII	99,7	99,5	99,7	99,9	99,0	99,5	99,8	99,1	99,6	100,2
	2009 I	99,5	98,7	99,6	98,3	97,7	102,1	102,6	98,9	100,7	97,8
Żywność i napoje bezalkoholowe	2008 XI	101,4	100,0	99,8	100,1	99,6	100,2	100,3	99,8	100,0	98,9
Food and non-alcoholic beverages	XII	99,4	100,2	100,1	100,1	99,4	100,3	100,3	100,0	100,2	102,1
	2009 I	101,4	100,0	100,6	100,4	103,1	103,5	101,7	100,2	102,6	99,8
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2008 XI	100,1	100,1	100,1	100,1	100,2	99,7	100,5	100,1	100,1	103,4
Alcoholic beverages, tobacco	XII	99,9	100,0	100,0	100,0	99,9	99,7	100,0	100,0	100,0	100,1
	2009 I	100,0	102,1	100,3	100,1	101,0	105,0	103,2	100,2	101,3	99,9
Odzież i obuwie	2008 XI	100,2	103,4	100,0	100,1	103,8	99,0	99,5	99,7	100,5	102,7
Clothing and footwear	XII	100,0	98,7	100,4	100,1	100,8	96,4	96,9	99,3	99,9	101,0
	2009 I	92,5	86,2	92,8	85,4	77,5	94,2	94,7	88,3	94,9	80,5
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2008 XI	97,4	99,8	99,3	99,5	95,3	101,6	102,3	98,1	100,3	100,0
Housing, water, electricity, gas and other fuels	XII	96,5	99,5	99,4	100,0	95,1	100,4	102,6	97,9	100,1	100,0
	2009 I	99,7	100,5	99,9	99,6	94,8	104,4	104,5	98,9	102,1	100,2
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2008 XI	100,3	100,4	100,1	100,2	100,7	100,4	100,2	100,0	100,2	100,0
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	XII	100,1	100,2	100,3	100,1	99,6	99,3	99,7	100,0	99,9	100,0
	2009 I	97,7	99,3	99,3	99,5	97,4	102,6	100,7	97,5	100,1	100,0
Zdrowie	2008 XI	100,1	100,1	99,9	100,2	99,9	100,5	100,8	100,1	100,1	100,0
Health	XII	100,1	99,9	100,2	100,1	100,0	100,1	100,7	100,0	100,1	100,0
	2009 I	100,4	100,2	100,0	100,5	100,5	104,4	110,4	98,0	100,5	100,6
Transport	2008 XI	97,2	95,7	98,0	97,8	94,7	95,4	93,6	94,9	96,6	98,8
Transport	XII	98,7	96,5	98,4	98,9	96,4	97,0	96,1	96,8	97,0	98,1
	2009 I	100,3	99,5	99,2	99,0	97,7	99,8	107,8	98,1	99,1	96,0
Łączność	2008 XI	100,0	99,9	99,9	100,4	100,0	100,0	99,0	99,6	99,5	100,0
Communications	XII	100,0	99,5	99,9	100,4	100,0	100,5	99,4	100,0	100,5	100,0
	2009 I	100,0	100,2	100,0	99,2	100,0	101,6	101,5	99,9	100,6	100,0
Rekreacja i kultura	2008 XI	100,2	99,1	99,8	99,9	100,8	100,2	99,9	100,0	99,9	98,0
Recreation and culture	XII	100,4	101,4	100,4	100,7	100,2	100,6	100,2	100,4	99,9	98,9
	2009 I	100,0	98,6	99,5	99,7	99,7	102,0	101,4	100,5	100,8	99,3
Edukacja	2008 XI	100,0	99,6	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0
Education	XII	100,0	100,1	100,0	100,1	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0
	2009 I	100,0	100,1	100,6	100,0	100,0	101,6	100,1	100,1	100,1	100,0
Restauracje i hotele	2008 XI	100,4	99,7	99,9	99,5	97,5	98,4	100,4	100,3	99,7	86,2
Restaurants and hotels	XII	101,4	100,0	100,0	99,8	100,0	100,2	100,1	100,0	100,2	100,5
	2009 I	100,0	100,2	100,2	99,7	100,4	101,1	101,2	100,9	100,5	97,7
Inne towary i usługi	2008 XI	100,4	100,1	100,0	100,3	100,2	100,6	100,1	100,2	100,3	99,9
Miscellaneous goods and services	XII	100,5	100,2	100,1	100,1	100,3	99,9	100,4	99,9	100,1	100,1
	2009 I	99,5	100,4	100,7	99,5	99,3	103,1	102,0	99,9	100,3	100,3

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 27.03.2009 r.

^a Source - Eurostat; state on the 27th of March 2009.

TABL. 12. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									
OGÓŁEM	2008 XI	99,6	99,7	100,2	99,3	100,3	99,1	100,1	99,5	99,5	99,9
TOTAL	XII	99,2	99,8	100,0	99,5	100,2	99,3	99,9	99,7	99,8	99,6
	2009 I	100,0	99,4	100,4	99,1	101,2	99,7	100,3	100,3	99,9	99,3
Żywność i napoje bezalkoholowe	2008 XI	100,1	100,4	100,6	99,5	100,8	100,3	99,6	101,4	100,2	101,4
Food and non-alcoholic beverages	XII	100,4	100,5	100,8	99,9	100,5	99,7	99,8	100,1	100,6	100,7
	2009 I	100,4	100,6	101,1	100,4	100,7	102,1	100,9	101,4	101,0	99,5
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2008 XI	105,2	100,0	100,9	100,2	101,2	99,9	103,2	100,0	100,0	99,2
Alcoholic beverages, tobacco	XII	101,3	100,2	100,4	100,1	100,7	100,0	101,5	100,0	100,0	99,8
	2009 I	100,4	100,5	100,4	100,2	102,1	100,1	100,8	106,3	100,0	101,9
Odzież i obuwie	2008 XI	98,7	99,6	99,9	100,4	100,3	101,7	100,6	99,5	99,2	100,0
Clothing and footwear	XII	92,2	100,2	99,5	99,1	100,2	98,3	100,0	98,8	97,5	95,8
	2009 I	88,5	89,2	96,6	84,2	100,1	85,8	99,2	91,0	89,6	95,3
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2008 XI	99,9	101,1	100,9	100,1	101,2	97,2	100,7	99,6	100,1	100,0
Housing, water, electricity, gas and other fuels	XII	99,8	98,8	100,1	100,0	100,3	97,4	100,3	99,5	99,5	99,7
	2009 I	102,6	100,5	101,6	101,4	100,8	100,6	100,2	100,7	101,2	100,0
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowe	2008 XI	100,1	100,3	100,1	100,1	100,2	100,2	99,9	100,3	100,3	100,7
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	XII	100,2	100,0	100,0	100,0	100,2	100,2	99,8	100,2	99,9	100,3
	2009 I	100,1	100,2	100,1	101,6	100,3	100,1	100,1	99,9	99,2	97,2
Zdrowie	2008 XI	100,0	100,2	100,2	99,6	99,4	100,1	100,3	100,5	100,0	100,6
Health	XII	100,0	100,0	100,2	99,9	99,2	101,7	100,2	99,8	100,0	99,0
	2009 I	100,6	101,2	100,6	100,2	100,4	103,0	101,9	99,8	101,9	100,5
Transport	2008 XI	96,6	97,7	97,6	97,5	96,0	94,7	98,1	95,5	97,1	97,4
Transport	XII	97,8	97,0	96,2	97,7	96,1	97,2	97,7	98,0	99,3	100,5
	2009 I	101,1	99,3	97,9	98,7	102,0	100,8	99,2	99,2	101,1	97,8
Łączność	2008 XI	99,9	99,2	100,0	99,7	100,6	100,3	99,9	100,0	99,8	100,7
Communications	XII	99,6	99,8	99,9	100,5	103,8	97,9	100,0	101,1	99,9	98,0
	2009 I	100,8	99,8	100,0	99,3	107,5	100,0	100,0	99,2	100,2	101,1
Rekreacja i kultura	2008 XI	100,3	98,5	99,9	98,5	100,4	100,7	99,7	99,6	99,6	100,2
Recreation and culture	XII	99,9	100,7	100,3	100,4	100,4	101,2	99,9	100,5	101,0	99,1
	2009 I	99,7	98,7	100,2	98,4	100,9	99,0	100,2	99,9	99,7	99,7
Edukacja	2008 XI	100,1	100,0	100,1	100,1	100,4	100,1	100,1	100,0	100,3	100,0
Education	XII	100,0	100,1	100,0	100,0	100,2	100,0	100,1	100,0	100,1	100,0
	2009 I	99,9	100,2	100,3	100,1	100,1	99,7	100,2	100,0	100,3	100,0
Restauracje i hotele	2008 XI	99,0	100,3	100,2	99,5	100,4	100,4	100,3	100,6	100,0	100,0
Restaurants and hotels	XII	100,8	102,1	100,3	100,2	100,2	99,8	100,2	100,1	100,1	99,7
	2009 I	99,6	99,8	100,4	99,4	100,3	101,0	100,6	101,3	99,8	100,0
Inne towary i usługi	2008 XI	100,1	100,3	100,1	100,2	100,2	100,6	100,0	100,2	100,1	100,5
Miscellaneous goods and services	XII	99,6	100,0	100,4	100,1	100,2	100,6	100,3	100,1	99,9	99,5
	2009 I	101,1	100,7	100,3	100,2	101,6	100,1	100,5	101,8	100,7	100,3

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 27.03.2009 r.

^a Source - Eurostat; state on the 27th of March 2009.

TABL. 12. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	UE27	UE16	UE15	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100									
OGÓŁEM	2008 XI	102,8	102,1	102,1	103,2	108,8	104,1	102,8	101,4	108,5	102,1
TOTAL	XII	102,2	101,6	101,6	102,7	107,2	103,3	102,4	101,1	107,5	101,3
	2009 I	101,7	101,1	101,1	102,1	106,0	101,4	101,7	100,9	104,7	101,1
Żywność i napoje bezalkoholowe	2008 XI	104,6	103,7	103,7	104,2	107,7	100,5	104,6	102,0	105,7	104,0
Food and non-alcoholic beverages	XII	104,1*	103,2	103,2	103,7	105,3	99,0	104,4	101,9	105,2	103,1
	2009 I	103,6	102,5	102,6	103,9	105,0	98,2	103,8	101,0	102,6	103,0
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2008 XI	105,1	103,6	103,5	103,2	115,0	109,1	104,9	102,0	126,9	108,8
Alcoholic beverages, tobacco	XII	105,2	103,6	103,5	103,1	114,8	109,0	104,9	102,0	126,5	106,8
	2009 I	105,0	103,2	103,2	103,3	114,9	108,7	103,5	101,8	121,3	106,9
Odzież i obuwie	2008 XI	99,5	100,8	100,8	101,5	110,2	99,8	100,7	100,8	103,6	92,8
Clothing and footwear	XII	99,0*	100,8	100,8	101,6	109,5	99,4	100,0	100,7	102,8	93,4
	2009 I	98,1	99,4	99,4	96,0	108,6	99,2	101,9	101,0	101,1	93,1
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2008 XI	106,7	104,6	104,5	109,6	114,8	114,6	105,1	104,2	119,9	103,5
Housing, water, electricity, gas and other fuels	XII	106,0*	103,7	103,6	108,5	114,5	115,0	104,3	103,3	118,1	101,5
	2009 I	105,4	103,2	103,1	107,0	115,6	113,7	101,5	103,1	114,2	100,1
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2008 XI	102,3	102,1	102,1	102,3	105,6	100,3	103,2	101,4	105,5	98,0
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	XII	101,9*	102,1	102,1	102,3	105,6	100,3	102,7	101,4	104,8	98,8
	2009 I	101,8	101,8	101,8	102,1	105,3	100,2	103,0	101,3	104,1	98,9
Zdrowie	2008 XI	102,6	102,2	102,1	99,4	106,6	131,7	102,6	101,8	106,9	105,9
Health	XII	102,5	102,2	102,2*	99,3	106,5	131,3	102,5	101,9	106,6	105,8
	2009 I	101,7	101,4	101,4	100,8	104,7	101,5	103,1	100,8	107,9	105,8
Transport	2008 XI	99,7	99,4	99,4	97,5	107,7	94,7	98,9	97,5	103,1	98,7
Transport	XII	97,7*	97,5	97,5	96,2	102,3	91,0	98,2	97,1	99,6	95,6
	2009 I	96,7	96,8	96,8	95,3	97,5	89,2	97,2	97,1	91,4	94,8
Łączność	2008 XI	98,2	97,9	97,9	99,5	94,2	96,7	99,9	96,8	98,8	100,7
Communications	XII	98,2*	98,2	98,2	99,7	94,5	96,2	99,5	96,7	98,8	100,7
	2009 I	98,5	98,1	98,1	98,4	94,0	95,2	97,8	97,1	99,2	100,7
Rekreacja i kultura	2008 XI	100,5	100,6	100,6	102,0	104,8	101,1	100,0	102,4	102,0	101,0
Recreation and culture	XII	100,1*	100,3	100,3	101,9	108,2	100,9	99,7	101,3	103,4	101,5
	2009 I	100,3	100,4	100,4	101,7	107,1	99,4	100,4	101,3	101,2	100,4
Edukacja	2008 XI	103,6	101,3	101,3	101,7	118,0	103,4	104,2	96,1	109,4	105,7
Education	XII	103,6	101,4	101,3	101,7	117,8	103,4	104,2	96,2	109,4	105,7
	2009 I	103,5	101,3	101,2	101,7	117,4	103,5	104,2	95,9	107,6	105,6
Restauracje i hotele	2008 XI	103,9	103,4	103,4	105,8	113,9	105,8	105,5	101,2	108,5	103,6
Restaurants and hotels	XII	103,8*	103,4	103,3	105,1	112,9	105,2	105,4	102,6	107,4	103,7
	2009 I	103,5	103,1	103,0	104,5	112,8	103,0	104,7	103,1	106,6	103,3
Inne towary i usługi	2008 XI	102,7	102,5	102,5	103,3	113,6	105,1	103,1	101,7	106,4	102,6
Miscellaneous goods and services	XII	102,6	102,4	102,4	103,2	114,2	105,1	103,1	101,7	106,5	102,6
	2009 I	102,6	102,4	102,4	103,3	114,1	101,8	103,3	101,3	107,9	105,7

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 27.03.2009 r.

^a Source - Eurostat; state on the 27th of March 2009.

TABL. 12. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (cd.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	EL	ES	FR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100									
OGÓŁEM	2008 XI	103,0	102,4	101,9	102,7	103,1	111,6	109,2	102,0	104,1	104,9
TOTAL	XII	102,2	101,5	101,2	102,4	101,8	110,4	108,5	100,7	103,4	105,0
	2009 I	102,0	100,8	100,8	101,4	100,9	109,7	109,5	100,0	102,4	103,1
Żywność i napoje bezalkoholowe	2008 XI	105,1	103,1	103,8	104,5	108,6	111,6	111,6	103,6	104,1	105,9
Food and non-alcoholic beverages	XII	103,9	102,4	103,2	104,1	107,4	110,0	110,8	103,0	103,5	108,9
	2009 I	103,8	101,9	102,3	103,7	109,9	110,7	110,7	102,9	104,0	108,0
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2008 XI	102,3	104,0	102,1	105,2	100,1	128,9	115,5	106,0	105,8	104,5
Alcoholic beverages, tobacco	XII	102,3	103,9	102,1	105,2	101,6	127,6	115,3	105,5	105,7	104,6
	2009 I	102,3	104,0	102,0	103,2	102,3	114,9	114,9	105,5	105,0	104,1
Odzież i obuwie	2008 XI	103,2	100,8	100,6	101,2	98,3	97,9	95,5	99,9	100,2	101,5
Clothing and footwear	XII	103,1	100,5	100,7	101,3	98,7	97,6	93,6	99,2	100,1	102,1
	2009 I	103,1	98,3	100,6	98,3	95,5	98,3	94,0	98,3	99,5	100,4
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2008 XI	102,0	106,6	103,0	106,4	107,7	132,4	122,6	104,9	115,0	116,2
Housing, water, electricity, gas and other fuels	XII	98,0	105,9	102,1	106,2	101,9	131,6	123,3	101,5	114,9	116,1
	2009 I	97,6	104,6	101,5	104,2	96,4	135,9	122,9	99,5	110,1	115,8
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2008 XI	102,7	102,8	101,8	102,7	102,5	104,2	105,6	102,4	101,4	100,4
Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	XII	102,6	102,6	102,0	102,7	102,0	103,5	105,4	102,4	101,4	100,2
	2009 I	102,2	102,1	101,7	102,0	101,5	104,8	105,7	103,0	101,5	100,4
Zdrowie	2008 XI	104,3	100,5	103,2*	102,4	103,2	112,5	112,4	100,4	96,8	102,0
Health	XII	104,2	100,3	103,1	102,5	103,1	112,1	111,7	100,4	96,8	101,9
	2009 I	103,5	100,1	100,4	102,9	101,4	111,9	121,5	98,3	97,2	102,4
Transport	2008 XI	98,9	98,3	101,3	102,0	96,6	102,7	100,3	97,4	100,2	104,3
Transport	XII	97,2	94,1	98,9	99,8	92,5	99,0	96,7	93,9	96,4	101,7
	2009 I	97,0	93,5	98,1	98,4	90,6	95,5	100,3	91,6	94,6	97,2
Łączność	2008 XI	99,0	100,0	99,1	96,3	99,9	94,7	97,7	98,8	97,7	103,0
Communications	XII	99,0	99,7	99,0	96,8	99,9	96,5	98,1	98,8	98,2	103,0
	2009 I	99,0	99,5	99,2	96,6	100,0	94,5	101,1	98,7	97,7	100,0
Rekreacja i kultura	2008 XI	101,9	100,3	98,0	100,4	103,3	106,6	103,1	101,0	101,8	100,7
Recreation and culture	XII	102,1	100,3	98,2	100,4	103,5	105,9	103,5	101,2	101,7	99,8
	2009 I	102,2	100,3	98,2	100,6	102,6	106,4	104,1	102,4	101,6	99,3
Edukacja	2008 XI	104,5	104,0	103,8	102,7	104,6	122,6	109,5	102,1	101,4	109,3
Education	XII	104,5	104,0	103,6	102,7	104,6	122,7	109,5	102,1	101,3	109,3
	2009 I	104,5	103,9	103,6	102,7	104,6	123,1	108,7	102,1	100,9	108,7
Restauracje i hotele	2008 XI	105,2	104,5	103,1	102,4	105,7	111,7	114,9	104,2	106,1	106,3
Restaurants and hotels	XII	105,2	104,0	102,9	102,2	105,5	111,3	114,4	104,0	106,1	106,6
	2009 I	104,9	103,6	102,7	101,7	104,4	110,1	113,2	103,8	105,5	101,5
Inne towary i usługi	2008 XI	104,2	103,6	102,0	102,7	102,7	109,7	107,5	102,9	104,3	101,0
Miscellaneous goods and services	XII	104,0	103,5	101,8	102,7	102,9	109,0	107,9	102,7	104,5	101,1
	2009 I	103,8	103,3	102,4	102,3	102,4	110,3	107,9	102,9	102,9	101,3

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 27.03.2009 r.

^a Source - Eurostat; state on the 27th of March 2009.

TABL. 12. ZHARMONIZOWANE WSKAŹNIKI CEN KONSUMPCYJNYCH W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ^a (dok.)

HARMONIZED INDICES OF CONSUMER PRICES IN THE EUROPEAN UNION MEMBER STATES^a

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
		analogiczny miesiąc roku poprzedniego = 100 corresponding month of previous year = 100									
OGÓŁEM	2008 XI	101,9	102,3	103,6	101,4	106,8	102,9	103,9	103,5	102,4	104,1
TOTAL	XII	101,7	101,5	103,3	100,8	106,4	101,8	103,5	103,4	102,1	103,1
	2009 I	101,7	101,2	103,2	100,1	106,8	101,4	102,7	102,5	102,0	103,0
Żywność i napoje bezalkoholowe	2008 XI	105,0	104,2	102,8	102,8	106,6	105,5	103,1	110,2	106,1	110,6
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>	XII	104,7	103,1	103,2	102,4	106,1	103,8	102,1	110,7	106,0	110,4
	2009 I	104,2	102,7	103,2	101,4	106,0	103,5	100,9	107,0	105,5	110,2
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	2008 XI	109,3	104,6	109,7	107,1	111,0	101,6	108,4	105,7	108,3	104,0
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	XII	110,7	105,1	109,8	107,2	111,4	101,7	110,0	105,7	108,1	104,4
	2009 I	110,3	102,6	109,9	107,0	113,2	102,0	109,3	107,6	102,9	105,3
Odzież i obuwie	2008 XI	100,0	100,9	94,0	101,1	102,9	104,1	101,4	100,4	99,0	92,9
<i>Clothing and footwear</i>	XII	99,9	101,1	93,6	100,2	102,9	104,6	100,9	100,1	97,8	89,7
	2009 I	96,6	101,5	93,3	98,6	102,9	102,1	101,3	101,7	103,0	90,0
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii	2008 XI	104,1	102,9	109,5	103,8	111,9	103,4	106,5	104,9	107,3	114,8
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	XII	103,8	101,6	109,3	103,6	112,0	100,4	106,8	104,4	106,4	114,3
	2009 I	105,7	101,7	109,5	102,9	112,3	98,2	105,0	103,5	105,8	113,6
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	2008 XI	102,3	102,3	101,9	101,9	102,3	106,3	100,4	101,9	101,7	103,0
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>	XII	102,4	102,1	101,8	101,9	102,3	106,1	100,1	101,9	102,2	100,8
	2009 I	102,2	102,3	101,7	102,5	102,4	106,1	100,1	101,6	101,9	102,2
Zdrowie	2008 XI	99,2	102,6	103,8	100,1	100,3	105,9	109,0	104,1	96,9	103,5
<i>Health</i>	XII	99,4	102,6	103,3	99,9	99,6	107,7	108,9	104,2	96,8	102,1
	2009 I	100,5	102,7	103,3	99,6	99,9	111,2	109,7	104,5	98,0	102,2
Transport	2008 XI	97,4	100,1	97,6	97,1	104,4	95,7	99,9	98,2	97,6	101,3
<i>Transport</i>	XII	95,9	96,1	93,8	94,6	99,0	93,1	97,1	97,0	97,0	100,1
	2009 I	95,9	95,0	92,7	93,2	99,8	93,7	94,9	94,2	97,2	98,1
Łączność	2008 XI	97,5	97,0	100,6	97,1	104,7	99,4	99,2	94,8	94,2	98,5
<i>Communications</i>	XII	98,2	103,1	100,3	97,6	106,9	95,8	99,2	96,9	95,6	96,6
	2009 I	97,8	102,8	99,8	97,2	110,1	96,4	99,2	96,3	95,6	98,0
Rekreacja i kultura	2008 XI	99,5	100,5	100,4	100,7	103,3	102,7	101,4	101,4	99,9	100,0
<i>Recreation and culture</i>	XII	99,5	100,0	100,5	101,3	103,3	103,1	101,3	101,7	100,1	98,8
	2009 I	100,6	100,4	100,1	99,6	103,7	102,3	100,8	101,8	100,5	99,5
Edukacja	2008 XI	102,0	99,0	103,5	103,4	110,0	106,0	103,9	104,1	103,7	108,6
<i>Education</i>	XII	102,0	99,1	103,5	103,4	109,9	106,0	104,1	104,1	103,6	108,6
	2009 I	101,8	99,2	103,4	103,4	109,8	105,8	104,6	103,3	103,7	108,6
Restauracje i hotele	2008 XI	104,2	103,7	106,2	103,7	108,3	108,9	107,3	106,6	105,6	104,1
<i>Restaurants and hotels</i>	XII	104,1	104,0	106,3	103,9	108,4	107,8	107,2	106,2	105,8	103,6
	2009 I	103,7	103,5	106,1	102,3	108,3	106,7	106,8	105,6	104,1	103,6
Inne towary i usługi	2008 XI	103,1	104,2	102,4	102,8	105,0	103,4	103,1	103,9	101,6	103,3
<i>Miscellaneous goods and services</i>	XII	102,7	104,0	102,7	102,9	104,9	103,4	103,1	104,0	101,6	102,6
	2009 I	102,2	103,5	102,5	102,8	105,1	103,2	103,5	105,3	101,6	103,0

^a Źródło - Eurostat; stan na dzień 27.03.2009 r.

^a Source - Eurostat; state on the 27th of March 2009.

TABL. 13. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services										
	Ogółem Grand total	żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages			napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco			odzież i obuwie clothing and footwear	użytkowanie mieszkania i nośniki energii housing, water, electricity, gas and other fuels		
		razem total	żywność food	napoje bezalkoholowe non-alcoholic beverages	razem total	napoje alkoholowe alcoholic beverages	wyroby tytoniowe tobacco		opłata za najem mieszkania actual rentals for housing	nośniki energii electricity, gas and other fuels	

okres poprzedni = 100

previous period = 100

**Gospodarstwa pracowników
Households of employees**

2008 XI.....	100,2	100,7	100,8	100,0	100,7	100,4	101,2	99,9	101,0	100,5	101,7
XII.....	99,9	100,7	100,8	99,9	100,3	100,1	100,8	99,4	100,1	100,2	100,2
X-XII..	100,5	101,4	101,5	100,4	102,5	100,6	106,4	100,3	102,1	101,7	103,4
2009 I.....	100,4	101,2	101,3	100,3	100,5	100,6	100,2	96,5	102,2	100,8	102,3

**Gospodarstwa rolników
Households of farmers**

2008 XI.....	100,1	100,7	100,8	100,0	100,7	100,4	101,2	99,9	100,9	100,3	101,3
XII.....	99,7	100,8	100,9	99,9	100,4	100,1	100,8	99,3	100,1	100,1	100,1
X-XII..	100,7	101,7	101,8	100,4	102,7	100,5	106,4	100,3	103,9	101,0	105,8
2009 I.....	100,2	100,7	100,7	100,3	100,5	100,7	100,2	96,5	102,2	100,8	102,6

**Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed**

2008 XI.....	100,0	100,4	100,4	100,0	100,6	100,4	101,2	99,9	101,1	100,5	101,8
XII.....	99,8	100,9	101,0	99,9	100,3	100,1	100,8	99,4	100,1	100,2	100,1
X-XII..	100,1	101,6	101,7	100,4	102,1	100,6	106,5	100,3	101,9	101,6	102,9
2009 I.....	100,2	101,2	101,3	100,2	100,5	100,6	100,2	96,5	102,1	100,8	102,1

**Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners**

2008 XI.....	100,4	100,7	100,8	99,9	100,9	100,4	101,2	99,9	101,1	100,4	101,7
XII.....	100,1	100,9	101,0	99,9	100,5	100,1	100,7	99,4	100,2	100,1	100,2
X-XII..	101,1	101,4	101,4	100,3	104,3	100,6	106,3	100,3	102,9	101,2	104,3
2009 I.....	100,8	101,1	101,1	100,2	100,4	100,7	100,2	96,7	102,3	100,8	102,2

**gospodarstwa emerytów
households of retirees**

2008 XI.....	100,4	100,7	100,8	99,9	100,9	100,4	101,2	99,9	101,1	100,3	101,7
XII.....	100,1	100,9	101,0	99,9	100,5	100,1	100,7	99,4	100,2	100,1	100,2
X-XII..	101,0	101,4	101,5	100,3	104,1	100,6	106,3	100,3	102,9	101,0	104,3
2009 I.....	100,8	101,1	101,2	100,2	100,4	100,7	100,2	96,7	102,3	100,8	102,2

**gospodarstwa rencistów
households of pensioners**

2008 XI.....	100,4	100,7	100,7	99,9	101,0	100,4	101,1	99,9	101,0	100,5	101,6
XII.....	100,2	101,0	101,0	99,9	100,6	100,1	100,7	99,3	100,2	100,2	100,2
X-XII..	101,2	101,3	101,4	100,3	104,8	100,6	106,2	100,3	102,8	101,7	104,1
2009 I.....	100,8	100,9	101,0	100,3	100,3	100,6	100,2	96,6	102,4	100,8	102,3

**Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources**

2008 XI.....	100,5	100,7	100,8	100,0	100,9	100,5	101,1	99,9	100,9	100,6	101,5
XII.....	100,1	100,9	100,9	99,9	100,5	100,1	100,7	99,3	100,1	100,3	100,1
X-XII..	101,0	101,4	101,5	100,4	104,4	100,6	106,2	100,3	101,9	101,8	102,9
2009 I.....	100,6	101,0	101,1	100,3	100,4	100,6	100,2	96,4	102,1	100,8	102,3

TABL. 13. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP (cont.)

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services										
	wyposażenie mieszkań i prowadzenie gosp. dom. furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	zdrowie health	artykuły medyczne, farmaceut., urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment	usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencji out-patient services	transport transport	łączność communication	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education	restauracje i hotele restaurants and hotels	inne towary i usługi miscellaneous goods and services	higiena osobista personal care
okres poprzedni = 100 previous period = 100											
Gospodarstwa pracowników Households of employees											
2008 XI.....	100,1	100,2	100,1	100,4	97,4	99,9	99,9	100,1	100,2	100,1	100,1
XII.....	100,0	100,2	100,1	100,3	95,7	99,9	100,3	100,1	100,3	100,3	100,1
X-XII..	100,4	100,5	100,1	101,1	94,8	99,8	99,4	102,2	101,2	100,2	100,5
2009 I.....	100,1	100,6	100,5	100,8	97,5	100,0	100,1	100,4	100,4	100,5	100,3
Gospodarstwa rolników Households of farmers											
2008 XI.....	100,1	100,2	100,1	100,4	96,7	100,0	100,2	100,1	100,2	100,0	100,1
XII.....	100,0	100,2	100,1	100,3	94,7	99,9	100,2	100,0	100,4	100,4	100,1
X-XII..	100,3	100,5	100,1	101,1	93,6	99,8	100,2	102,0	101,2	99,9	100,6
2009 I.....	100,1	100,6	100,5	100,8	96,9	100,0	100,2	100,2	100,4	100,5	100,3
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek Households of the self-employed											
2008 XI.....	100,1	100,2	100,1	100,4	97,2	99,9	99,7	100,1	100,2	100,0	100,1
XII.....	100,0	100,2	100,1	100,3	95,9	99,9	100,4	100,1	100,4	100,3	100,1
X-XII..	100,4	100,6	100,1	101,1	94,1	99,8	98,6	102,3	101,1	100,0	100,5
2009 I.....	100,1	100,6	100,5	100,8	97,6	100,0	100,1	100,5	100,4	100,5	100,4
Gospodarstwa emerytów i rencistów Households of retirees and pensioners											
2008 XI.....	100,1	100,1	100,1	100,4	97,1	100,0	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1
XII.....	100,0	100,2	100,1	100,3	95,5	99,9	100,4	100,0	100,2	100,4	100,1
X-XII..	100,4	100,2	100,1	101,1	94,5	99,9	99,9	102,0	101,8	100,0	100,6
2009 I.....	100,1	100,5	100,5	100,9	97,7	100,0	100,4	100,3	100,5	100,4	100,3
gospodarstwa emerytów households of retirees											
2008 XI.....	100,1	100,1	100,1	100,4	97,1	100,0	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1
XII.....	100,0	100,2	100,1	100,3	95,4	99,9	100,4	100,0	100,2	100,4	100,1
X-XII..	100,4	100,2	100,1	101,1	94,4	99,9	99,8	102,0	101,7	100,0	100,6
2009 I.....	100,2	100,5	100,5	100,9	97,7	100,0	100,4	100,2	100,5	100,4	100,3
gospodarstwa rencistów households of pensioners											
2008 XI.....	100,1	100,1	100,1	100,4	97,4	100,0	100,1	100,1	100,2	100,1	100,1
XII.....	100,0	100,2	100,1	100,3	95,8	100,0	100,4	100,0	100,2	100,4	100,1
X-XII..	100,5	100,2	100,1	101,1	95,1	99,9	100,2	101,9	102,0	100,3	100,5
2009 I.....	100,1	100,5	100,5	100,9	97,7	100,0	100,4	100,4	100,5	100,5	100,3
Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł Households maintained from non-earned sources											
2008 XI.....	100,1	100,1	100,1	100,4	100,2	100,0	99,9	100,1	100,2	100,1	100,1
XII.....	100,0	100,2	100,1	100,3	97,5	99,9	100,3	100,0	100,2	100,2	100,1
X-XII..	100,5	100,3	100,1	101,1	97,6	99,9	99,3	102,1	101,7	100,4	100,5
2009 I.....	100,1	100,6	100,4	100,8	98,0	100,0	100,2	100,4	100,5	100,5	100,3

TABL. 13. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (cd.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP (cont.)

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services									
	Ogółem Grand total	żywność i napoje bezalkoholowe food and non-alcoholic beverages			napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco			odzież i obuwie clothing and footwear	użytkowanie mieszkania i nośniki energii housing, water, electricity, gas and other fuels	
		razem total	żywność food	napoje bezalkoholowe non-alcoholic beverages	razem total	napoje alkoholowe alcoholic beverages	wyroby tytoniowe tobacco		opłata za najem mieszkania actual rentals for housing	nośniki energii electricity, gas and other fuels

analogiczny okres roku poprzedniego = 100
corresponding period of previous year = 100

**Gospodarstwa pracowników
Households of employees**

2008 XI.....	103,5	103,0	102,9	103,8	107,6	103,7	116,0	93,6	110,9	105,9	113,5
XII.....	103,1	103,3	103,2	103,4	107,7	103,4	116,5	93,2	110,8	105,8	113,4
X-XII..	103,5	103,4	103,4	103,8	107,5	103,4	115,9	93,6	110,6	105,9	113,0
I-XII ..	104,0	106,1	106,2	104,9	106,0	102,7	113,4	93,2	108,8	105,9	109,5
2009 I.....	102,6	103,2	103,2	102,8	107,5	103,7	116,2	92,8	110,7	105,6	114,5

**Gospodarstwa rolników
Households of farmers**

2008 XI.....	103,4	103,2	103,1	103,6	108,1	103,5	116,1	93,5	113,4	104,9	117,6
XII.....	102,8	103,4	103,4	103,2	108,1	103,2	116,7	93,1	113,0	104,9	117,0
X-XII..	103,5	103,6	103,6	103,6	107,9	103,3	116,0	93,4	113,2	104,9	117,3
I-XII ..	104,4	106,7	106,9	104,7	106,4	102,6	113,5	93,1	110,6	104,8	112,7
2009 I.....	102,2	103,1	103,2	102,7	107,6	103,5	116,3	92,7	112,6	105,4	117,6

**Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed**

2008 XI.....	103,0	102,7	102,6	103,9	106,6	103,4	116,3	93,6	111,1	105,8	113,7
XII.....	102,5	103,0	102,9	103,6	106,5	103,2	116,8	93,1	111,0	105,7	113,5
X-XII..	103,0	103,1	103,0	104,0	106,4	103,2	116,1	93,5	110,7	105,7	113,1
I-XII ..	103,5	105,9	106,0	105,1	105,1	102,5	113,6	93,1	109,0	105,7	109,7
2009 I.....	102,1	102,9	102,9	102,9	106,5	103,6	116,6	92,8	110,4	105,7	114,0

**Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners**

2008 XI.....	104,5	102,8	102,7	103,9	111,4	103,6	115,7	93,7	112,2	105,2	114,5
XII.....	104,3	103,1	103,0	103,6	111,6	103,3	116,3	93,2	112,1	105,2	114,4
X-XII..	104,6	103,2	103,2	104,0	111,2	103,4	115,6	93,6	111,9	105,2	114,0
I-XII..	104,9	106,0	106,1	105,1	109,3	102,7	113,2	93,2	109,4	105,1	110,1
2009 I.....	104,0	103,0	103,0	103,0	110,9	103,6	115,9	92,9	112,0	104,9	115,3

**gospodarstwa emerytów
households of retirees**

2008 XI.....	104,4	102,7	102,6	103,9	111,0	103,6	115,8	93,8	112,2	105,0	114,6
XII.....	104,2	103,0	102,9	103,6	111,2	103,3	116,3	93,3	112,2	104,9	114,4
X-XII..	104,5	103,2	103,1	104,0	110,8	103,3	115,6	93,7	111,9	105,0	114,1
I-XII ..	104,9	106,0	106,1	105,1	108,9	102,6	113,2	93,2	109,4	104,8	110,1
2009 I.....	103,9	102,9	102,9	103,0	110,6	103,5	116,0	93,0	112,1	104,7	115,4

**gospodarstwa rencistów
households of pensioners**

2008 XI.....	104,9	103,0	103,0	103,8	112,5	103,7	115,6	93,5	112,1	105,9	114,3
XII.....	104,7	103,3	103,3	103,5	112,9	103,5	116,2	93,0	112,0	105,8	114,1
X-XII..	105,0	103,5	103,5	103,9	112,4	103,5	115,5	93,4	111,8	105,9	113,8
I-XII ..	105,2	106,0	106,1	105,1	110,3	102,8	113,1	92,9	109,5	105,9	110,0
2009 I.....	104,4	103,1	103,1	102,9	112,0	103,7	115,7	92,7	111,9	105,7	114,8

**Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources**

2008 XI.....	104,6	103,4	103,3	103,8	111,6	103,9	115,7	93,4	110,5	106,1	112,5
XII.....	104,3	103,7	103,7	103,5	111,9	103,6	116,2	92,9	110,4	106,0	112,3
X-XII..	104,6	103,8	103,8	103,8	111,5	103,7	115,5	93,3	110,3	106,1	112,1
I-XII ..	104,6	106,0	106,1	105,0	109,5	102,9	113,1	92,9	108,7	106,1	109,2
2009 I.....	103,5	103,4	103,5	102,8	110,9	103,9	115,5	92,5	109,8	105,9	113,5

TABL. 13. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH (dok.)

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP

Okresy Periods	Towary i usługi konsumpcyjne Consumer goods and services										
	wyposażenie mieszkania i prowadzenie gosp. dom. furnishings, household equipment and routine maintenance of the house	zdrowie health	artykuły medyczne, farmaceut., urządzenia i sprzęt medyczny medical products, appliances and equipment	usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej out-patient services	transport transport	łączność communication	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education	restauracje i hotele restaurants and hotels	inne towary i usługi miscellaneous goods and services	higiena osobista personal care

analogiczny okres roku poprzedniego = 100
corresponding period of previous year = 100

**Gospodarstwa pracowników
Households of employees**

2008	XI.....	102,0	103,8	102,4	106,0	97,7	100,7	101,6	104,2	106,3	101,1	102,4
	XII.....	101,9	103,3	101,8	105,8	93,2	100,3	101,4	104,3	106,4	101,4	102,5
	X-XII..	102,0	103,6	102,2	105,9	97,5	100,6	101,5	104,2	106,4	101,2	102,4
	I-XII ..	102,1	103,6	102,5	105,4	103,1	99,2	99,3	103,6	106,1	101,4	101,9
2009	I.....	101,8	103,5	102,0	105,9	91,4	99,8	99,9	104,1	106,1	101,6	102,4

**Gospodarstwa rolników
Households of farmers**

2008	XI.....	101,7	103,6	102,5	105,8	96,7	100,6	100,6	103,2	106,1	100,3	102,2
	XII.....	101,6	103,2	101,9	105,7	91,3	100,3	100,7	103,2	106,2	100,7	102,3
	X-XII..	101,8	103,5	102,3	105,7	96,5	100,5	100,6	103,2	106,2	100,5	102,2
	I-XII ..	101,8	103,5	102,6	105,3	103,5	99,4	99,4	102,7	105,7	101,0	101,7
2009	I.....	101,6	103,4	102,1	105,8	89,4	99,7	99,7	103,3	106,0	101,2	102,3

**Gospodarstwa pracujących na własny rachunek
Households of the self-employed**

2008	XI.....	102,0	104,0	102,5	105,9	95,9	101,0	102,3	104,6	106,1	101,0	102,5
	XII.....	101,9	103,7	101,8	105,8	91,9	100,4	102,3	104,6	106,3	101,3	102,6
	X-XII..	102,0	103,9	102,2	105,9	95,9	100,8	102,2	104,6	106,3	101,1	102,5
	I-XII ..	102,1	103,8	102,5	105,4	101,8	99,1	100,3	103,9	105,9	101,5	102,0
2009	I.....	101,8	103,8	102,0	105,8	90,4	99,7	100,9	104,2	106,0	101,5	102,5

**Gospodarstwa emerytów i rencistów
Households of retirees and pensioners**

2008	XI.....	102,2	103,1	102,5	105,6	98,5	100,4	101,8	103,3	107,6	101,1	102,5
	XII.....	102,1	102,6	101,8	105,6	93,8	100,2	101,8	103,3	107,4	101,5	102,5
	X-XII..	102,2	102,9	102,3	105,6	98,4	100,4	101,8	103,3	107,6	101,3	102,5
	I-XII ..	102,1	103,1	102,6	105,1	103,9	99,6	100,4	102,8	107,0	101,5	101,9
2009	I.....	102,0	102,8	102,1	105,6	91,6	99,9	101,0	103,5	107,0	101,7	102,5

**gospodarstwa emerytów
households of retirees**

2008	XI.....	102,1	103,1	102,5	105,6	98,4	100,5	101,7	103,3	107,6	101,0	102,5
	XII.....	102,1	102,6	101,8	105,6	93,6	100,2	101,7	103,3	107,4	101,4	102,6
	X-XII..	102,2	102,9	102,3	105,6	98,2	100,4	101,7	103,3	107,6	101,1	102,5
	I-XII ..	102,1	103,1	102,6	105,1	103,8	99,6	100,3	102,8	106,9	101,5	102,0
2009	I.....	102,0	102,8	102,1	105,6	91,4	99,9	101,0	103,4	107,0	101,6	102,5

**gospodarstwa rencistów
households of pensioners**

2008	XI.....	102,3	103,0	102,5	105,5	99,2	100,3	102,2	103,3	107,8	101,6	102,3
	XII.....	102,2	102,5	101,8	105,5	94,8	100,1	102,2	103,3	107,5	102,0	102,3
	X-XII..	102,3	102,9	102,3	105,5	99,1	100,2	102,2	103,3	107,8	101,7	102,3
	I-XII ..	102,2	103,0	102,6	105,0	104,0	99,7	100,5	102,8	107,1	101,6	101,7
2009	I.....	102,0	102,7	102,1	105,5	92,9	99,9	101,2	103,7	107,1	102,3	102,3

**Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł
Households maintained from non-earned sources**

2008	XI.....	102,3	103,4	102,4	105,8	105,4	100,3	102,0	103,7	107,0	101,7	102,3
	XII.....	102,2	103,0	101,8	105,7	101,6	100,1	101,7	103,7	106,9	101,9	102,4
	X-XII..	102,3	103,3	102,2	105,7	104,4	100,2	101,8	103,7	107,1	101,7	102,3
	I-XII ..	102,2	103,3	102,5	105,3	105,2	99,5	99,4	103,1	106,6	101,6	101,8
2009	I.....	102,0	103,0	101,9	105,8	94,6	99,8	100,1	103,6	106,5	102,2	102,3

TABL. 14. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER NON-FOODSTUFFS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	XI 2008	XII 2008	I 2009
	w złotych in zł		
Tkanina sukienkowa, jedwab wiskozowy, szer. 150 cm – za 1 m	24,26	24,32	24,19
<i>Skirting fabric, viscose silk, 150 cm wide – per m</i>			
Ubranie męskie 2-częściowe z elanowej – za 1 kpl	471,45	471,46	467,34
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>			
Koszula męska, bawełna z poliestrem, długi rękaw	87,07	88,02	87,35
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>			
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu teksas	61,52	61,53	60,04
<i>Trousers (aged 6-11), jeans type</i>			
Półbuty męskie skórzane na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę	157,17	156,27	156,44
<i>Men's low leather shoes with non-leather sole – per pair</i>			
Czółenka damskie z tworzyw sztucznych na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę	76,29	76,70	76,57
<i>Women's plastic pumps with non-leather sole – per pair</i>			
Półbuty dziecięce skórzane na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę	114,21	114,88	114,24
<i>Children's low leather shoes with non-leather sole – per pair</i>			
Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa G-11) – za 1 kW·h ^a ..	0,50	0,50	0,52
<i>Electricity for households (G-11 tariff) – per kW·h ^a</i>			
Gaz ziemny wysokometanowy z sieci dla gospodarstw domowych (taryfa W – 1) za 1 m ³ ^b	2,43	2,43	2,43
<i>Natural net-gas for households (W-1 tariff) – per m³ ^b</i>			
Ciepła woda – za 1 m ³	15,66	15,68	15,95
<i>Hot water – per m³</i>			
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych – za 1 m ² p u	3,22	3,22	3,29
<i>Heating of dwellings – per m² of usable floor space</i>			
Bielizna pościelowa, bawełna 100% (komplet 3-częściowy o wymiarach ok. 160 x 210 cm – poszewa i 70 x 80 cm – 2 poszewki) – za 1 kpl	63,05	63,03	62,84
<i>Bed linen, cotton 100% (three part set, linen-cover 160 x 210 cm size and 2 pillows-case 70 x 80 cm size) – per set</i>			
Chłodziarko-zamrażarka domowa, poj. ok. 300 l	1188	1189	1224
<i>Fridge-freezer, capacity about 300 l</i>			
Pralko-suszarka domowa	1992	2008	2004
<i>Wash-drying machine</i>			
Odkurzacz domowy	323,64	323,34	324,12
<i>Vacuum cleaner</i>			
Płyn do prania ręcznego – za 0,5 l	4,20	4,23	4,24
<i>Hand-washing liquid – per 0,5 l</i>			
Proszek do prania – za 400 g	4,09	4,05	4,05
<i>Washing powder – per 400 g</i>			
Upranie bielizny pościelowej z maglowaniem – za 1 kg	8,31	8,31	8,46
<i>Bed-linen laundering and mangling – per kg</i>			

^{a, b} Łącznie z opłatami stałymi i zmiennymi przy zużyciu miesięcznym: ^a - 100 kW·h energii elektrycznej, ^b - 18,25 m³ gazu.

^{a, b} Including standing and variable charges with the monthly use: ^a - of 100 kW·h of electricity, ^b - of 18.25 m³ of gas.

**TABL. 14. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (dok.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER NON-FOODSTUFFS AND SERVICES**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	XI 2008	XII 2008	I 2009
	w złotych <i>in zł</i>		
"Doxycyclinum", kapsułki 0,1 g – 10 szt	8,09	8,09	8,09
"Doxycyclinum", capsules 0.1 g – 10 pcs			
"Geriatvit", kapsułki – 100 szt	94,09	93,59	93,46
"Geriatvit", capsules – 100 pcs			
"Centrum", tabletki – 100 szt	57,46	57,26	57,92
"Centrum", tablets – 100 pcs			
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	61,13	61,25	61,88
Consulting visit to a second-graduated physician in specialist practice			
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa ^c - za 1 l	4,06	3,66	3,46
Unleaded 95 octane motor petrol ^c - per l			
Mycie mechaniczne nadwozia samochodu osobowego	14,59	14,61	14,67
Mechanical car body washing			
Bilet na przejazd pociągiem pospiesznym kl. II, na odległość 181-200 km	36,00	36,00	36,00
Ticket for fast train, 2nd class, 181-200 km distance			
Bilet na przejazd autobusem zwykłym, na odległość 41-50 km	9,63	9,63	9,64
Ticket for slow bus, 41-50 km distance			
Bilet jednorazowy na przejazd autobusem miejskim	2,17	2,17	2,18
Single ticket for intra-urban bus			
Przejazd taksówką osobową (taryfa dzienna) – za 5 km	14,60	14,59	14,63
Taxi daily fare – for 5 km distance			
Bilet na przelot samolotem w obie strony, na trasie Warszawa-Kraków	1044	1044	1046
Return ticket for flight Warszawa-Kraków			
Znaczek na list krajowy zwykły, ekonomiczny do 50 g	1,45	1,45	1,45
Stamp for inland letter, up to 50 g			
Odbiornik telewizyjny LCD, 32 cale	2232	2136	2088
LCD TV set, 32 inches			
Bilet do kina	14,11	14,20	14,28
Cinema ticket			
Gazeta – dziennik lokalny	1,43	1,43	1,47
Local daily newspaper			
Ondulacja na zimno włosów damskich	58,69	59,37	59,78
Women's cold wave			
Strzyżenie włosów męskich	13,33	13,49	13,68
Men's hair-cutting			
Mydło toaletowe – za 100 g	1,70	1,69	1,69
Toilet soap – per 100 g			
Szampon do włosów – za 400 ml	7,92	7,98	7,92
Hair-shampoo – per 400 ml			
Pasta do zębów – za 125 ml	8,05	8,04	8,06
Tooth-paste – per 125 ml			
Podpaski higieniczne – za 20 szt	2,49	2,49	2,50
Sanitary towels – per 20 pcs			

^c W 2008 r. - "Euro-Super".

^c In 2008 - "Euro-Super".

**TABL. 15. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W IV KWARTALE 2008 R.**

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN IV QUARTER OF 2008

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>education</i>
	kwartał poprzedni = 100 <i>previous quarter = 100</i>								
POLSKA <i>POLAND</i>	100,6	101,4	102,8	100,3	102,0	100,4	94,6	99,4	102,2
Dolnośląskie	100,8	101,6	102,1	100,5	102,0	100,4	94,4	99,1	102,2
Kujawsko-pomorskie ..	100,9	101,5	103,9	99,7	102,5	100,7	94,2	99,3	102,6
Lubelskie	101,0	101,5	102,7	101,6	102,3	100,1	95,8	100,2	103,0
Lubuskie	100,3	100,8	102,7	100,0	101,2	100,4	93,8	99,6	102,0
Łódzkie	100,8	102,2	103,2	100,1	102,1	100,2	94,9	99,2	101,1
Małopolskie	100,6	101,6	102,6	100,3	102,3	100,0	94,6	98,5	104,0
Mazowieckie	100,7	101,2	102,4	100,1	102,0	100,6	96,0	100,2	103,7
Opolskie	100,6	101,1	103,3	100,0	102,8	100,6	94,2	99,5	103,0
Podkarpackie	100,5	101,3	102,2	100,7	102,0	100,2	94,2	100,2	102,5
Podlaskie	100,3	101,1	102,0	100,2	101,6	100,1	94,8	99,1	102,0
Pomorskie	100,2	100,8	102,6	99,2	101,4	100,7	95,1	98,7	102,4
Śląskie	100,5	100,9	102,4	100,1	101,9	100,1	93,5	99,6	101,9
Świętokrzyskie	100,8	101,9	104,0	100,8	102,0	100,5	93,5	100,5	100,9
Warmińsko-mazurskie	100,8	101,1	102,0	100,5	102,2	100,9	94,8	99,4	104,9
Wielkopolskie	100,6	101,8	103,2	100,1	102,3	100,3	93,4	99,5	100,0
Zachodniopomorskie ..	100,6	101,1	103,7	100,4	101,8	100,1	94,6	99,7	102,7

**TABL. 15. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W IV KWARTALE 2008 R. (cd.)**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN IV QUARTER OF 2008 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>education</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
POLSKA <i>POLAND</i>	103,8	103,4	107,9	93,5	109,2	103,3	97,5	101,7	104,2
Dolnośląskie	104,5	104,3	108,2	95,5	109,4	103,7	97,6	100,9	107,2
Kujawsko-pomorskie ..	104,0	103,7	109,2	89,9	110,2	103,3	97,0	100,6	103,9
Lubelskie	103,6	103,5	106,9	94,9	108,3	103,2	98,7	101,0	104,1
Lubuskie	103,7	103,8	106,7	91,9	108,6	102,9	96,4	102,4	103,5
Łódzkie	103,4	103,2	107,4	93,7	108,6	103,0	97,8	100,5	103,9
Małopolskie	103,7	103,0	108,1	91,5	110,3	102,7	98,0	101,6	106,0
Mazowieckie	103,9	103,1	107,7	94,8	108,7	103,7	99,2	103,2	105,2
Opolskie	104,1	103,7	108,6	88,3	111,4	104,6	96,1	102,1	105,9
Podkarpackie	103,8	102,8	108,0	98,4	109,2	103,7	97,4	102,1	104,4
Podlaskie	103,5	103,4	106,9	95,8	108,2	103,6	96,9	102,0	103,0
Pomorskie	103,2	103,0	107,1	88,7	108,7	103,5	97,9	100,8	104,7
Śląskie	103,4	101,7	106,8	95,1	109,2	103,0	96,5	101,9	102,2
Świętokrzyskie	103,9	104,0	109,9	95,4	109,6	103,7	95,3	103,0	101,4
Warmińsko-mazurskie	103,8	103,9	108,3	91,1	108,6	103,1	97,5	101,4	106,5
Wielkopolskie	104,2	104,3	109,1	94,3	110,1	102,6	96,1	102,3	103,1
Zachodniopomorskie ..	103,9	103,2	109,2	95,1	108,7	102,7	98,5	102,1	104,1

**TABL. 16. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW
W 2008 R.**

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY VOIVODSHIP IN 2008

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkanie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>education</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
POLSKA <i>POLAND</i>	104,2	106,1	106,4	93,1	107,5	103,4	103,1	99,7	103,5
Dolnośląskie	104,8	107,0	107,0	94,7	107,7	103,5	103,3	98,7	106,9
Kujawsko-pomorskie ..	104,4	106,3	107,2	89,9	108,3	103,5	103,0	98,1	103,2
Lubelskie	104,1	106,0	105,6	94,3	107,0	103,2	104,1	99,3	103,3
Lubuskie	104,2	106,0	105,1	92,2	107,3	103,0	102,9	100,3	103,9
Łódzkie	104,1	105,8	106,5	92,8	107,6	103,5	103,3	98,9	103,3
Małopolskie	104,3	106,2	106,4	91,4	108,3	103,4	103,6	99,9	103,8
Mazowieckie	103,9	105,7	106,3	94,1	106,8	103,5	103,3	100,9	103,0
Opolskie	104,4	105,7	107,0	86,9	109,2	104,2	102,4	100,0	103,6
Podkarpackie	104,4	105,7	106,9	97,7	107,5	103,0	103,2	100,2	104,2
Podlaskie	104,3	106,4	105,6	94,9	107,1	104,1	102,7	100,0	103,0
Pomorskie	103,9	106,3	105,9	89,9	107,6	103,2	102,7	98,7	103,3
Śląskie	103,9	104,7	106,2	94,9	107,6	103,5	102,7	99,6	102,3
Świętokrzyskie	104,5	106,1	107,6	94,0	108,4	103,6	102,0	101,7	101,3
Warmińsko-mazurskie	104,3	107,1	106,9	89,9	106,7	103,5	102,9	99,7	103,3
Wielkopolskie	104,7	106,8	107,1	94,2	108,4	102,7	102,8	100,1	104,2
Zachodniopomorskie ..	104,2	105,8	106,8	94,7	107,2	102,7	103,8	99,7	104,4

TABL. 17. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W STYCZNIU 2009 R.

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JANUARY 2009

Województwa Voivodships	Chleb pszenno-żytni Wheat-rye bread			Mąka pszenna Wheat flour			Kasza jęczmienna Pearl-barley		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 0,5 kg in zł per 0.5 kg			w złotych za 1 kg in zł per kg			w złotych za 0,5 kg in zł per 0.5 kg		
POLSKA	1,21	3,26	1,87	0,99	2,69	2,00	0,75	3,36	1,82
POLAND									
Dolnośląskie	1,49	3,00	2,06	1,29	2,39	1,94	1,00	3,18	1,84
Kujawsko-pomorskie	1,41	2,10	1,77	1,59	2,35	1,93	0,98	3,10	1,65
Lubelskie	1,46	2,45	1,83	1,79	2,69	2,16	0,93	2,36	1,74
Lubuskie	1,59	2,12	1,91	1,05	2,39	1,94	0,95	2,61	1,58
Łódzkie	1,55	2,20	1,90	1,50	2,49	2,02	0,90	2,96	1,87
Małopolskie	1,58	3,08	2,04	1,49	2,60	2,04	1,70	2,87	2,10
Mazowieckie	1,21	3,26	1,88	1,29	2,60	2,07	0,90	2,99	2,19
Opolskie	1,42	2,58	1,94	0,99	2,25	1,82	1,59	2,61	2,07
Podkarpackie	1,46	2,17	1,73	1,65	2,39	2,03	0,99	1,90	1,51
Podlaskie	1,33	2,00	1,72	1,29	2,08	1,87	0,95	2,81	1,78
Pomorskie	1,45	2,19	1,78	1,29	2,40	1,87	0,95	2,75	1,70
Śląskie	1,45	2,72	2,02	1,19	2,60	2,04	1,00	2,49	1,54
Świętokrzyskie	1,36	1,83	1,59	2,15	2,35	2,24	1,17	2,49	1,73
Warmińsko-mazurskie	1,29	2,22	1,71	1,39	2,49	1,95	0,99	2,61	2,03
Wielkopolskie	1,49	2,60	1,91	1,50	2,39	1,94	0,75	2,49	1,70
Zachodniopomorskie	1,30	2,60	1,91	1,55	2,69	2,04	1,00	3,36	1,82

TABL. 17. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W STYCZNIU 2009 R. (cd.)

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JANUARY 2009 (cont.)

Województwa Voivodships	Mięso wołowe z kością (rostbef) Beef meat, bone-in (roast beef)			Mięso wołowe bez kości (z udźca) Beef meat, boneless (gammon)			Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) Pork meat, bone-in (centre loin)		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg								
POLSKA	12,79	28,50	18,61	16,50	38,85	24,42	11,80	22,99	14,94
POLAND									
Dolnośląskie	16,50	21,78	18,91	22,99	31,99	26,53	12,80	17,20	14,87
Kujawsko-pomorskie	15,50	28,50	21,97	21,99	31,99	26,97	11,90	17,00	14,30
Lubelskie	14,29	24,39	18,53	16,50	26,99	22,71	12,99	18,09	15,30
Lubuskie	13,69	23,50	19,78	22,79	33,99	27,32	12,99	16,95	14,58
Łódzkie	13,70	19,50	16,56	17,60	31,80	21,43	12,90	17,99	15,32
Małopolskie	14,99	19,90	17,10	18,40	23,00	20,32	12,79	16,30	14,49
Mazowieckie	14,00	24,59	17,35	18,99	28,10	22,84	11,80	22,99	15,61
Opolskie	17,60	22,99	19,48	21,90	26,99	24,13	13,99	16,99	14,71
Podkarpackie	15,50	22,19	19,42	19,50	26,99	22,91	13,25	18,92	15,01
Podlaskie	16,08	18,50	17,69	19,90	26,99	23,99	13,00	17,50	15,08
Pomorskie	14,90	22,80	18,38	21,50	34,60	26,79	13,60	18,80	15,69
Śląskie	12,79	23,45	18,54	18,25	26,59	23,17	11,99	17,00	14,60
Świętokrzyskie	15,10	21,95	17,44	18,70	23,95	20,89	13,90	15,99	14,81
Warmińsko-mazurskie	15,50	21,90	18,56	21,80	33,99	27,14	13,00	17,90	15,31
Wielkopolskie	15,70	24,70	19,97	21,99	33,20	26,08	12,68	16,30	14,49
Zachodniopomorskie	14,50	25,99	18,16	22,00	38,85	27,52	12,99	15,50	14,38

TABL. 17. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W STYCZNIU 2009 R. (cd.)

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JANUARY 2009 (cont.)

Województwa Voivodships	Kurczęta patroszone <i>Disembowelled chicken</i>			Szynka wieprzowa gotowana <i>Pork ham, boiled</i>			Połędwica drobiowa <i>Poultry sirloin</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>								
POLSKA	4,99	9,20	6,91	10,59	35,98	21,11	11,99	25,20	17,12
POLAND									
Dolnośląskie	4,99	8,69	6,95	17,86	28,90	22,08	13,90	23,99	17,98
Kujawsko-pomorskie	5,80	8,70	6,92	13,70	30,18	22,10	12,40	20,50	17,05
Lubelskie	5,49	7,46	6,61	16,50	22,10	19,03	11,99	25,20	16,73
Lubuskie	5,86	7,95	6,63	14,59	24,99	20,63	12,99	24,50	17,42
Łódzkie	6,20	8,20	7,08	16,99	23,90	20,21	12,70	23,99	18,56
Małopolskie	5,70	8,60	7,26	14,80	25,55	20,22	13,60	22,90	17,32
Mazowieckie	5,95	9,20	7,07	10,59	28,50	20,93	13,50	22,90	17,45
Opolskie	6,49	8,37	7,28	18,49	35,98	23,30	12,90	21,50	17,05
Podkarpackie	5,60	8,99	6,92	16,20	22,64	19,41	12,80	20,40	16,34
Podlaskie	5,80	8,50	7,26	11,99	23,80	19,78	11,99	20,50	15,19
Pomorskie	5,99	9,00	6,94	14,95	28,40	22,59	12,84	20,50	16,64
Śląskie	5,75	7,20	6,55	17,60	25,95	21,18	12,90	21,99	16,98
Świętokrzyskie	6,09	8,10	6,86	17,15	33,95	21,20	13,70	23,60	15,61
Warmińsko-mazurskie	5,80	7,50	6,41	15,90	27,50	20,59	12,45	20,76	16,68
Wielkopolskie	5,65	7,70	6,66	15,60	32,60	21,47	12,99	20,99	16,37
Zachodniopomorskie	5,78	8,50	7,20	19,90	34,75	23,08	14,99	23,90	18,86

TABL. 17. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W STYCZNIU 2009 R. (cd.)

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JANUARY 2009 (cont.)

Województwa Voivodships	Kiełbasa "Toruńska" <i>Sausage "Toruńska"</i>			Filety z morszczuka mrożone <i>Filets of hake, frozen</i>			Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane <i>Cows' milk, fat content 3-3.5%, sterilized</i>		
	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>	najniższa <i>lowest</i>	najwyższa <i>highest</i>	średnia <i>average</i>
	w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>						w złotych za 1 l <i>in zł per l</i>		
POLSKA	6,99	18,00	13,13	7,49	24,42	15,41	1,79	3,35	2,76
POLAND									
Dolnośląskie	9,60	17,99	14,01	13,49	18,99	16,35	2,39	3,19	2,76
Kujawsko-pomorskie	8,80	17,86	12,91	9,60	19,00	14,26	2,23	3,20	2,76
Lubelskie	10,95	16,59	13,78	9,50	18,80	15,71	2,45	3,08	2,75
Lubuskie	8,95	16,10	12,78	12,69	18,00	15,94	1,89	3,25	2,64
Łódzkie	9,99	14,99	12,51	12,00	19,80	16,15	2,19	3,06	2,64
Małopolskie	8,80	15,39	12,38	7,49	19,80	15,26	2,49	3,05	2,79
Mazowieckie	6,99	17,99	13,50	11,99	22,90	15,81	2,35	3,35	2,91
Opolskie	9,90	15,49	13,01	14,50	19,99	16,81	2,49	3,19	2,81
Podkarpackie	12,00	13,98	13,14	9,90	18,95	15,76	2,49	3,20	2,80
Podlaskie	11,60	15,90	13,42	12,39	17,50	15,32	2,50	3,05	2,82
Pomorskie	9,99	17,40	13,30	10,00	16,70	13,52	1,99	3,00	2,77
Śląskie	9,35	15,49	12,46	7,99	18,00	14,79	1,79	3,15	2,63
Świętokrzyskie	11,90	15,89	14,55	12,80	20,00	15,93	2,49	3,20	2,86
Warmińsko-mazurskie	9,60	14,45	12,56	12,50	17,50	14,63	2,05	3,20	2,73
Wielkopolskie	6,99	17,86	11,97	11,90	24,42	15,45	2,35	3,30	2,75
Zachodniopomorskie	9,99	18,00	14,47	13,00	17,90	15,19	1,89	3,27	2,69

TABL. 17. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W STYCZNIU 2009 R. (cd.)

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JANUARY 2009 (cont.)

Województwa Voivodships	Ser twarogowy półtłusty Semi-fat cottage cheese			Jaja kurze świeże Hen eggs, fresh			Masło świeże o zaw. tłuszczu 82,5% Fresh butter, fat content 82.5%		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg			w złotych za 1 szt in zł per piece			w złotych za 200 g in zł per 200 g		
POLSKA	8,90	17,40	11,85	0,25	0,65	0,40	1,99	6,53	3,49
POLAND									
Dolnośląskie	8,90	15,56	12,10	0,31	0,58	0,43	2,33	4,50	3,50
Kujawsko-pomorskie	9,95	14,00	11,57	0,34	0,45	0,39	2,69	4,99	3,61
Lubelskie	9,99	13,80	11,85	0,33	0,53	0,41	2,35	4,99	3,59
Lubuskie	10,45	15,96	12,25	0,32	0,49	0,39	1,99	3,99	3,09
Łódzkie	10,00	14,75	11,83	0,33	0,45	0,39	2,45	4,85	3,61
Małopolskie	9,90	13,05	11,67	0,30	0,47	0,39	2,36	4,45	3,36
Mazowieckie	9,50	15,96	12,09	0,25	0,58	0,42	3,00	6,06	3,78
Opolskie	10,00	13,40	11,87	0,34	0,40	0,37	2,15	4,50	2,95
Podkarpackie	9,60	13,56	11,85	0,32	0,45	0,37	2,30	4,00	3,44
Podlaskie	9,20	13,25	11,09	0,30	0,47	0,40	3,19	4,00	3,55
Pomorskie	10,80	17,40	13,17	0,32	0,65	0,43	2,69	4,04	3,48
Śląskie	8,90	15,80	11,59	0,30	0,48	0,39	2,39	4,19	3,32
Świętokrzyskie	10,50	13,49	12,14	0,41	0,45	0,43	2,69	4,10	3,40
Warmińsko-mazurskie	9,95	13,45	11,46	0,32	0,49	0,40	2,45	4,19	3,30
Wielkopolskie	9,95	14,29	11,21	0,34	0,48	0,39	2,42	4,99	3,53
Zachodniopomorskie	10,40	17,16	11,88	0,34	0,52	0,41	2,45	6,53	3,72

TABL. 17. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W STYCZNIU 2009 R. (cd.)

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JANUARY 2009 (cont.)

Województwa Voivodships	Olej rzepakowy produkcji krajowej Rape-oil, domestic production			Pomarańcze Oranges			Jabłka Apples		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 l in zł per l			w złotych za 1 kg in zł per kg					
POLSKA	3,79	8,38	6,17	2,29	8,90	5,08	0,99	3,79	1,94
POLAND									
Dolnośląskie	5,55	7,40	6,38	2,45	6,99	4,97	1,60	2,60	2,04
Kujawsko-pomorskie	5,49	7,72	6,05	3,49	6,50	5,38	1,30	2,80	1,92
Lubelskie	3,95	7,94	6,05	2,89	6,50	4,57	1,20	3,20	1,86
Lubuskie	5,19	7,10	6,00	2,69	7,50	5,02	1,39	2,59	1,96
Łódzkie	5,55	8,38	6,45	2,29	6,55	5,00	1,30	2,50	1,81
Małopolskie	5,50	8,19	6,50	2,89	6,90	5,32	1,25	2,60	2,08
Mazowieckie	4,49	7,85	6,30	3,50	7,50	5,61	1,20	2,50	1,84
Opolskie	5,19	8,30	6,22	3,00	6,50	4,78	1,40	2,50	2,01
Podkarpackie	5,40	7,40	6,36	2,95	6,00	4,61	1,35	3,79	1,93
Podlaskie	3,95	6,29	5,77	2,99	6,50	4,91	0,99	1,99	1,49
Pomorskie	5,18	7,89	6,38	2,99	8,90	5,24	1,80	3,00	2,29
Śląskie	3,79	7,65	5,69	2,99	6,70	4,92	1,49	3,00	2,11
Świętokrzyskie	5,29	7,59	6,54	4,50	6,50	5,49	1,30	2,00	1,57
Warmińsko-mazurskie	5,29	6,99	6,05	3,49	6,80	5,30	1,39	2,00	1,78
Wielkopolskie	4,49	7,69	6,06	3,00	6,50	4,95	1,40	2,50	1,97
Zachodniopomorskie	4,99	6,99	5,92	2,99	6,50	4,92	1,39	3,00	2,09

TABL. 17. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W STYCZNIU 2009 R. (cd.)

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JANUARY 2009 (cont.)

Województwa Voivodships	Sok jabłkowy Apple juice			Buraki Beetroots			Marchew Carrots		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 l in zł per l			w złotych za 1 kg in zł per kg					
POLSKA	1,48	5,20	3,59	0,69	2,50	1,38	0,90	3,00	1,70
POLAND									
Dolnośląskie	3,13	4,09	3,55	1,15	1,80	1,49	1,19	2,50	2,07
Kujawsko-pomorskie	2,90	4,49	3,64	1,10	1,80	1,42	1,30	2,00	1,59
Lubelskie	2,60	3,99	3,44	0,95	1,50	1,18	1,00	1,99	1,38
Lubuskie	2,79	4,05	3,46	0,99	1,80	1,34	0,99	2,00	1,61
Łódzkie	2,99	4,39	3,74	0,95	2,00	1,31	1,00	2,50	1,66
Małopolskie	3,09	4,20	3,68	0,85	2,00	1,38	0,99	2,00	1,59
Mazowieckie	2,69	5,00	3,66	1,00	2,00	1,41	1,00	3,00	1,87
Opolskie	1,48	3,92	3,25	1,20	2,00	1,56	1,20	2,50	1,86
Podkarpackie	3,29	3,90	3,58	0,69	1,50	1,18	0,90	1,95	1,40
Podlaskie	3,20	4,79	3,78	0,99	1,60	1,18	1,19	2,19	1,48
Pomorskie	2,29	4,09	3,60	1,19	2,00	1,58	1,19	2,50	1,93
Śląskie	1,65	4,25	3,27	0,79	2,00	1,31	1,10	2,00	1,62
Świętokrzyskie	2,99	3,82	3,38	1,00	1,60	1,40	1,20	2,00	1,55
Warmińsko-mazurskie	3,19	3,99	3,59	1,09	1,99	1,49	1,20	2,50	1,77
Wielkopolskie	2,79	4,49	3,60	0,99	2,50	1,48	1,35	2,50	1,75
Zachodniopomorskie	2,89	5,20	3,95	0,97	1,60	1,38	1,09	2,00	1,75

TABL. 17. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W STYCZNIU 2009 R. (dok.)

RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIP IN JANUARY 2009 (cont.)

Województwa Voivodships	Cebula Onions			Ziemniaki Potatoes			Cukier biały kryształ White sugar, crystallized		
	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average	najniższa lowest	najwyższa highest	średnia average
	w złotych za 1 kg in zł per kg								
POLSKA	0,55	2,50	1,46	0,50	1,80	1,03	2,18	3,85	2,80
POLAND									
Dolnośląskie	1,19	2,20	1,57	0,80	1,40	1,13	2,50	3,60	2,86
Kujawsko-pomorskie	1,00	2,00	1,45	0,70	1,20	0,94	2,45	3,30	2,77
Lubelskie	0,69	2,00	1,24	0,80	1,00	0,92	2,59	3,30	2,89
Lubuskie	0,99	2,00	1,60	0,90	1,79	1,21	2,48	3,85	2,85
Łódzkie	1,00	2,00	1,37	0,69	1,25	0,98	2,59	3,20	2,79
Małopolskie	0,95	2,00	1,48	0,60	1,20	0,94	2,55	2,99	2,75
Mazowieckie	0,80	2,00	1,46	0,60	1,79	1,06	2,18	3,63	2,85
Opolskie	1,20	1,90	1,59	0,99	1,20	1,09	2,50	3,40	2,83
Podkarpackie	0,55	1,79	1,10	0,75	1,32	0,96	2,19	2,99	2,66
Podlaskie	0,99	1,80	1,33	0,70	1,13	0,84	2,49	2,89	2,75
Pomorskie	1,00	2,00	1,73	0,70	1,80	1,06	2,53	3,39	2,91
Śląskie	0,99	2,50	1,48	0,50	1,50	1,02	2,19	3,18	2,64
Świętokrzyskie	1,00	1,80	1,40	0,80	1,20	0,98	2,64	2,99	2,80
Warmińsko-mazurskie	1,15	1,99	1,50	0,80	1,50	1,06	2,59	2,99	2,72
Wielkopolskie	1,00	2,50	1,55	0,90	1,50	1,10	2,19	3,30	2,82
Zachodniopomorskie	0,99	2,00	1,53	0,80	1,50	1,11	2,49	3,34	2,86

TABL. 18. CHARAKTERYSTYKI OPISOWE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH W STYCZNIU 2009 R.

DESCRIPTIVE CHARACTERISTICS OF RETAIL PRICES OF SELECTED FOODSTUFFS IN JANUARY 2009

Towary Goods	Średnia cena w złotych Average price in zł				Współczynnik zmienności w % Variability coefficient in %	
	najniższa lowest	najwyższa highest	krajowa national			
	województwo voivodship		arytme- tyczna arithmetic	mediana median	ogółem total	między- woje- wódzkiej intervoi- vodship
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg Wheat-rye bread - per 0.5 kg	1,59 świętokrzyskie	2,06 dolnośląskie	1,87	1,86	18,1	6,3
Mąka pszenna - za 1 kg Wheat flour - per kg	1,82 opolskie	2,24 świętokrzyskie	2,00	1,99	15,6	4,5
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg Pearl-barley - per 0.5 kg	1,51 podkarpackie	2,19 mazowieckie	1,82	1,82	32,0	11,6
Mięso wołowe z kością (rostbef) - za 1 kg Beef meat, bone-in (roast beef) - per kg	16,56 łódzkie	21,97 kujawsko-pomorskie	18,61	18,50	14,8	7,1
Mięso wołowe bez kości (z udźca) - za 1 kg Beef meat, boneless (gammon) - per kg	20,32 małopolskie	27,52 zachodniopomorskie	24,42	24,45	15,0	9,5
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) - za 1 kg Pork meat, bone-in (centre loin) - per kg	14,30 kujawsko-pomorskie	15,69 pomorskie	14,94	14,85	10,5	3,0
Kurczęta patroszone - za 1 kg Disembowelled chicken - per kg	6,41 warmińsko- mazurskie	7,28 opolskie	6,91	6,90	11,3	3,7
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg Pork ham, boiled - per kg	19,03 lubelskie	23,30 opolskie	21,11	20,50	17,4	5,5
Polędwica drobiowa - za 1 kg Poultry sirloin - per kg	15,19 podlaskie	18,86 zachodniopomorskie	17,12	16,90	17,4	5,1
Kielbasa "Toruńska" - za 1 kg Sausage "Toruńska" - per kg	11,97 wielkopolskie	14,55 świętokrzyskie	13,13	13,45	16,7	5,5
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg Filets of hake, frozen - per kg	13,52 pomorskie	16,81 opolskie	15,41	15,50	15,5	5,0
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane - za 1 l Cows' milk, fat content 3-3.5%, sterilized - per l	2,63 śląskie	2,91 mazowieckie	2,76	2,79	9,9	2,9
Ser twarogowy półtłusty - za 1 kg Semi-fat cottage cheese - per kg	11,09 podlaskie	13,17 pomorskie	11,85	11,72	13,2	3,9
Jaja kurze świeże - za 1 szt Hen eggs, fresh - per piece	0,37 podkarpackie	0,43 świętokrzyskie	0,40	0,40	13,1	4,0
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g Fresh butter, fat content 82.5% - per 200 g	2,95 opolskie	3,78 mazowieckie	3,49	3,50	19,6	5,6
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l Rape-oil, domestic production - per l	5,69 śląskie	6,54 świętokrzyskie	6,17	5,99	13,4	4,0
Pomarańcze - za 1 kg Oranges - per kg	4,57 lubelskie	5,61 mazowieckie	5,08	5,00	20,9	5,9
Jabłka - za 1 kg Apples - per kg	1,49 podlaskie	2,29 pomorskie	1,94	1,99	21,9	9,2
Sok jabłkowy - za 1 l Apple juice - per l	3,25 opolskie	3,95 zachodniopomorskie	3,59	3,59	13,4	4,7
Buraki - za 1 kg Beetroots - per kg	1,18 podlaskie	1,58 pomorskie	1,38	1,40	21,4	8,5
Marchew - za 1 kg Carrots - per kg	1,38 lubelskie	2,07 dolnośląskie	1,70	1,60	23,1	11,2
Cebula - za 1 kg Onions - per kg	1,10 podkarpackie	1,73 pomorskie	1,46	1,50	23,0	9,6
Ziemniaki - za 1 kg Potatoes - per kg	0,84 podlaskie	1,21 lubuskie	1,03	1,00	19,9	8,3
Cukier biały kryształ - za 1 kg White sugar, crystallized - per kg	2,64 śląskie	2,91 pomorskie	2,80	2,79	9,4	2,8

**TABL. 19. WSKAŹNIKI CEN TRANSAKCYJNYCH W HANDLU ZAGRANICZNYM WEDŁUG SEKCJI SITC
W OKRESIE STYCZEŃ-GRUDZIEŃ 2008 R.
TRANSACTION PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE BY SITC SECTION IN JANUARY-DECEMBER 2008**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Unia Europejska European Union	Europa Środkowo- Wschodnia Central and Eastern Europe
	I-XII 2007 = 100		
IMPORT IMPORTS	100,6	97,7	123,5
Żywność i zwierzęta żywe <i>Food and live animals</i>	104,8	105,0	101,0
Napoje i tytoń <i>Beverages and tobacco</i>	93,9	97,7	99,7
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw <i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	110,0	96,2	118,4
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	122,9	119,5	123,5
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne <i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	124,8	123,2	140,5
Chemikalia i produkty pokrewne <i>Chemicals and related products</i>	100,1	98,9	125,9
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca <i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	95,4	94,2	104,1
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>Machinery and transport equipment</i>	94,8	95,8	107,7
Różne wyroby przemysłowe <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	98,6	97,5	93,2
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC <i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>	.	.	.
EKSPORT EXPORTS	98,1	97,1	99,1
Żywność i zwierzęta żywe <i>Food and live animals</i>	95,7	95,6	101,1
Napoje i tytoń <i>Beverages and tobacco</i>	103,5	107,4	94,6
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw <i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	104,0	99,9	115,0
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	136,0	136,1	141,8
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne <i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>	135,3	134,0	119,9
Chemikalia i produkty pokrewne <i>Chemicals and related products</i>	103,0	102,7	96,7
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca <i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>	98,4	98,4	96,4
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy <i>Machinery and transport equipment</i>	94,7	92,9	99,2
Różne wyroby przemysłowe <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	96,8	95,6	100,0
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC <i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>	98,1	97,1	99,1

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excl. sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter		Mleko krowie Cows' milk
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy cattle	wieprzowy pigs	
			w dt in dt			w kg in kg		
Węgiel kamienny - t	2008	XI	14,8	18,8	31,6	167	159	7,6
Hard coal - t		XII	14,5	19,2	19,1	166	152	7,7
	2009	I	14,8	19,0	.	166	159	8,0
Mieszanka paszowa dla tuczników - dt	2008	XI	2,3	2,9	4,8	26	24	1,2
Compound feedingstuffs for porkers - dt		XII	2,2	2,9	2,9	25	23	1,2
	2009	I	2,1	2,8	.	24	23	1,2
Mieszanka paszowa "DJ-1" dla kur niosek - dt	2008	XI	2,8	3,6	6,1	32	31	1,5
Compound feedingstuffs "DJ-1" for laying hens		XII	2,7	3,6	3,6	31	29	1,4
	2009	I	2,7	3,4	.	30	29	1,5
Olej napędowy (zimowy) - hl	2008	XI	8,7	11,1	18,6	98	94	4,4
Diesel oil (winter) - hl		XII	7,8	10,4	10,3	89	82	4,1
	2009	I	7,3	9,4	.	82	78	3,9
Saletra amonowa 34% N - dt	2008	XI	2,6	3,3	5,6	30	28	1,3
Ammonium nitrate, nutritive content 34% N - dt		XII	2,6	3,4	3,4	29	27	1,4
	2009	I	2,5	3,3	.	28	27	1,4
Superfosfat granulowany ok. 20% P ₂ O ₅ - dt	2008	XI	2,8	3,5	5,9	31	30	1,4
Granulated superphosphate, nutritive content, about		XII	2,6	3,4	3,4	30	27	1,4
20% P ₂ O ₅ - dt	2009	I	2,6	3,4	.	29	28	1,4
Fosforan amonu 18% N i 46% P ₂ O ₅ - dt	2008	XI	6,3	8,0	13,5	71	68	3,2
Ammonium phosphate, nutritive content 18% N and		XII	6,3	8,3	8,3	72	66	3,3
46% P ₂ O ₅ - dt	2009	I	6,0	7,8	.	68	65	3,3
Sól potasowa ok. 60% K ₂ O - dt	2008	XI	4,2	5,4	9,0	48	45	2,2
Sulphate of potash, nutritive content about 60%		XII	4,1	5,5	5,4	47	43	2,2
K ₂ O - dt	2009	I	4,1	5,2	.	46	44	2,2
"Dithane Neo Tec 75 WG" - kg	2008	XI	0,48	0,61	1,0	5,4	5,2	0,25
"Dithane Neo Tec 75 WG" - kg		XII	0,47	0,62	0,62	5,4	4,9	0,25
	2009	I	0,46	0,60	.	5,2	5,0	0,25

**TABL. 20. RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI DLA ROLNICTWA
DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**
**RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE
AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS**

Wyszczególnienie Specification	Okresy Periods		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excl. sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter		Mleko krowie Cows' milk
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy cattle	wieprzowy pigs	
			w dt in dt			w kg in kg		
"Roundup" - I	2008	XI	1,0	1,3	2,2	11,5	11,0	0,52
"Roundup" - I		XII	1,0	1,3	1,3	11,4	10,5	0,53
	2009	I	1,0	1,3	.	11,1	10,6	0,54
"Chwastox Extra" - I	2008	XI	0,34	0,43	0,72	3,8	3,6	0,17
"Chwastox Extra" - I		XII	0,33	0,44	0,43	3,8	3,5	0,17
	2009	I	0,33	0,42	.	3,7	3,5	0,18
Ciągnik "Ursus 2812"- szt	2008	XI	1572	1998	3354	17681	16896	802
Tractor "Ursus 2812" - piece		XII	1537	2035	2019	17517	16077	813
	2009	I	1512	1946	.	16987	16297	821
Plug ciągnikowy 3-skibowy, zawieszany - szt	2008	XI	209	265	446	2348	2244	106
Tractor mounted, three-furrow plough - piece		XII	204	270	268	2327	2135	108
	2009	I	202	260	.	2266	2173	110
Brona ciągnikowa, zawieszana - szt	2008	XI	40	50	85	446	426	20
Tractor mounted, harrow - piece		XII	39	51	51	442	406	21
	2009	I	38	49	.	431	413	21
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany - szt	2008	XI	350	445	748	3942	3767	179
Tractor mounted, grain drill - piece		XII	343	455	451	3912	3591	182
	2009	I	339	436	.	3807	3653	184
Sadzarka do ziemniaków ciągnikowa, 2-rzędowa- szt	2008	XI	221	281	472	2489	2378	113
Tractor potato planter - piece		XII	217	287	285	2470	2267	115
	2009	I	217	279	.	2434	2335	118
Kosiarka ciągnikowa rotacyjna - szt	2008	XI	123	156	262	1383	1322	63
Tractor rotary mower - piece		XII	120	159	158	1369	1257	64
	2009	I	118	152	.	1325	1271	64
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana - szt	2008	XI	260	330	555	2923	2794	133
Mounted tractor potato digger - piece		XII	256	339	336	2916	2676	135
	2009	I	252	325	.	2833	2718	137

TABL. 21. BANKOWE ŚREDNIE KURSY WALUT OBCYCH^a
OFFICIAL AVERAGE EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	XI 2008	XII 2008	I 2009
	w złotych za 100 jd <i>in zł per 100 units</i>		
Dolar amerykański (USD)	292,09	297,15	317,17
Funt brytyjski (GBP)	448,77	442,01	457,78
Frank szwajcarski (CHF)	245,66	261,44	282,72
Euro (EUR)	372,07	401,77	421,81

^a Źródło: NBP.
^a Source: NBP.

TABL. 22. DYNAMIKA BANKOWYCH KURSÓW WALUT OBCYCH^a
DYNAMICS OF OFFICIAL EXCHANGE RATES OF FOREIGN CURRENCIES^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	XI 2008	XII 2008	I 2009	
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			I 2008 = 100
Dolar amerykański (USD)	108,3	101,7	106,7	129,3
Funt brytyjski (GBP)	98,8	98,5	103,6	94,7
Frank szwajcarski (CHF)	103,9	106,4	108,1	127,1
Euro (EUR)	103,8	108,0	105,0	116,9

^a Na podstawie danych NBP.
^a Based on NBP data.

TABL. 23. STOPY PROCENTOWE PODSTAWOWYCH KREDYTÓW W NBP^a
Stan w ostatnim dniu miesiąca
INTEREST RATES OF BASIC CREDITS IN NBP^a
Last day of month

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	XI 2008	XII 2008	I 2009	Data wprowadzenia ostatniej zmiany <i>Date of recent change</i>
Kredyty udzielane przez NBP: <i>Credits granted by NBP:</i>				
- redyskontowy	6,00	5,25	4,50	28.01.2009 r.
<i>rediscount</i>				
- lombardowy	7,25	6,50	5,75	28.01.2009 r.
<i>lombard</i>				

^a Źródło: strony internetowe NBP.
^a Source: websites of NBP.

TABL. 24. ŚREDNIE OPROCENTOWANIE STANÓW UMÓW ZŁOTOWYCH^a
AVERAGE MFI INTEREST RATES ON OUTSTANDING AMOUNTS, PLN denominated^a

Wyszczególnienie Specification	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I
	2008											2009
Depozyty złotowe Deposits in PLN												
Gospodarstw domowych i instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych Households and non-profit institutions serving households												
Rachunki bieżące Overnight	1,6	1,7	1,7	1,8	1,8	1,9	1,8	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7
Z terminem pierwotnym, ogółem With agreed maturity, total	3,5	3,7	3,8	3,9	3,9	4,2	4,3	4,6	4,8	5,8	6,1	6,3
do 2 lat włącznie up to 2 years	3,5	3,7	3,8	3,9	4,0	4,2	4,3	4,6	4,9	5,9	6,1	6,3
powyżej 2 lat over 2 years	3,4	3,4	3,3	3,3	3,2	3,0	3,0	3,0	2,8	2,9	2,8	2,9
Z terminem wypowiedzenia Redeemable at notice												
do 3 miesięcy włącznie up to 3 months' notice	2,0	2,1	2,2	2,0	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,0	2,0
powyżej 3 miesięcy over 3 months' notice	4,6	4,6	4,6	4,6	4,5	4,3	4,6	4,6	4,7	4,6	4,6	4,6
Przedsiębiorstw sektora niefinansowego Non-financial corporations												
Rachunki bieżące Overnight	2,4	2,5	2,7	2,6	2,6	2,7	2,8	2,7	2,7	2,5	2,4	2,1
Z terminem pierwotnym, ogółem With agreed maturity, total	4,7	4,9	5,1	5,2	5,3	5,4	5,4	5,5	5,6	5,8	5,9	5,7
do 2 lat włącznie up to 2 years	4,7	4,9	5,1	5,2	5,3	5,4	5,4	5,5	5,6	5,8	6,0	5,7
powyżej 2 lat over 2 years	3,0	3,1	3,1	3,5	3,5	3,5	3,5	3,8	4,0	4,2	4,3	4,3
Z terminem wypowiedzenia Redeemable at notice												
do 3 miesięcy włącznie up to 3 months' notice	2,0	2,1	2,2	2,0	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,0	2,0
powyżej 3 miesięcy over 3 months' notice	4,6	4,6	4,6	4,6	4,5	4,3	4,6	4,6	4,7	4,6	4,6	4,6
OGÓŁEM (bez rachunków bieżących) TOTAL (overnight excluded)	3,9	4,1	4,2	4,3	4,4	4,6	4,6	4,9	5,0	5,8	6,0	6,1

^a Źródło: strony internetowe NBP; patrz "Uwagi metodologiczne", str. 10.

^a Source: websites of NBP; see "Methodological notes", p.16.

TABL. 24. ŚREDNIE OPROCENTOWANIE STANÓW UMÓW ZŁOTOWYCH^a (dok.)
AVERAGE MFI INTEREST RATES ON OUTSTANDING AMOUNTS, PLN denominated^a

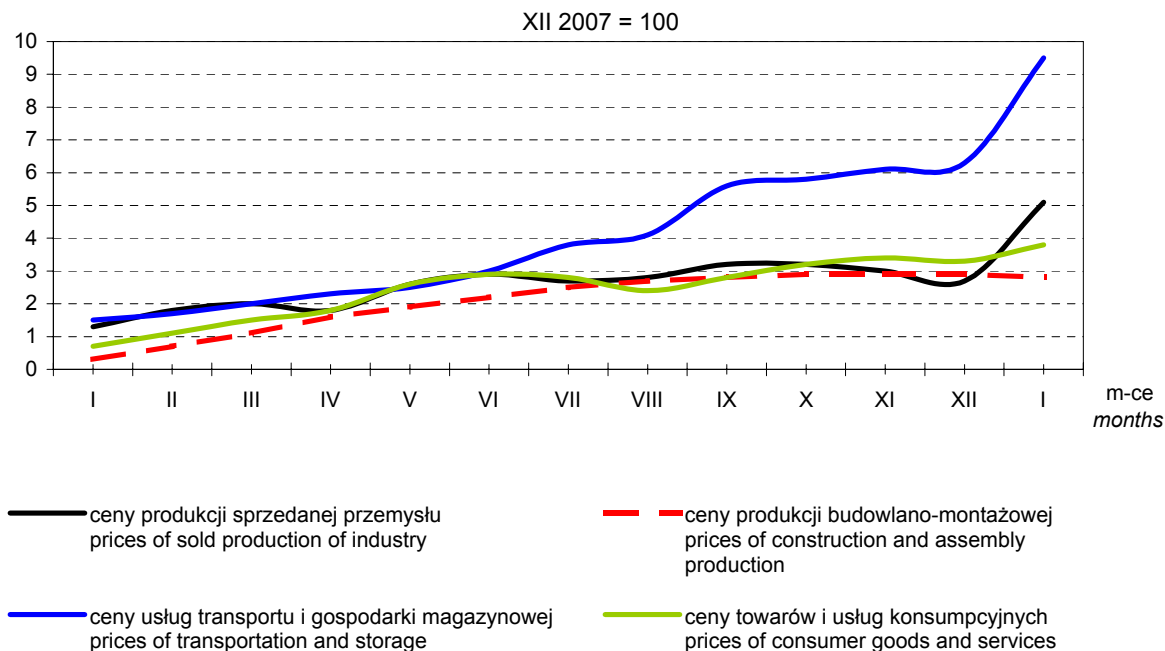
Wyszczególnienie Specification	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I
	2008											2009
Należności złotowe od Loans in PLN												
Gospodarstw domowych i instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych Households and non-profit institutions serving households												
W rachunku bieżącym Bank overdraft	12,3	12,3	12,6	12,8	12,8	13,0	13,0	13,1	13,1	13,1	13,1	13,0
Na cele konsumpcyjne ogółem For consumption, total	13,6	13,6	13,6	13,6	13,8	13,9	14,2	14,2	14,2	14,4	14,5	14,5
w tym: of which:												
karty kredytowe credit cards	16,5	17,5	17,2	17,3	17,5	17,9	18,1	17,6	18,0	17,7	17,8	18,0
do 1 roku włącznie up to 1 year maturity	10,0	9,8	10,1	9,7	10,4	10,4	10,6	11,0	10,9	11,2	11,3	11,1
powyżej 1 roku do 5 lat włącznie over 1 and up to 5 years maturity	13,7	13,4	13,6	13,5	13,6	13,6	13,6	13,7	13,6	13,9	13,9	14,0
Na cele mieszkaniowe ogółem ... For house purchases, total	6,5	6,4	6,9	6,9	7,1	7,2	7,3	7,5	7,5	7,8	7,9	7,6
w tym powyżej 10 lat of which over 10 years maturity	6,5	6,4	6,9	6,9	7,1	7,2	7,3	7,5	7,5	7,7	7,9	7,6
Na inne cele ogółem For other purposes, total	7,8	7,8	8,0	8,3	8,3	8,6	8,6	8,6	8,7	9,0	8,9	8,6
Przedsiębiorstw sektora niefinansowego Non-financial corporations												
w tym: of which:												
w rachunku bieżącym bank overdraft	6,5	6,7	7,0	7,1	7,1	7,3	7,4	7,4	7,5	7,7	7,5	7,1
do 1 roku włącznie to 1 year inclusive	6,8	7,0	7,3	7,4	7,6	7,7	7,7	7,9	8,0	7,9	7,8	7,7
powyżej 5 lat above 5 years	6,5	6,5	6,7	6,8	6,9	7,1	7,2	7,3	7,3	7,4	7,4	7,1
OGÓŁEM (bez rachunków bieżących) TOTAL (overdraft excluded)	8,5	8,5	8,8	8,9	9,1	9,2	9,4	9,5	9,5	9,6	9,6	9,4

^a Źródło: strony internetowe NBP; patrz "Uwagi metodologiczne", str. 10.

^a Source: websites of NBP; see "Methodological notes", p. 16

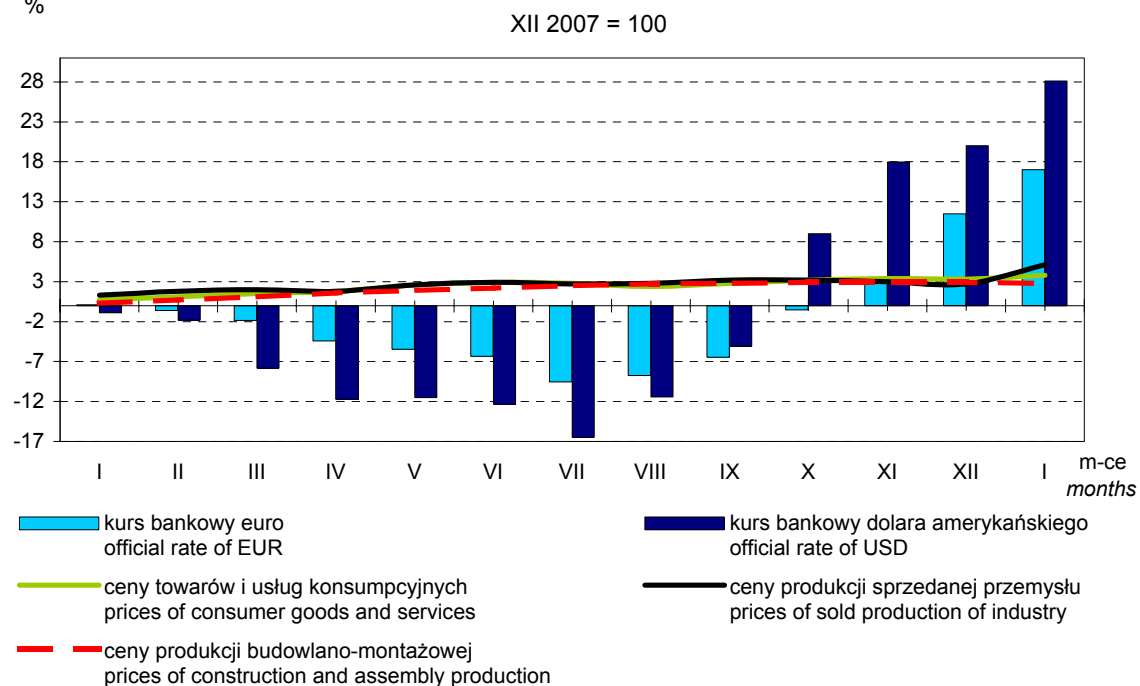
Wykr. 1.

**Zmiany cen podstawowych kategorii ekonomicznych
w latach 2008 - 2009**
Changes in prices of main economic categories in 2008-2009



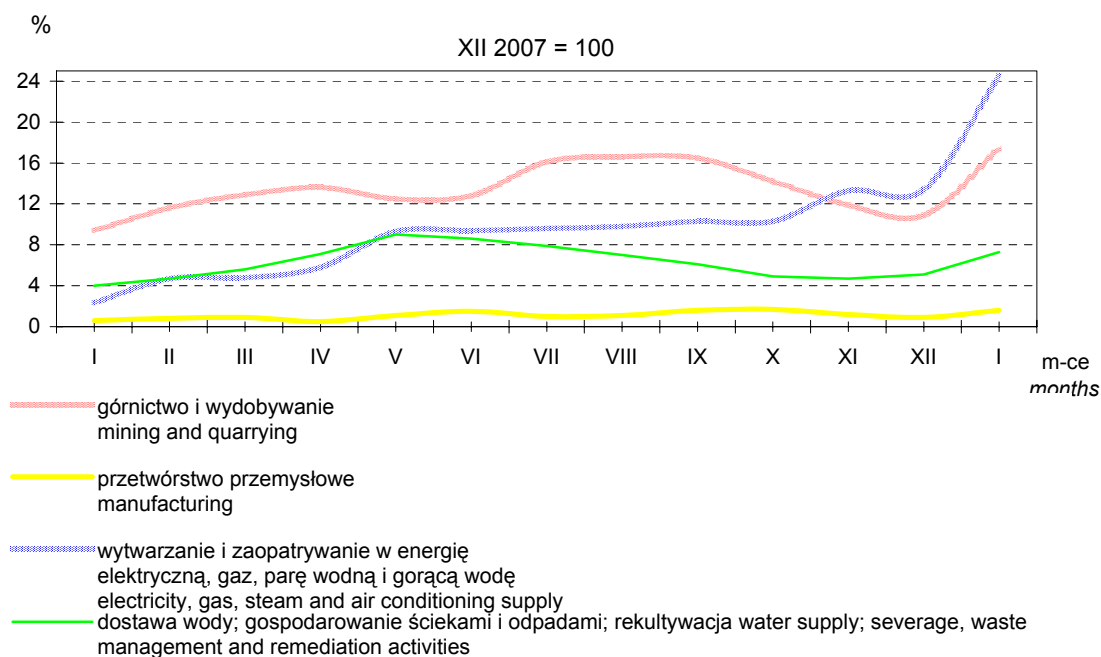
Wykr. 2.

Zmiany cen oraz kursów walut obcych w latach 2008-2009
*Changes in prices and exchange rates of foreign currencies
in 2008-2009*



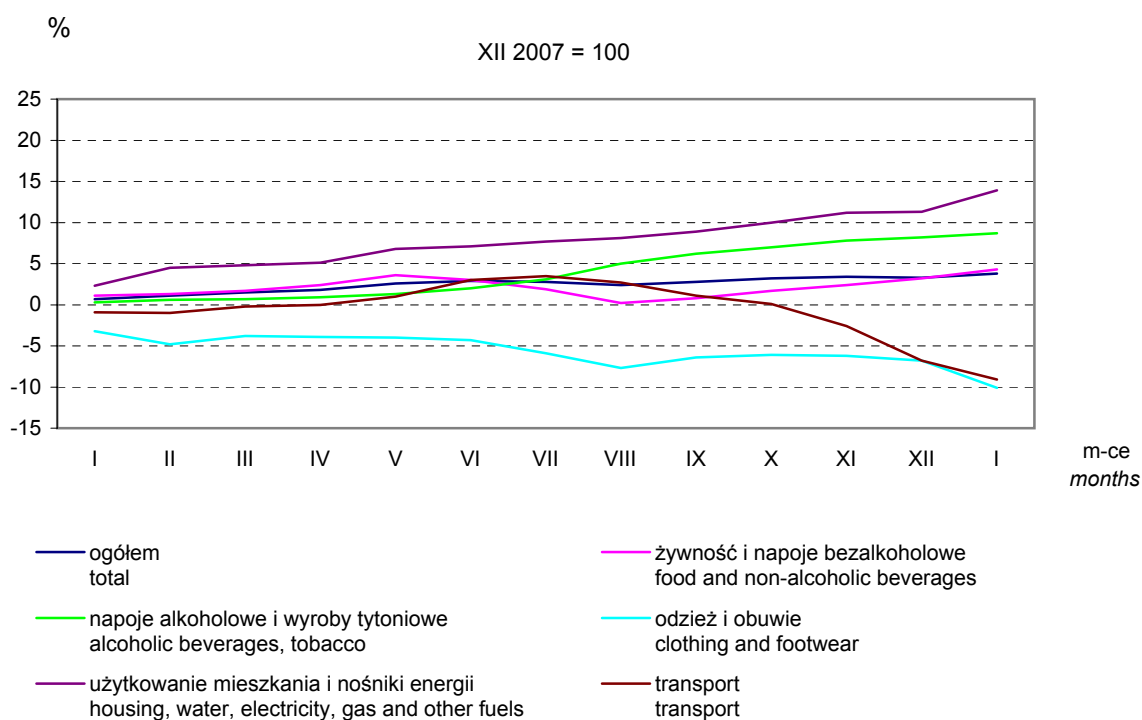
Wykr. 3.

**Zmiany cen produkcji sprzedanej przemysłu według sekcji
Polskiej Klasyfikacji Działalności w latach 2008-2009**
**Changes in prices of sold production of industry by section of Polish
Classification of Activities in 2008 - 2009**



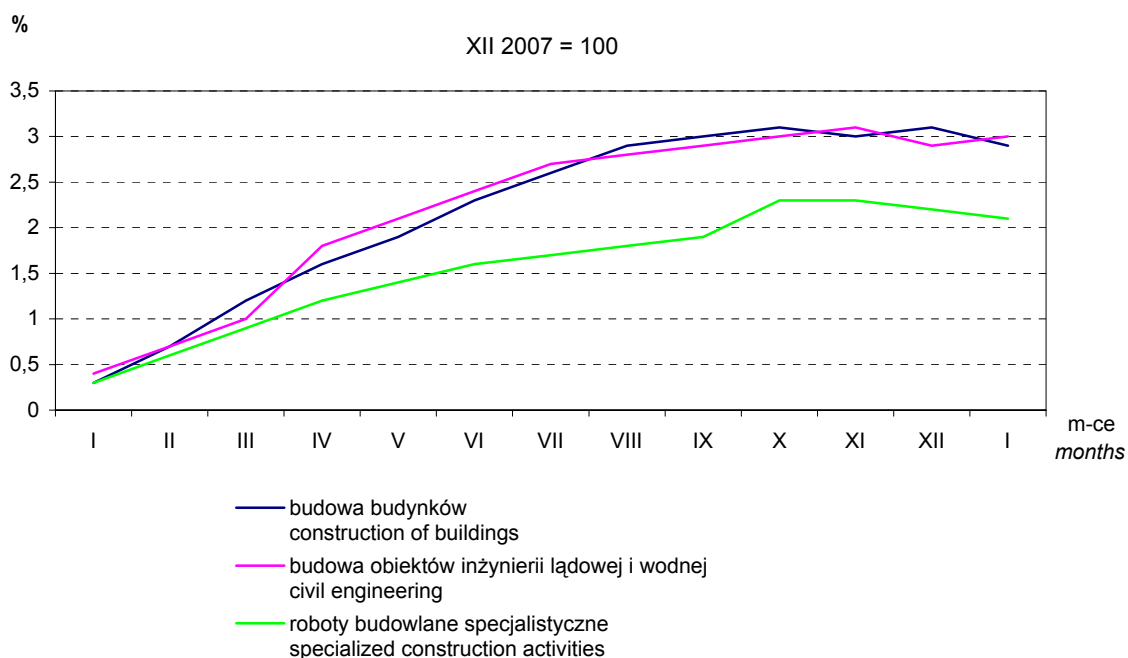
Wykr. 4.

**Zmiany cen grup towarów i usług konsumpcyjnych w latach
2008-2009**
**Changes in prices of groups of consumer goods and services
in 2008-2009**



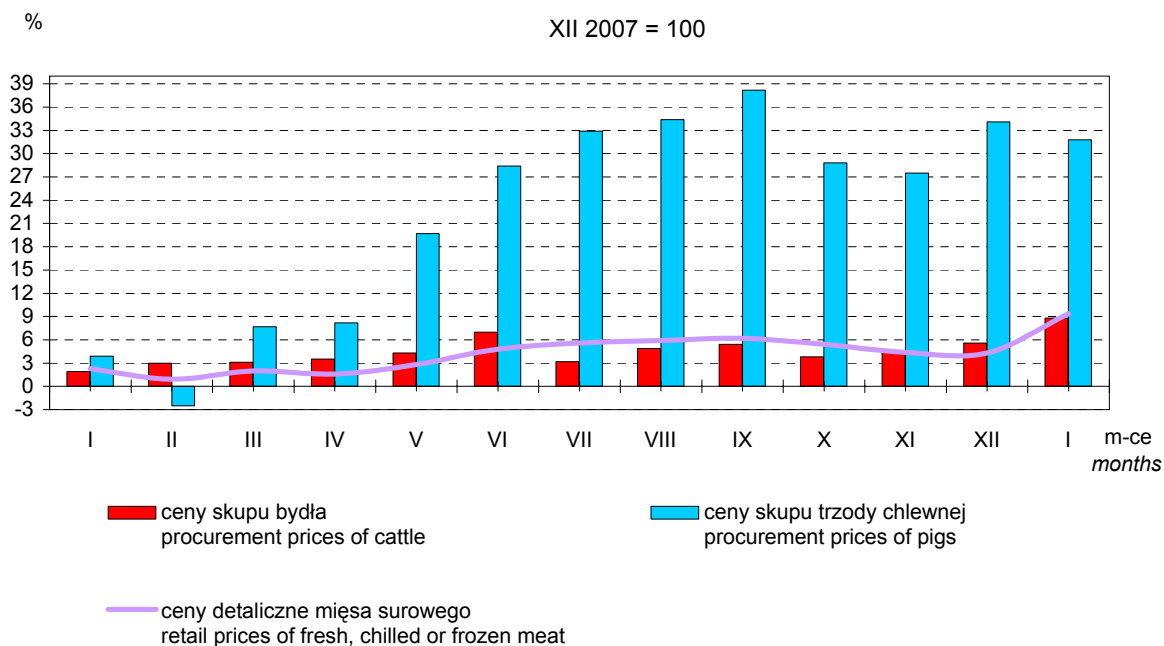
Wykr. 5.

**Zmiany cen produkcji budowlano-montażowej według działów Polskiej Klasyfikacji
Działalności w latach 2008-2009**
**Changes in prices of construction and assembly production by division of Polish
Classification of Activities in 2008-2009**



Wykr. 6

**Zmiany cen skupu żywca rzeźnego i cen sprzedaży mięsa
w latach 2008-2009**
Changes in prices on the meat market in 2008-2009



ANEKS ANNEX

WSKAŹNIKI CEN W PRZEMYŚLE, BUDOWNICTWIE, TRANSPORCIE, GOSPODARCE MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI WEDŁUG POLSKIEJ KLASYFIKACJI DZIAŁALNOŚCI (PKD 2004)

PRICE INDICES IN INDUSTRY, CONSTRUCTION, TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION ACCORDING TO POLISH CLASSIFICATION OF ACTIVITIES (NACE rev. 1.1)

Aneks zawiera tablice z zakresu statystyki cen, w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2004), które w edycji grudniowej nie zostały zaopatrzone w dane za miesiąc grudzień 2008 r., lub były zaopatrzone w dane nieostateczne.

The annex includes the tables in the scope of price statistics, according to Polish Classification of Activities (NACE rev. 1.1), which didn't include data for December 2008 or included non-final data in last edition.

SPIS TREŚCI CONTENTS

	Str. Page
Uwagi metodologiczne	76
<i>Methodological notes</i>	78
Zestawienie skrótów i pełnych nazw według Polskiej Klasyfikacji Działalności stosowanych w tablicach	80
<i>Specification of abbreviations and complete names according to NACE rev. 1.1 used in the tables</i>	80

TABLICE TABLES

	Nr No	Str. Page
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu	1	81
<i>Price indices of sold production of industry</i>		
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu według głównych grupowań przemysłowych	2	83
<i>Price indices of sold production of industry according to main industrial groupings (MIGs)</i>		
Wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej	3	84
<i>Price indices of construction and assembly production</i>		
Wskaźniki cen usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności	4	84
<i>Price indices of transport, storage and communication</i>		

UWAGI METODOLOGICZNE

Wskaźniki cen prezentowane w aneksie uzyskuje się w wyniku badania cen producentów, obejmującego ceny wyrobów przemysłowych, robót budowlano-montażowych oraz usług transportu, gospodarki magazynowej i łączności, prowadzonego na podstawie danych źródłowych dotyczących reprezentacji (próby) wytypowanej metodą doboru celowego. Przedmiotem obserwacji jest cena bazowa, tj. kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększona o dotacje do produktu.

Lista podmiotów gospodarki narodowej dobranych do badania oraz jej aktualizacja leży w gestii urzędów statystycznych. Zasadniczym kryterium doboru zarówno jednostek sprawozdawczych, jak również wyrobów, robót i usług, jest konieczność zapewnienia właściwej reprezentacji we wszystkich podstawowych rodzajach działalności. Listy reprezentantów podmiotów gospodarki narodowej oraz reprezentantów wyrobów, robót i usług są aktualizowane stosownie do zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i zmian standardów klasyfikacyjnych. Jednostki sprawozdawcze dobierane są ze zbioru podmiotów gospodarki narodowej sektora publicznego i prywatnego, w których liczba pracujących wynosi 10 i więcej osób. W 2008 r. badanie obejmowało:

- w przemyśle, tj. w sekcjach "Górnictwo", "Przetwórstwo przemysłowe" oraz "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę" – ok. 3,3 tys. podmiotów. Przeciętna liczba rejestrowanych w miesiącu reprezentantów wyrobów i usług przemysłowych wynosi ok. 19 tys.,
- w sekcji "Budownictwo" – ok. 480 podmiotów. Przeciętna liczba miesięcznie rejestrowanych reprezentantów robót budowlano-montażowych wynosi ok. 2,8 tys.,
- w sekcji "Transport, gospodarka magazynowa i łączność" – ok. 280 podmiotów. Miesięcznie rejestruje się ok. 1,6 tys. reprezentantów usług.

Źródłem informacji o zmianach cen wyrobów, robót i usług są:

- miesięczne sprawozdanie sporządzane przez wybrane podmioty gospodarki narodowej,
- cenniki i taryfy w zakresie przewozu osób taborem kolejowym, samochodowym, lotniczym oraz usług pocztowych i telekomunikacyjnych.

W jednostkach budowlanych rejestruje się ceny robót, które zrealizowano, lecz niekoniecznie sprzedano w badanym miesiącu. Cenę roboty uzyskuje się wówczas na podstawie bazy kosztowo-cenowej lub aktualnego kosztorysu. Wynika to z długich cykli realizacji i rozliczania obiektów.

Na podstawie informacji o średnich miesięcznych poziomach cen wyrobów, robót i usług obliczane są wskaźniki cen każdego reprezentanta uczestniczącego w badaniu poprzez odniesienie ceny danego miesiąca do ceny miesiąca poprzedniego. Służą one następnie do uzyskania, przy zastosowaniu odpowiednich systemów wag, wskaźników cen wyższych szczebli agregacji według PKD¹ i PKWiU².

¹ Wprowadzona z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r. Opracowana na podstawie europejskiej klasyfikacji – NACE rev. 1.1.

² Wprowadzona z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur europejskich: NACE rev. 1.1, CPA i PRODCOM.

W obliczeniach stosowane są następujące systemy wag:

System wag	Zastosowanie
Wartość produkcji sprzedanej reprezentantów w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla: 1. przedsiębiorstw, 2. podkategorii PKWiU w sekcjach C, D, E, 3. podkategorii PKWiU w przedsiębiorstwie w sekcji I.
Wartość produkcji sprzedanej według poszczególnych szczebli agregacji PKD w badanym miesiącu.	Miesięczne wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100 dla grup, działów i sekcji PKD w ramach: 1. przemysłu, 2. budownictwa.
Wartość produkcji sprzedanej z 2000 r. według poszczególnych szczebli agregacji PKD, z uwzględnieniem zmian cen i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży.	1. Wskaźniki cen przy pozostałych podstawach (innych niż miesiąc poprzedni) dla grup, działów i sekcji PKD, w ramach: - przemysłu, - budownictwa. 2. Pełny zakres wskaźników cen obliczanych w ramach sekcji "Transport, gospodarka magazynowa i łączność" (poza wskaźnikami cen reprezentantów i przedsiębiorstw).

Obliczone wskaźniki obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz zmian w strukturze kierunków sprzedaży.

Podziału wskaźników cen produkcji sprzedanej przemysłu na główne grupowania, tzn. dobra zaopatrzeniowe, inwestycyjne, konsumpcyjne trwałe i nietrwałe oraz związane z energią dokonano zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 586/2001 z dnia 26 marca 2001 r. w sprawie wykonania Rozporządzenia Rady (WE) nr 1165/98 dotyczącego krótkookresowej statystyki w zakresie definicji Głównych Grup Przemysłowych (MIGs).

METHODOLOGICAL NOTES

Price indices, presented in the annex, are obtained as a result of producer price survey, covering prices of industrial products, construction and assembly works, as well as transport, storage and communication services conducted on the basis of source data concerning the representation (sample) marked out by the method of purposeful selection. The price being observed is the basic price, i.e. amount of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good or service) decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the products.

Regional statistical offices are responsible for choosing and up-dating the list of entities of the national economy covered by the survey. An essential criterion of sample selection of economic entities – as the reporting units as well as products, works and services is the necessity to provide for an adequate representation in every major kind of activity. The lists of representatives of entities of the national economy and products as well as works and services chosen for the survey are up-dated according to changes in the assortment structure of sales and changes in the classification standards. For this survey the reporting units are selected from the public and private sectors, in which the number of employees amounts to 10 and more persons. In 2008 the survey covered:

- in the industry, i.e. in the sections "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply" – about 3.3 thous. of units. An average number of monthly recorded representatives of industrial goods and services amounted to 19 thous.,
- in the section "Construction" – about 480 units. An average number of monthly collected representatives of construction and assembly works equals about 2.8 thous.,
- in the section "Transport, storage and communication" – about 280 units. Monthly there are recorded about 1.6 thous. representatives of services.

The sources of information on changes in prices of goods, works and services are:

- monthly reports prepared by selected entities of the national economy,
- price lists and tariffs of passenger's railway, bus and air transport, postal and telecommunications services.

In the construction units there are registered prices of works, which have been done but not necessarily sold in the month under the survey. A price of work is therefore obtained according to either the cost-price basis or the current cost calculation. Such approach results from long periods of works completion as well as from clearing accounts for concerned objects.

The set of information about average monthly price levels of goods, works and services makes a basis for calculation of price indices for every surveyed representative, by comparing a price in a given month with the price in the preceding month. This file of data is used – by applying relevant weight systems – to obtain price indices of higher aggregation levels according to the Polish Classification of Activities³ (PKD) and Polish Classification of Products and Services⁴ (PKWiU).

³ Polish Classification of Activities was introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from 1 January 1998. Compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1".

⁴ Introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers, dated 6 April 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). Polish Classification of Products and Services was compiled on the basis of the following international classification and nomenclatures: "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Products of the Community – PRODCOM".

The following weight systems are applied:

Weight system	Application
Value of the sold production of representatives in a month under the survey.	Monthly price indices (the previous month = 100), for: <ol style="list-style-type: none"> 1. enterprises, 2. sub-categories by Polish Classification of Goods and Services in sections C, D, E, 3. sub-categories by Polish Classification of Goods and Services in enterprises in section I.
Value of the sold production according to particular levels of aggregation by Polish Classification of Activities in a month under the survey.	Monthly price indices (the previous month = 100) of groups, divisions and sections by Polish Classification of Activities, within: <ol style="list-style-type: none"> 1. industry, 2. construction.
Value of the sold production in 2000 according to particular levels of aggregation by Polish Classification of Activities, up-dated by the price and sales structure changes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Price indices on other reference bases (different from the previous month) for groups, divisions and sections by Polish Classification of Activities, within: <ul style="list-style-type: none"> - industry, - construction. 2. Full range of price indices computed for "Transport, storage and communication" section (excl. price indices of representatives and enterprises).

The price indices illustrate the price dynamics resulting from actually introduced price changes as well as changes in the sales structure and changes in structure of sales directions.

Price indices of sold production of industry have been divided into the Main Industrial Groupings, i.e. capital and intermediate goods, consumer durables, consumer non-durables, and energy in accordance with the Commission Regulation (EC) No. 586/2001 of March 2001 on implementing Council Regulation (EC) No. 1165/98 concerning short-term statistics in the scope of MIGs definition.

**ZESTAWIENIE SKRÓTÓW I PEŁNYCH NAZW WEDŁUG PKD 2004
(stosowanych w tablicach)**

Skrót	Pełna nazwa
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	Produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
Produkcja masy włóknistej oraz papieru	Produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	Wytwarzanie koksu, produktów rafinacji ropy naftowej i paliw jądrowych
Produkcja wyrobów z metali	Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń
Produkcja maszyn i urządzeń	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	Produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	Wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna
Transport lądowy i rurociągowy	Transport lądowy; transport rurociągowy

**SPECIFICATION OF ABBREVIATIONS AND COMPLETE NAMES
(used in the tables)
ACCORDING TO NACE rev. 1.1**

Abbreviation	Complete name
<i>Manufacture of wearing apparel and furriery</i>	<i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
<i>Processing of leather and manufacture of leather products</i>	<i>Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear</i>
<i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i>	<i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
<i>Manufacture of pulp and paper</i>	<i>Manufacture of pulp, paper and paper products</i>
<i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>	<i>Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>
<i>Manufacture of metal products</i>	<i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
<i>Building of constructions; civil engineering</i>	<i>Building of complete constructions or parts thereof; civil engineering</i>
<i>Land and pipeline transport</i>	<i>Land transport; transport via pipeline</i>
<i>Auxiliary transport activities; tourism organization</i>	<i>Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies</i>

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2008	XI 2008	XII 2008		I-XII 2008
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2007 = = 100	I-XII 2007 = = 100	
O G Ó Ł E M	99,9	99,7	99,6	102,7	102,6
T O T A L					
GÓRNICTWO	98,1	97,9	99,1	110,9	110,9
MINING AND QUARRYING					
w tym: of which:					
Górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu	102,8	101,1	102,8	133,4	123,8
<i>Mining of coal and lignite, extraction of peat</i>					
Górnictwo rud metali	82,2	89,7	87,9	63,8	84,4
<i>Mining of metal ores</i>					
Pozostałe górnictwo	99,9	99,8	99,7	115,3	113,4
<i>Other mining and quarrying</i>					
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE	100,0	99,4	99,5	101,0	101,3
MANUFACTURING					
Produkcja artykułów spożywczych i napojów	99,5	100,0	100,3	99,6	102,0
<i>Manufacture of food products and beverages</i>					
Produkcja wyrobów tytoniowych	100,2	100,2	100,8	95,5	101,3
<i>Manufacture of tobacco products</i>					
Włókiennictwo	101,4	101,6	100,8	102,2	99,0
<i>Manufacture of textiles</i>					
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	101,0	99,6	101,3	102,9	101,7
<i>Manufacture of wearing apparel and furriery</i> ^Δ					
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ	100,2	100,0	100,8	101,0	97,8
<i>Processing of leather and manufacture of leather products</i> ^Δ					
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ	101,4	101,0	100,7	100,6	99,3
<i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> ^Δ					
Produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ	101,9	102,0	99,5	103,4	100,6
<i>Manufacture of pulp and paper</i> ^Δ					
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	99,7	100,5	99,1	101,0	101,5
<i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>					
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	92,2	89,0	85,9	82,4	118,9
<i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i> ^Δ					
Produkcja wyrobów chemicznych	101,3	99,3	98,6	108,8	105,8
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>					

^Δ Nazwa skrócona; patrz str. 80.

^Δ Abbreviated name; see p. 80.

TABL. 1. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU (dok.)
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2008	XI 2008	XII 2008		I-XII 2008
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2007 = = 100	I-XII 2007 = = 100	
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (dok.) MANUFACTURING					
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	102,2	101,1	101,2	103,3	97,4
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	100,2	99,7	99,5	100,5	102,6
Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	99,8	94,7	96,4	107,9	102,7
Produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>Manufacture of metal products ^Δ</i>	101,1	101,2	100,6	105,4	101,2
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>Manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	100,4	100,8	101,4	100,0	96,9
Produkcja maszyn biurowych i komputerów <i>Manufacture of office machinery and computers</i>	98,9	101,8	99,4	93,5	92,5
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	100,9	100,5	100,4	97,7	96,8
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	100,6	99,6	101,3	96,1	91,2
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	99,7	101,0	101,4	99,9	97,8
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	102,4	102,8	104,2	105,8	96,8
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	104,5	102,7	101,7	107,6	96,6
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>	101,2	101,1	100,8	102,1	99,1
Przetwarzanie odpadów <i>Recycling</i>	93,7	95,6	100,4	91,1	106,5
WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ, WODĘ ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY	100,1	102,5	100,1	112,7	108,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i>	100,1	102,7	100,1	113,4	108,8
Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody <i>Collection, purification and distribution of water</i>	100,0	100,1	100,0	104,7	104,3

^Δ Nazwa skrócona; patrz str. 80.

^Δ Abbreviated name; see p. 80.

TABL. 2. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU WEDŁUG GŁÓWNYCH GRUPOWAŃ PRZEMYSŁOWYCH

PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ACCORDING TO MAIN INDUSTRIAL GROUPINGS (MIGs)

Okresy Periods		Dobra zaopatrzeniowe <i>Intermediate goods</i>	Dobra inwestycyjne <i>Capital goods</i>	Dobra konsumpcyjne trwale <i>Consumer durables</i>	Dobra konsumpcyjne nietrwale <i>Consumer non-durables</i>	Dobra związane z energią <i>Energy</i>
Okres poprzedni = 100 <i>Previous period = 100</i>						
2007	XII	98,9	99,4	99,6	99,7	99,2
	X-XII	97,7	98,4	98,1	100,8	102,4
2008	I	101,3	100,5	99,9	99,8	103,5
	II	101,1	99,9	99,5	99,4	101,8
	III	100,5	99,1	99,3	100,3	101,1
	I-III	101,0	99,6	98,9	99,4	105,3
	IV	100,2	99,1	98,8	99,5	101,1
	V	100,3	99,3	99,3	100,2	104,3
	VI	100,0	99,9	99,5	100,4	101,7
	IV-VI	101,1	97,9	97,6	99,8	106,0
	VII	100,1	99,0	99,2	99,9	100,6
	VIII	100,6	100,8	99,7	100,2	99,1
	IX	100,1	100,7	100,1	100,5	100,3
	VII-IX	100,6	99,5	98,5	100,5	102,6
	X	100,0	101,5	101,2	100,1	97,6
	XI	98,9	102,1	100,3	100,4	97,9
	XII	98,7	102,4	101,1	100,5	96,8
	X-XII	99,1	104,5	101,8	100,9	95,1
Grudzień poprzedniego roku = 100 <i>December of previous year = 100</i>						
2007	XII	100,5	98,2	95,4	103,5	110,2
	I	101,3	100,5	99,9	99,8	103,5
2008	II	102,4	100,4	99,4	99,2	105,4
	III	102,9	99,5	98,7	99,5	106,6
	IV	103,1	98,6	97,5	99,0	107,8
	V	103,4	97,9	96,8	99,2	112,4
	VI	103,4	97,8	96,3	99,6	114,3
	VII	103,5	96,8	95,5	99,5	115,0
	VIII	104,1	97,6	95,2	99,7	114,0
	IX	104,2	98,3	95,3	100,2	114,3
	X	104,2	99,8	96,4	100,3	111,6
	XI	103,1	101,9	96,7	100,7	109,3
	XII	101,8	104,3	97,8	101,2	105,8
Analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>Corresponding period of previous year = 100</i>						
2007	XII	100,6	98,2	95,7	103,5	110,3
	X-XII	101,2	98,3	95,5	103,6	109,0
2008	I-XII	104,8	98,9	95,3	102,7	103,4
	I	101,4	98,1	95,4	103,2	112,3
	II	102,4	97,5	95,6	102,3	113,4
	III	102,0	96,8	95,2	102,3	113,6
	I-III	101,9	97,5	95,4	102,6	113,1
	IV	100,7	96,6	94,9	102,1	113,5
	V	100,6	96,1	94,1	102,0	117,3
	VI	100,2	95,6	94,4	101,6	117,8
	IV-VI	100,5	96,1	94,5	101,9	116,2
	VII	100,0	94,9	93,3	100,9	117,8
	VIII	100,4	95,0	93,0	100,1	117,0
	IX	100,6	96,4	93,5	100,1	116,7
	VII-IX	100,3	95,4	93,2	100,4	117,2
	X	101,5	98,7	95,6	100,1	112,9
	XI	101,9	101,1	96,5	100,3	108,2
	I-XI	101,1	97,0	94,7	101,3	114,6
	XII	101,8	104,3	97,8	101,2	105,8
	X-XII	101,7	101,3	96,7	100,5	108,9
	I-XII	101,1	97,6	94,9	101,3	113,8

TABL. 3. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ
PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2008	XI 2008	XII 2008		I-XII 2008
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2007 = = 100	I-XII 2007 = = 100	
OGÓŁEM TOTAL	100,1	99,9	99,8	102,5	105,0
Przygotowanie terenu pod budowę	100,0	100,0	99,9	101,5	103,3
<i>Site preparation</i>					
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>Building of constructions; civil engineering^Δ</i>	100,1	99,9	99,8	102,7	105,0
Wykonywanie instalacji budowlanych	100,0	100,0	99,8	101,9	105,1
<i>Building installation</i>					
Wykonywanie robót budowlanych wykończeniowych	100,0	100,0	99,8	101,1	103,3
<i>Building completion</i>					
Wynajem sprzętu budowlanego i burzącego z obsługą operatorską	100,1	100,0	100,1	101,7	103,7
<i>Renting of construction or demolition equipment with operator</i>					

Δ Nazwa skrócona; patrz str. 80.

Δ *Abbreviated name; see p. 80.*

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI
PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2008	XI 2008	XII 2008		I-XII 2008
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2007 = = 100	I-XII 2007 = = 100	
OGÓŁEM TOTAL	100,1	100,1	100,2	104,2	104,0
TRANSPORT LĄDOWY I RUROCIĄGOWY LAND AND PIPELINE TRANSPORT	100,3	100,1	100,2	108,1	108,6
w tym: of which:					
Transport kolejowy	100,0	100,0	100,1	110,8	112,7
<i>Transport via railways</i>					
transport pasażerski	100,0	100,0	100,6	101,8	101,4
<i>passenger transport</i>					
transport towarowy	100,0	100,0	100,0	113,7	116,7
<i>freight transport</i>					
Transport lądowy pozostały	100,7	100,1	100,3	105,9	105,4
<i>Other land transport</i>					
w tym: of which:					
transport lądowy pasażerski, rozkładowy pozostały	100,6	100,2	100,2	106,8	104,5
<i>other scheduled passenger land transport</i>					
działalność taksówek osobowych	100,0	100,4	100,0	107,0	106,1
<i>taxi operation</i>					
transport lądowy pasażerski, pozostały	100,8	100,2	100,3	105,9	104,4
<i>other land passenger transport</i>					
transport drogowy towarów	100,8	100,0	100,4	105,3	105,9
<i>freight transport by road</i>					

TABL. 4. WSKAŹNIKI CEN USŁUG TRANSPORTU, GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ I ŁĄCZNOŚCI (dok.)
PRICE INDICES OF TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	X 2008	XI 2008	XII 2008		I-XII 2008
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		XII 2007 = = 100	I-XII 2007 = = 100	
TRANSPORT WODNY	99,7	99,8	100,2	100,9	101,0
WATER TRANSPORT					
Transport wodny morski i przybrzeżny	99,7	99,8	100,2	100,7	101,0
<i>Sea and coastal water transport</i>					
transport pasażerski	98,4	100,7	100,2	110,0	103,9
<i>passenger transport</i>					
transport towarowy	99,7	99,7	100,2	100,3	100,8
<i>freight transport</i>					
Transport wodny śródlądowy	100,4	99,7	100,0	102,8	102,3
<i>Inland water transport</i>					
transport pasażerski	100,1	100,0	100,0	99,9	100,0
<i>passenger transport</i>					
transport towarowy	100,4	99,7	100,0	102,9	102,4
<i>freight transport</i>					
TRANSPORT LOTNICZY	100,5	105,4	100,0	107,1	102,5
AIR TRANSPORT					
DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT; DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z TURYSTYKĄ	99,7	100,0	100,2	103,9	103,3
AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; TOURISM ORGANIZATION ^Δ					
Przeładunek, magazynowanie i przechowywanie towarów	100,3	100,6	100,2	103,1	103,5
<i>Cargo handling and storage</i>					
przeładunek towarów	100,2	100,5	100,2	103,8	104,0
<i>cargo handling</i>					
magazynowanie i przechowywanie towarów	100,4	100,6	100,2	102,6	103,0
<i>storage and warehousing</i>					
Działalność wspomagająca transport, pozostała	99,9	100,0	99,7	102,3	102,2
<i>Other supporting transport activities</i>					
działalność wspomagająca transport lądowy, pozostała	99,9	100,1	99,6	103,0	102,8
<i>other supporting land transport activities</i>					
działalność wspomagająca transport wodny, pozostała	100,4	100,3	100,3	101,0	100,8
<i>other supporting water transport activities</i>					
działalność wspomagająca transport lotniczy, pozostała	99,6	99,6	99,7	99,7	100,3
<i>other supporting air transport activities</i>					
Działalność związana z turystyką	97,5	99,0	101,2	105,9	104,5
<i>Activities of travel agencies and tour operators; tourist assistance activities n.e.c.</i>					
Działalność agencji transportowych	100,0	100,1	100,3	105,0	104,1
<i>Activities of other transport agencies</i>					
POCZTA I TELEKOMUNIKACJA	100,0	99,9	100,1	101,4	101,2
POST AND TELECOMMUNICATIONS					
Działalność pocztowa i kurierska	100,0	100,0	100,0	109,2	107,2
<i>Post and courier activities</i>					
działalność operatora publicznego	100,0	100,0	100,0	109,4	107,3
<i>national post activities</i>					
działalność pocztowa podmiotów innych niż operator publiczny	100,1	99,9	100,2	100,9	101,6
<i>courier activities other than national post activities</i>					
Telekomunikacja	100,0	99,9	100,1	99,5	99,8
<i>Telecommunications</i>					

Δ Nazwa skrócona; patrz str. 80.

Δ *Abbreviated name; see p. 80.*

Wykaz skrótów stosowanych w publikacji *Abbreviations used in the publication*

Klasyfikacje *Classifications*

PKD	=	Polska Klasyfikacja Działalności <i>Polish Classification of Activities</i>	CN	=	<i>Combined Nomenclature</i>
PKWiU	=	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Goods and Services</i>	SITC	=	Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu <i>Standard International Trade Classification</i>
COICOP	=	Klasyfikacja Spożycia Indywidualnego wg Celu <i>Classification of Individual Consumption by Purpose</i>	NACE	=	<i>Statistical Classification of Economic Activities in the European Community</i>
CPA	=	<i>Classification of Products by Activity</i>	PRODCOM	=	<i>Products of the Community</i>

Skróty *Abbreviations*

tys.	=	tysiąc	kW·h	=	kilowatogodzina <i>kilowatt-hour</i>
thous.	=	<i>thousand</i>	cd.	=	ciąg dalszy <i>continued</i>
mln	=	million <i>million</i>	cont.	=	<i>continued</i>
zł	=	złoty	dok.	=	dokończenie <i>excluding</i>
zł	=	<i>złoty</i>	excl.	=	<i>excluding</i>
szt	=	sztuka <i>piece</i>	Nr	=	numer <i>number</i>
pcs	=	<i>pieces</i>	No	=	<i>number</i>
kpl	=	komplet <i>set</i>	ok.	=	około <i>about</i>
g	=	gram <i>gram</i>	str.	=	strona <i>page</i>
kg	=	kilogram <i>kilogram</i>	p.	=	<i>page</i>
dt	=	decytona (kwintal, 100 kg) <i>deciton (quintal, 100 kg)</i>	p u	=	powierzchnia użytkowa <i>usable floor space</i>
t	=	tona <i>ton</i>	rys.	=	rysunek (wykres) <i>chart</i>
m ²	=	metr kwadratowy <i>square metre</i>	tabl.	=	tablica <i>table</i>
l	=	litr <i>litre</i>	n.e.c.	=	<i>not elsewhere classified</i>
hl	=	hektolitr (100 litrów) <i>hectolitre (100 litres)</i>	Dz. U.	=	Dziennik Ustaw <i>Journal of Laws</i>
cif	=	cena franco granica lub port kraju odbiorcy (łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia) <i>price including costs of insurance and freight</i>	NBP	=	Narodowy Bank Polski <i>National Bank of Poland</i>
fob	=	cena franco granica lub port kraju dostawcy <i>free on board</i>	SAD	=	Jednolity Dokument Administracyjny <i>Single Administrative Document</i>
			HICP	=	zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych <i>Harmonized Index of Consumer Prices</i>
			MIGs	=	główne grupy przemysłowe <i>Main Industrial Groupings</i>
			UE	=	Unia Europejska <i>European Union</i>
			EU	=	<i>European Union</i>
			MFI	=	monetarne instytucje finansowe <i>Monetary Financial Institutions</i>
			EBC	=	Europejski Bank Centralny <i>European Central Bank</i>
			ECB	=	<i>European Central Bank</i>

Znaki umowne *Symbols*

(x)	=	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>	"w tym"	=	nie wymienia się wszystkich składników <i>not all elements of sum are given</i>
(*)	=	dane zostały zmienione w stosunku do poprzednio opublikowanych <i>data revised</i>	"of which"	=	zupelny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
(^Δ)	=	nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classifications are presented in abbreviated forms</i>	(.)	=	
			(-)	=	zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i>

Przy publikowaniu danych GUS - prosimy o podanie źródła
When publishing the CSO data - please indicate the source

Wykaz skrótów stosowanych w publikacji (dok.)
Abbreviations used in the publication

Wyjaśnienia skrótów:

Explanation of abbreviations:

UE 27 (27 krajów – członków UE: Austria, Belgia, Bułgaria, Cypr, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niderlandy, Niemcy, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Węgry, W. Brytania, Włochy).

UE 27 (27 countries – members of UE: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Lithuania, Luxembourg, Latvia, Malta, Netherlands, Germany, Poland, Portugal, Czech Republic, Romania, Slovakia, Slovenia, Sweden, Hungary, United Kingdom, Italy).

UE 15 – (15 krajów Unii Gospodarczo-Walutowej: Austria, Belgia, Cypr^a, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Malta^a, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Słowenia, Włochy).

UE 15 – (15 countries of Economic and Monetary Union: Austria, Belgium, Cyprus^a, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, Malta^a, Netherlands, Germany, Portugal, Slovenia, Italy).

UE 16 – (16 krajów Unii Gospodarczo-Walutowej: Austria, Belgia, Cypr, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Malta, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Słowacja^b, Słowenia, Włochy,).

UE 16 (16 countries of Economic and Monetary Union: Austria, Belgium, Cyprus, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, Malta, Netherlands, Germany, Portugal, Slovakia^b, Slovenia, Italy).

^a Od 1 stycznia 2008 r. ^b Od 1 stycznia 2009 r.

^a Since 1st January 2008. ^b Since 1st January 2009.

Kody krajów:

Country code:

BE	- Belgia Belgium	LU	- Luksemburg Luxembourg
BG	- Bułgaria Bulgaria	HU	- Węgry Hungary
CZ	- Republika Czeska Czech Republic	MT	- Malta Malta
DK	- Dania Denmark	NL	- Niderlandy Netherlands
DE	- Niemcy Germany	AT	- Austria Austria
EE	- Estonia Estonia	PL	- Polska Poland
IE	- Irlandia Ireland	PT	- Portugalia Portugal
EL	- Grecja Greece	RO	- Rumunia Romania
ES	- Hiszpania Spain	SI	- Słowenia Slovenia
FR	- Francja France	SK	- Słowacja Slovakia
IT	- Włochy Italy	FI	- Finlandia Finland
CY	- Cypr Cyprus	SE	- Szwecja Sweden
LV	- Łotwa Latvia	UK	- Wielka Brytania United Kingdom
LT	- Litwa Lithuania		

Przy publikowaniu danych GUS - prosimy o podanie źródła
When publishing the CSO data - please indicate the source